

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Montag

26. Oktober 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-, étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Lundi

26 octobre 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

14. Oktober 1992

ACG Auto-Handels AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Werner, von Winkel bei Bülach, in Weisslingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Bader + Niederöst AG, Zürich, Buchdruck und Offsetdruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2448). Revisoren neu: UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Bindella Unternehmungen AG, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Liechti René, von Mühleberg, in Walperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mühleberg, in Bülch bei Aarberg); Edelbauer Hans-Jörg, von Meilen, in Hombrechikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Meilen, in Oetwil am See).

14. Oktober 1992

Comfina AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1993, S. 4306). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Züllig Robert, Dr., von Amriswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Amriswil, in Winterthur).

14. Oktober 1992

Electrolux AG, in Zürich, elektrische Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi Anton, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bücheler André, von Kloten, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Edwin, von Altendorf, in Volketswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Raymonde, von Münchenbuchsee, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser Jürg, von Arni BE, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Werner, von Grossaffoltern, in Hüntwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosio Agostino, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schläpfer Kurt, von Wald AR, in Kleinandelfingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Grünig Arthur, von Burgistein, in Safenwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fallegger Urs, von Flühli, in Altendorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Khouk M'barek, marokkanischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Khouk M'barek, in Killwangen); Haag Kurt, von Götighofen, in Lengnau AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling Hugo, von Kaltbrunn, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter Peter, von Steinhof in Aeschi SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menzinger Peter, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisoren neu: Fidinter SA, Société Fiduciaire, in Lausanne, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Gate Gourmet Management AG, in Kloten, gastgewerbliche Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3565). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Werlé Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Gewerbehaus Bandwies AG, in Rütli, Erstellung und Betrieb eines Gewerbehauses in Rütli ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1029). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kummer Walter, von Höchstetten, in Wald ZH, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hofmann Kurt E., von Unterkulm und Mönchaltorf, in Wängi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Mönchaltorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: Treu Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Hacontex AG, in Zollikon, Handel und Dienstleistungen aller Art, vor allem im Bereich der Textil- und artverwandten Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4499). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schmid Robert, von Buchs ZH und Zürich in Freienstein-Teufen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Hüni AG Schalttafelbau, in Horgen, Entwicklung und Bau von Schalttafeln und Schaltplänen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3537). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buholzer Alfred, von Kriens, in Neuheim, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1992

J. H. Waser AG (J. H. Waser SA), in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1223). Statuten geändert am: 18. 9. 1992. Firma neu: **Waser Bürocenter AG**. Zweck neu: Handel mit und Vermarktung von Gütern und Know-how, einschliesslich aller damit zusammenhängender Dienstleistungen, in den Bereichen Bürobedarf, Bürokommunikation und Büroeinrichtungen; kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen sowie Vertretungen solcher Firmen übernehmen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pipp Günther, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schildknecht Monika, von Gossau SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Aggelidakis Nikolaos, von Wangen-Brüttellen, in Wangen-Brüttellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Waser Johann Heinrich, Dr., von Zürich, in Dübendorf; Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Waser Johann Heinrich, Dr. iur., in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Röllin Marco, von Menzingen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Schäppi Martin, von Zürich und Oberrieden, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudi Daniel, von Schwanden GL, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1992

Konsumverein Zürich, in Zürich, Verkauf von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1885). Partizipationskapital neu: Fr. 8 412 500. Libierung neu: Fr. 8 412 500. Partizipationscheine neu: 168 250 Inhaber-Partizipationscheine zu Fr. 50. Partizipations-/Genusscheine neu: Die Partizipationscheine gewähren Rechte auf Anteil am Bilanzgewinn und am Liquidationserlös sowie auf den Bezug neuer Aktien und Partizipationscheine gemäss Statuten. (Bisher: Es sind 25 000 auf den Inhaber lautende Partizipationscheine zu je Fr. 50 ausgegeben worden, welche in den Statuten näher umschriebene Rechte auf den Reingewinn, das Liquidationsergebn und auf den Bezug von neuen Aktien und Partizipationscheinen gewähren.) Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys Rudolf, von Kolliken, in Kolliken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger Christoph, von Heiden, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuss Reto, von Zürich, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Heinz, von Kloten, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmocker Charles, von Beatenberg, in Wädenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deubler Lutz, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann Markus, von Malvaglia, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kappeler Albert, von Rickenbach TG und Wilen bei Wil TG, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lenggenhager Marcel, von Ebnat-Kappel, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Dietrich Philippe, von Zürich, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Kloter Peter, von Lengnau AG, in Zurich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Frei Bernhard, von Lanzeneunforn, in Stetten AG, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhardsgrütter Ulrich, von Gossau SG, in Sirmach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bienz Regula, von Hasle LU, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gübeli Jakob, von Goldingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reding Pius, von Arth, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter Rolf, von Buus, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Schunk Peter, von Niederhasli, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Späni Erich, von Einsiedeln, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirth Anton, von Villmergen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1992

Meridian Finanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vocat Bruno, von Chalais, in Pully. Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wettstein Martin, von Fislisbach, in Servion, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Mandataria Revision AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3299). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

14. Oktober 1992

Mandataria Revision AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3299). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

14. Oktober 1992

Metreba Revisions- & Beratungs-AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 666). Revisoren neu: Walder & Kistler AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Neutra Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germin Katherine, von Zürich, in Bilten, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischof Arno, von Rorschacherberg, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Ortewa AG, in Zürich, Handels- und Beteiligungsgeschäfte jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2799). Revisoren neu: Confidia AG, in Zug, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Prisma Personalberatung AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4186). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bleisch Imhof Erika, von Mels, Laufen und Aadorf, in Sirmach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Raco Beatrice, von Sumvitg, in Glattfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

R + R Treuhand AG, in Glattfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen Bruno, von Eglisau, in Bergdietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Raco Beatrice, von Sumvitg, in Glattfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4979 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4990 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4992 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

4993 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Erbenruf.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldenruf infolge Fusion.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

4996 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4997 Grosshandelspreisindex, September 1992.

Indice des prix de gros, septembre 1992.
Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appels d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels, September 1992.
Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1992.

Von der NEAT zum EWR.

De la NLFA à l'EEE.

Bauausschreibungen.

Soumission de travaux de construction.

Concorso per lavori di costruzione.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

14. Oktober 1992

Ristoranti Cantinetta Bindella AG, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Hotels und Dancings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden Hans, von Unterseen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Liechti René, von Mühleberg, in Walperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mühleberg, in Bülh); Edelbauer Hans-Jörg, von Meilen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Meilen, in Oetwil am See).

14. Oktober 1992

Ristoranti Contrapunto Bindella AG, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Hotels und Dancings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden Hans, von Unterseen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bindella-Gschwend Rudolf, Dr., von Zürich und Bidogno, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Liechti René, von Mühleberg, in Walperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mühleberg, in Bülh); Edelbauer Hans-Jörg, von Meilen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Meilen, in Oetwil am See).

14. Oktober 1992

Rudolf Bindella Weinbau-Weinhandel AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden Hans, von Unterseen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bindella Rudolf, Dr., von Bidogno, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Liechti René, von Mühleberg, in Walperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mühleberg, in Bülh); Edelbauer Hans-Jörg, von Meilen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Meilen, in Oetwil am See).

14. Oktober 1992

Santa Lucia Bindella AG, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Handel, Anbau und Import von Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden Hans, von Unterseen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bindella-Gschwend Rudolf, Dr., von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Liechti René, von Mühleberg, in Walperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mühleberg, in Bülh); Edelbauer Hans-Jörg, von Meilen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Meilen, in Oetwil am See).

14. Oktober 1992

Rockenbach + Co Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2745). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

14. Oktober 1992

Seebühl-Immobilien AG Seuzach, bisher in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2871). Statuten geändert am: 7. 9. 1992. Firma neu: **Seebühl-Immobilien AG Winterthur**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Schlossstrasse 210, 8408 Winterthur. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

14. Oktober 1992

Diethelm & Co AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck Harald, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sérou Charles Mathieu, von Winterthur, in Opfikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Dynabond AG, in Horgen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4343). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buholzer Albert Alfred, von Kriens, in Langnau am Albis, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1992

Eichwies Immobilien AG, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 19). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aemisseger-Gasser Marianne, von Ganterschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kalt Susanna, von Basel und Leibstadt, in Augst, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gasser Hans Ulrich, von Hallau, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wenzler Hans G., Dr., von Barzheim und Bülach, in Meilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

14. Oktober 1992

Ernst Keller Baumaschinen AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Ernst, von Zürich, in Regensdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Künzli Georg, von Nesslau, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Mooser & Partner AG Personalberatung, in Zürich, Personalberatung und -vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1174). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Soleco AG, in Zürich, Erwirkung von Patenten, Übernahme und Kontrolle der Auswertung von eigenen und fremden Patenten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1374). Domizil neu: Kurburgstrasse 30, 8049 Zürich.

14. Oktober 1992

Störi Mantel Wärmetechnik AG, in Wädenswil, Heizungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Häfliger Rolf, von Seeburg, in Guschelmuth, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1992

Supralog AG, in Volketswil, Maschinen und technische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller Karel, Dr., von Zollikon und Zug, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Blangy Christoph L., von Zürich und Genf, in Rolle, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Syncolor Fotostudios, in Zürich, Führung eines Fotostudios und Verkauf von Artikeln der Fotoindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holdener Rudolf, von und in Unteriberg, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grünert Thomas, von Hüttwilen, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Systrust Computer Services AG, in Winterthur, Beratung, Planung, Entwicklung, Realisierung, Ausführung und kommerzielle Auswertung von Informationsprodukten (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1987, S. 518). Revisoren neu: Panarex Revisions + Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Telematik Informations Systeme Engineering TIS-E AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2617). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler Anton, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schöni Karl, von Sumiswald und Basel, in Wallbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Thommen André, von Giebenach und Arboldswil, in Giebenach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer Bernhard, von Safenwil, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael Hans-Peter, von Pägig, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Trösch AG, in Volketswil, Konstruktion, Fabrikation und Reparaturen von sowie Handel mit Fahrzeugaufbauten und -zubehör (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3385). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Trösch Werner, von Thunstein und Zürich, in Volketswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Uster); Trösch Hans-Rudolf, von Thunstein, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: von Thunstein, in Volketswil).

14. Oktober 1992

UDA AG, in Männedorf, Kauf, Verkauf, Import, Export, Entwicklung und Fabrikation von Dentalprodukten sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jansen Josef, niederländischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hess Ernst, von Wald ZH, in Münchenbuchsee, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pietsch-Massot Marlis, von Winterthur, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

14. Oktober 1992

Import und Export Handels AG, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1986, S. 1334). Firma neu: **Import und Export Handels AG in Liquidation**. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 10. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bannwart Edgar, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Scherrer Hans, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Textilia SA, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Firma neu: **Textilia SA in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Aslanis Spyridon, griechischer Staatsangehöriger, in Arthen (Griechenland), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

14. Oktober 1992

CAC Trading AG, in Oberengstringen, technische Anlagen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1476). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 30. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

14. Oktober 1992

Liska Immobilien AG, in Männedorf (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4540). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 3. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

14. Oktober 1992

COP Leader Search AG, in Zürich, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1916). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 9. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

14. Oktober 1992

Fermalat AG Zürich, in Zürich, Leichtmetallverkleidungen (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4257). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 25. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

14. Oktober 1992

Immobil-Design-Finanz AG, in Zürich, Übernahme von finanziellen und technischen Beratungsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4489). Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 10. 1992 aufgelöst. Firma neu: **Immobil-Design Finanz AG in Liquidation**. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hepting Willi, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

14. Oktober 1992

Solsud AG in Liquidation, in Zürich, Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 293). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 30. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

14. Oktober 1992

Elmolit GmbH in Liquidation, in Winterthur, Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Oktober 1992

AMB Technik und Consulting GmbH, in Zürich, Regensbergstrasse 51, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 9. 1992. Zweck: Import, Export, Beratung, Handel mit Waren aller Art, insbesondere technische Teilen aus Elastomeren und Thermoplasten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter, Bertschinger Andreas Martin, von Fischenthal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Lang Edith, von Fischenthal, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

14. Oktober 1992

Mellow GmbH, in Winterthur, Schilder, Werbeartikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 412). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30. 9. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

14. Oktober 1992

Wohngenossenschaft Zeunerstrasse 5 & 7, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri Ernst, von Reintau, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübscher Christian, von Wohlen AG, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Ulrich Anita, von Schwellbrunn, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung); Bearth Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kraut Hauri Irene, von Reintau, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Verein Sport-Stadion Hardturm, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindella Rudolf, Dr., von Zürich, in Birmensdorf, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Luk, Dr., von Neukirch an der Thur, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Preis Thomas, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Schindler Robert, Dr., von Rütli GL, in Maur, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rütli GL, in Opfikon, Mitglied des Vorstandes und Akteur); Bernardi Benno, von Zürich, in Erlenbach, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger Jakob, von Zürich und Grabs, in Küsnacht ZH, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Ferien für Behinderte, in Zürich, Durchführung von betreuten Ferien mit geistig behinderten Erwachsenen, Verein (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2153). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 1. 1992 hat dieser Verein darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da er kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt, wird er dementsprechend im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1992

Krüger & Co, Degersheim, Zweigniederlassung Dielsdorf, in Dielsdorf, Bauausrüstung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 994). Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Degersheim. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Ochsenr Jürg, von Wallisellen, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1992

Norsk Data (Suisse) SA, in Regensdorf, EDP-Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2153), mit Hauptsitz in Gland. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sorum Jan Haug, norwegischer Staatsangehöriger, in Saint-Cloud (F), Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Feather Joan, britische Staatsangehörige, in Morges, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor).

14. Oktober 1992

Yamaha Europa GmbH, Rellingen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Produktion von und Grosshandel mit Klavieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4349), mit Hauptsitz in Rellingen (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ito Shuji, japanischer Staatsangehöriger, in Blechley (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Yoshida Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Abig, Bébié, in Zürich, Spyrstrasse 9, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marktbearbeitung für Industriegüter in Asien, der Schweiz und Deutschland. Inhaber: Bébié Edmundo, von Turgi und Thalwil, in Zürich.

14. Oktober 1992

Adra, Irena Wierzbicki, in Stallikon, Rainstrasse 12, 8143 Stallikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Artikeln des täglichen Bedarfs. Inhaber: Wierzbicki Irena, von Stallikon, in Stallikon.

14. Oktober 1992

Fritz Schlittler Büromöbel Reparatur u. Service, in Zürich, Luegislandstrasse 144/32, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Büromöbeln sowie Ausführung von einschlägigen Reparatur- und Unterhaltsarbeiten. Inhaber: Schlittler Fritz, von Zürich, in Zürich.

14. Oktober 1992

Graphik Atelier Jana Parel, in Illnau-Effretikon, Gestenrietstrasse 16, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Atelier für Grafiken, Illustrationen, Modedesigns, Typographie, Firmenlogos und Werbung sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Parel Jana, von Le Locle, in Illnau-Effretikon.

14. Oktober 1992

Kurt Sigrist Veranstaltungsmarketing, in Zürich, Seefeldstrasse 60, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketing, Organisation und Administration im Veranstaltungsbereich sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Sigrist Kurt, von Zürich, in Spreitenbach.

14. Oktober 1992

Movica Handel Dienstleistungen, A. Naumovic, in Zürich, Kirchenackerweg 2, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bürobereich, insbesondere Aufzeigen von Problemlösungen (Trouble Shooting). Inhaber: Naumovic Aleksandar, von und in Zürich.

14. Oktober 1992

Optivision Jürg Neidhart, in Fällanden, Industriestrasse 42, 8117 Fällanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: computerunterstütztes Erstellen von technischen Illustrationen und Industrie-grafik. Inhaber: Neidhart Jürg, von Ramsen, in Rapperswil SG.

14. Oktober 1992

SI-Electronic, Hans Schmid, in M ä n n e d o r f, Islerenweg 2, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Installation von Alarmanlagen sowie Service von Geräten aller Art. Inhaber: Schmid Hans, von Urdorf, in Männedorf.

14. Oktober 1992

Spectrabit Electronic M. Soldato, in E g g, Forchstrasse 197, 8132 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Verkauf und Lieferung von elektronischen Artikeln. Inhaber: Soldato Marco, von und in Egg. Übrige Zeichnungsberechtigte: Soldato Gianni, von und in Egg, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

T-Shirt Power, Roman Bächer, in W i n t e r t h u r, Obergasse 15, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bedrucken von sowie Handel mit Textilien aller Art, insbesondere T-Shirts. Inhaber: Bächer Roman, von und in Winterthur.

14. Oktober 1992

Vulkan, Sport- und Medical Bandagen, Leena Beck, in Z ü r i c h, Krähbühlstrasse 59, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, im speziellen für den Sport- und Medizinbereich. Inhaber: Beck-Räisänen Leena, von und in Zürich.

14. Oktober 1992

Zeitlog D. Ineichen, in F ä l l a n d e n, Bodenacherstrasse 95, 8121 Benglen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf im Bereich Qualitätssicherung und Betriebssicherheit. Inhaber: Ineichen David, von Inwil, in Fällanden.

14. Oktober 1992

Lebensberatung Maurice Voëlin, in Z ü r i c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 15.6.1990, S. 2402). Firma neu: **Praxis Delphinus, Maurice Voëlin**. Domizil neu: Bremgartnerstrasse 6, 8003 Zürich.

14. Oktober 1992

Sicker Voice Communications, in Z ü r i c h, betriebswirtschaftliche Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 3.4.1992, S. 1504). Domizil neu: Neugasse 50, 8005 Zürich.

14. Oktober 1992

Creactiv Direct, Claudia Arpagaus, in G o s s a u, Marketing- und Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 7.1.1992, S. 22). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 26.8.1992 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 9.9.1992 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992

Fernando Glesti, in Z ü r i c h, Beratung auf den Gebieten der Fernwärme und der Rohrdämmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 3.5.1991, S. 1885). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. Oktober 1992

G. Roma Investments, in Z ü r i c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10.4.1992, S. 1618). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8.9.1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992

Nouvelle Thal Steine + Heymann, in Z ü r i c h, Erlachstrasse 46, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15.9.1992. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit asiatischen Produkten, insbesondere solche aus Thailand. Gesellschafter: Heymann Gion, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Steine Ulrich, von Zürich, in Richterswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Poly Design Dorendorf & Honegger, in O p f i k o n, Fabrikstrasse 13, 8152 Opfikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 8.9.1992. Zweck: Atelier für Grafik, Satz und Filmbelichtungen. Gesellschafter: Dorendorf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger Peter, von und in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Kälin, Kälin & Partner, in R e g e n s d o r f, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1978, S. 3509). Firma neu: **Kälin + Partner**, im Zentrum 8105 Regensdorf. Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Revisionen von Buchhaltungen, Vermittlung von Firmenbeteiligungen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kälin Alex, von Einsiedeln, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Werder Ursula, von Boswil, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Gesellschafter neu oder mutierend: Kälin Marlis, von Einsiedeln, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

A. Schriber's Söhne, in Z ü r i c h, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8.5.1963, S. 1327). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Oktober 1992

Prima Industrie SpA, Turin, Zweigniederlassung Pfungen (Prima Industrie SpA, Torino, succursale Pfungen), in P f u n g e n, Dättli- konnerstrasse 5, 8422 Pfungen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Prima Industrie SpA. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Turin (I). Statuten-/Errichtungsdatum: 18.9.1980. Zweck: Projektierung auf eigene und fremde Rechnung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Instrumenten, Maschinen sowie mechanischen, elektrischen und elektronischen Systemen und der entsprechenden Programmierung (Software) für die industrielle Automatisierung oder für andere Bereiche, in denen die Technologien der Gesellschaft nutzbringend verwendet werden können; kann überdies industrielle Dienstleistungen technischer, konzeptueller und organisatorischer Art auf dem Gebiet der Herstellung von Instrumenten und der industriellen Automatisierung sowie Datenverarbeitungs- und Buchhaltungsleistungen erbringen; kann auf direktem oder indirektem Weg Beteiligungen an anderen Unternehmen in Italien oder im Ausland auf dem Gebiet der Projektierung, der Herstellung und dem Vertrieb von Gütern und Dienstleistungen erwerben; kann auch Beteiligungen an Gesellschaften oder Unternehmen mit anderen als den vorgenannten Zwecken erwerben, sofern deren Tätigkeiten jedenfalls mit ihnen zusammenhängen; kann alle Beteiligungs-, Finanz-, Handels-, Immobilien- und Mobilien-geschäfte tätigen, einschliesslich der Gewährung von Bürgschaften und anderen Garantien, auch realer Art. Grundkapital/Haftung: Aktienkapital: Lit. 8.382.000.000. Liberierung: Lit. 8.382.000.000. Aktien: 8.382.000 Namenaktien zu Lit. 1000. Bemerkungen: Die Gesellschaft dauert bis zum 31.12.2020. Bestimmungen für die ZN: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Vermittlung von Vertragsabschlüssen und Erbringen von Serviceleistungen für Produkte der Firma Prima Industrie SpA in Europa, hauptsächlich für Spezialmaschinen und Anlagen auf dem Gebiete der Laser-Technik. Mitglieder der Verwaltung: Sartorio Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Präsident des Verwaltungsrates; Carbonato Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor; Aizawa Tsuneo, japanischer

Staatsangehöriger, in Odawara (Japan), Mitglied des Verwaltungsrates; Amada Mitsuki, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Mitglied des Verwaltungsrates; Favaloro Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des Verwaltungsrates; Formica Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des Verwaltungsrates; Nishimura Ahtsuhiko, japanischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des Verwaltungsrates; Rosignolo Giovanni Maria, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des Verwaltungsrates; Ueda Nobuyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Machida (Japan), Mitglied des Verwaltungsrates. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Pohl Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Dettinghofen (D), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Omlin Luc Antoine, von Sächseln, in Turin (I), mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Carbone Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Revisionsstelle: Giorgi Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Revisionsstelle: Giorgi Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Revisionsstelle: Ramonda Liliana, Dr., italienische Staatsangehörige, in Turin (I), Revisionsstelle: Zaccagnini Fulvio, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Wecla Finanz AG, in Z ü r i c h, Bahnhofstrasse 37, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.9.1992, 9.10.1992. Zweck: Ausübung aller Treuhand-, Dienstleistungs- und Handelsgeschäfte im Finanzbereich auf eigene oder fremde Rechnung, Beratung von Personen und Firmen im Finanzbereich sowie treuhänderische Verwaltung von Vermögenswerten; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Scherrer Peter E., von Mosnang, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Sylvan Pilz AG (Sylvan Pilz SA) (Sylvan Pilz Ltd), in G o s s a u ZH, Tannenbergrasse, 8625 Gossau ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.9.1992, 5.10.1992. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von Zuchtmaterial und Brut für Kulturpilze sowie Produktion von und Handel mit Speispilzen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwerten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie Grundstücke erwerben und veräußern und sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300.000. Liberierung: Fr. 300.000. Aktien: 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.9.1992 und Inventarliste vom 6.7.1992 Forderungen, Warenvorräte, Maschinen und Einrichtungen, wofür die Einleger 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 100.880,75 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsratsmitglieder: Zensen Dennis C., Bürger der USA, in Tallahassee, Florida (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Urs Adolf, von Einsiedeln, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tissot Francis L., von La Sagne, in Marstetten, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Amberg Hospach AG, in Z ü r i c h, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22.9.1992, S. 4433). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Eckstein Werner, von Zürich, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann Peter, von Langnau im Emmental, in Leimbach TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler Willi, von Trub, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castro Anibal, mexikanischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Diez Alex, von Winterthur, in Freienwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

13. Oktober 1992

Jürg Dahinden, Treuhand- & Steuerpraxis, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Dahinden Jürg, von Flüehli, in Jegenstorf. Buchführungen, Steuerberatungen, Vermögensverwaltungen, Unternehmensberatungen. Mattenstrasse 11, 3073 Gümliken.

13. Oktober 1992

FSIB Forum Sicherheit im Betrieb, in Z o l l i k o f e n, Verein (Neueintragung). Statuten vom 25. September 1992. Zweck: freiwillige Förderung der betrieblichen Sicherheit, Schulung und Weiterbildung in betrieblichen Sicherheitsbelangen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erlöse aus Veranstaltungen, private und öffentliche Beiträge, freiwillige Zuwendungen. Keine persönliche Haftbarkeit der Mitglieder. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand, Kontrollstelle. Vorstand: 4 bis 7 Mitglieder. Zeichnungsberechtigung: Präsident und Vizepräsident kollektiv zu zweien; Sekretär und Kassier kollektiv zusammen mit Präsident oder Vizepräsident. Zeichnungsberechtigte Mitglieder des Vorstandes: Baumgartner Paul, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Präsident; Mühlemann Daniel André, Dr., von Bonigen, in Münsingen, Vizepräsident; Miescher Beat, Dr., von und in Bern, Sekretär, und Baumgartner-Zahnd Ursula, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Kassierin. Domizil: Buchsweg 9, 3052 Zollikofen.

13. Oktober 1992

Kümmerly & Frey AG, in B e r n, Betrieb einer graphischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 53 vom 18.3.1992, S. 1227). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Krüttli Michel, von Liesberg, in Stettlen.

13. Oktober 1992

Stump-Bohr AG Filiale Zollikofen bei Bern, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B e r n, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 20.10.1989, S. 4271), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Vallon Gaston und Otta Ladislav, Dr., sowie die Prokuren von Grögli Otto und Eggenberger Florian sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Gilgen Michel, von Wahlern, in Orbe.

13. Oktober 1992

WWV Concept AG, in K ö n i z, Import und Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 23.3.1992, S. 1294). Am 28. April 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Am 20. Juli 1992 wurde vom Konkursrichter gegenüber der Gesellschaft der Konkurs mangels Aktiven eingestellt.

13. Oktober 1992

Immobilien-gesellschaft Zeughausgasse AG, in B e r n, Liegenschaft Zeughausgasse 27 usw. (SHAB Nr. 128 vom 5.7.1989, S. 2795). Haldemann Alfred, Bolz Ernst und Spring Hans sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Marending Heinz, von Dürrenroth, in Burgdorf.

14. Oktober 1992

Assa Schweizer Annoncen AG, in B e r n (SHAB Nr. 166 vom 29.8.1991, S. 3772). Die Unterschriften von Heinrich Gasser und Peter Naef sowie die Prokuren von Roland Goldinger, Walter Herren, Jürg Schori, Helga Rubik und Elisabeth Schumacher sind erloschen.

14. Oktober 1992

BG Treuhand + Beratungs AG, in B e r n (SHAB Nr. 194 vom 22.8.1988, S. 3460). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Messer Alfred, von Zaugenried, in Worb.

14. Oktober 1992

Flisag AG, in M u r i b e i B e r n, Fließ-Estriche usw. (SHAB Nr. 216 vom 18.9.1991, S. 3699). Ledermann Paul ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Caviezel Cäcilia, von Tumegl/Tomils, in Bern. Zwygart Fritz führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident (bisher VR-Mitglied).

14. Oktober 1992

Frigo AG, in Z o l l i k o f e n, Verkauf von Lebensmitteln jeder Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 29.4.1992, S. 1911). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Humbert Bernard, Dr., von La Sagne, in Boudry.

14. Oktober 1992

Kewu AG, in B o l l i g e n, Entsorgung von Abfällen usw. (SHAB Nr. 48 vom 11.3.1991, S. 1017). Statutenänderung vom 24. Juni 1992. Keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Maeder Bruno ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neue VR-Mitglieder ohne Unterschrift sind: Vogt Paul, von Mandach, in Münchenbuchsee, und Weinmann Werner, von Arni BE, in Krauchthal. Revisionsstelle: Kurt Treuhand, in Ostermundigen.

14. Oktober 1992

Versabu Versandbuchhandlung Stehelin + Marti, in B e r n, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Stehelin Daniel, von Basel, in Bern, und Marti Rolf, von Aarwangen, in Meikirch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1.11.1992 beginnen wird. Versandbuchhandlung. Seidenweg 20, 3012 Bern.

14. Oktober 1992

Iloma Holding AG, in B e r n, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 13.2.1989, S. 580). Müller Jürg, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Basci-Singer Maria, Vizepräsidentin, ist aus dem VR ausgeschieden; sie führte die Unterschrift nicht. Dr. Basco Peter, Dr., führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident (bisher Mitglied und Delegierter).

14. Oktober 1992

Pronuptia Berne SA, in B e r n, Handel und Vermittlung von Brautausstattungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 15.11.1990, S. 4549). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Mex Roland, Präsident. Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, Weinfelden.

14. Oktober 1992

Maison Rytz SA, in B e r n, Verkauf von Braut- und Abendkleidern usw. (SHAB Nr. 69 vom 9.4.1992, S. 1599). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Martini Sylvia, Mitglied. Wehrle Urs, Präsident, ist nun einziges VR-Mitglied, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Ingenieurbüro und Unternehmensberatung GmbH, in B e r n (SHAB Nr. 287 vom 8.12.1988, S. 4997). Statutenänderung vom 10. Juli 1992. Sitz nun in Gümliken. Gemeinde Muri bei Bern. Von der Stammeinlage des Friedrich Alfred sind Fr. 10.000 an den neuen Gesellschafter Nüesch Stephan, von Balgach, in Muri bei Bern, übergegangen. Stammkapital nun aufgeteilt in drei Stammeinlagen von Fr. 10.000, Fr. 9000 und Fr. 1000. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Nüesch Stephan, von Balgach, in Muri bei Bern. Domizil: Mattenstrasse 9, 3073 Gümliken.

Berichtigung

Stadt- und Universitätsbibliothek Bern, in B e r n (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1992, S. 4755). Prof. Dr. Messmer Beatrice ist Bürgerin von Muttenz und wohnt in Bremgarten bei Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

14. octobre 1992

Biennaplast SA (Biennaplast AG), à B i e n n e, route de Madretsch 147, société anonyme (nouvelle inscription). Statuts du 12 octobre 1992. But: fabrication et commercialisation d'emballages souples. La société peut acquérir ou vendre des immeubles. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré. 250 actions nominatives de fr. 1000, liées selon les statuts. La société a l'intention de reprendre des biens (machines, etc.) pour le prix de fr. 250 000. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par écrit. Conseil d'administration: 1 ou plusieurs membres. Mario Seri, de nationalité italienne, à Orpund, président avec signature individuelle; Mario Sottanella, de nationalité italienne, à Bienne, vice-président; Luigi Seri, de et à Courtételle, secrétaire; Mike Seri, de et à Courtételle, et Patricia Sottanella, de Bienne, à Brigg, tous ces derniers avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire J.-P. Erard, à Neuchâtel.

14. Oktober 1992

SET AG Tunnelbau-Ausrüstungen, in B i e l (SHAB Nr. 20 vom 30.1.1991, S. 415). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jean-Claude Vuilleumier, von La Sagne, in Biel BE.

14. Oktober 1992

Hotel Continental Isola S.A., in B i e l (SHAB Nr. 186 vom 25.9.1992, S. 4496). Die Prokura von Bernard Schlunegger ist erloschen.

14. Oktober 1992

SAP (International) AG Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung, in B i e l (SHAB Nr. 174 vom 9.9.1992, S. 4237). Die Prokuren von Ralf Baumann und Mario Uhl sind erloschen.

Rectification

CSA, Compagnie AéroSol (Suisse), à B i e n n e (FOSC du 21.10.1992, no 204, p. 4913). Raison sociale exacte: CSA, Compagnie AéroSol (Suisse) SA.

Büro Burgdorf

13. Oktober 1992

Schuh Lehmann AG, bisher in B u r g d o r f, An- und Verkauf sowie Handel mit Schuhen (SHAB Nr. 146 vom 31.7.1990, S. 3063). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach C h e y r e s (SHAB Nr. 190 vom 1.10.1992, S. 4588) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992

Fapag AG, in B u r g d o r f, Handel mit Bauten-Schutz-Verputzen, Anstrichen, Lacken, thermischen Isolationen (SHAB Nr. 303 vom 30.12.1985, S. 4853). Der Gerichtspräsident II von Burgdorf hat am 12.10.1992 den Konkurs über die Gesellschaft eröffnet. Diese ist infolgedessen aufgelöst.

14. Oktober 1992

IUL Ingenieurunternehmung Burgdorf AG, in **Burgdorf**, Projektierung, Planung und Bauleitung für Hoch- und Tiefbauten, Stahlbauten, Industriebauten und Brückensanierungen (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4562). Die Firma lautet neu: **Moser + Partner AG**. Die Statuten wurden am 12. 10. 1992 entsprechend revidiert. Der einzige Verwaltungsratsmitglied **Jürg Moser** wohnt nun in **Hettiswil**, Gemeinde **Krauchthal**.

Büro Fraubrunnen

14. Oktober 1992

Autogarage M. Bischoff & H. R. Muri, in **Zollikofen**, Gemeinde **Münchenbuchsee**, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Autos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1992, S. 4845). Firma neu: **Autogarage Muri & Co.** **Martin Bischoff** ist per 1. 10. 1992 aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Gesellschafter **ist Sauto Scortecchia**, italienischer Staatsangehöriger, in **Bremgarten BE**.

14. Oktober 1992

Talvo AG, in **Krälligen**, Gemeinde **Bätterkinden**, Handel mit Büro-, Werkstatt- und Lagereinrichtungen (SHAB Nr. 168 vom 6. 5. 1992, S. 4110). Durch Urteil vom 8. 10. 1992 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks **Fraubrunnen** über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Nidau

13. Oktober 1992

Schunk Automation AG, in **Brugg** (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5123). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Peter Moser**, von **Rüderswil BE**, in **Ipsach**.

13. Oktober 1992

BG Bonnard & Gardel, Ingenieure und Berater (Bern) AG, Zweigniederlassung in **Nidau** (**BG Bonnard & Gardel**, **Ingenieurs-conseils** (Berne) SA, succursale de Nidau), in **Nidau**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft **BG Bonnard & Gardel** (Bern) AG, mit Sitz in **Bern**, welche die Planung, Entwicklung, Projektierung und Kontrolle von Bauausführungen bezweckt, und am 9. Juli 1987 im Handelsregister von **Bern** eingetragen wurde (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. März 1992 in **Nidau** eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung zeichnen je kollektiv zu zweien die Verwaltungsräte: **Pierre Gygi**, von und in **Bern** als Präsident und die Mitglieder: **Michel Bonnard**, von **Arnex-sur-Nyon**, in **St-Sulpice**, **Christine Beerli-Kopp**, von **Biel BE** und **Thal**, in **Studen**, **Arthur Hänsenberger**, von **Kappel SG**, in **Oberdiessbach**, **Samuel Schmid**, von **Attiswil**, in **Rüti bei Büren**, **Edwin Stettler**, von **Eggwil**, in **Lausanne**; sowie mit Kollektivunterschrift zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: **Joseph von Aarburg**, von **Genf** und **Kallbrunn**, in **Gümligen**, Gemeinde **Muri bei Bern**, als Direktor, sowie die Prokuristen mit Kollektivunterschrift zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: **Peter Bärtschi**, von **Adelboden**, in **Thun**, **Peter Mathys**, von **Erismil**, in **Bern**, **Fritz Rieder**, deutscher Staatsangehöriger, in **Port**, **Walter Schläpfer**, von **Rehetobel** und **Dürnten**, in **Schliern bei Köniz**, **André Hug**, von **Bücheln**, in **Buchillon**. Geschäftslokal: **Ipsachstrasse**, **Nidau**.

14. Oktober 1992

Moplan Unterlagsboden und Isolationen AG, in **Safnern** (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1833). Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten II von **Nidau** vom 13. Oktober 1992 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Die Firma ist demnach aufgelöst.

14. Oktober 1992

A. + W. Szurek, Kollektivgesellschaft, bisher in **Lyss**, neu in **Studen**, **Aareweg 8**, Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1988, Gesellschafter: **Andrzej Szurek**, polnischer Staatsangehöriger, in **Schöpfen**, **Włodzimierz Szurek**, polnischer Staatsangehöriger, in **Lyss**, **Marcelle Szurek**, von **Biglen**, in **Lyss**. Geschäftsnatur: Ausführung sämtlicher Steinhauarbeiten, Innenrenovierungen, Fassaden-Verkleidungen und -renovierungen, Wand- und Bodenbeläge in Natur- und Kunststein sowie Keramik, Cheminée- und Kaminbau, Grabsteine sowie sämtliche einschlägigen Arbeiten und Dienstleistungen, die mit den beschriebenen Tätigkeiten zusammenhängen. Die Gesellschaft wurde aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Büro Saanen

6. Oktober 1992

Royal Hotel, Winter & Gstaad Palace AG, in **Gstaad**, Gemeinde **Saanen** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5102). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: **Reto Scherz** und **Walter Schnyder**, Unterschriften erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde: **Dr. Dieter Spaethe**, deutscher Staatsangehöriger, in **Genf**, er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

6. Oktober 1992

Revisuisse Price Waterhouse AG, **Zweigniederlassung** in **Gstaad**, Gemeinde **Saanen** (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1181). Unterschrift von **Peter Ehrensperger** erloschen. **Peter Wittwer** ist nicht mehr stellvertretender Direktor, **Peter Held** und **Alfred Meier** sind nicht mehr Vizepräsidenten; sie führen jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Anstelle der Kollektivprokura führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: **Jean-Claude Dubied**, **Robert Hostettler**, **Silvia Henchoz**, **Hans Noti**, **Heinz Streit**. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Parry Robin Gerard**, britischer Staatsangehöriger, in **Zürich**, und **Friedrich Josef Meyer**, von **Bünzen**, in **Dietikon**, stellvertretender Direktor.

6. Oktober 1992

Fewags Fernwärme AG, in **Schönried**, Gemeinde **Saanen** (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 828). Statutenänderungen: 6. 7. 1992 und 6. 10. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Geleistete Einlagen: Fr. 66 400 m bar; Fr. 33 600 durch Verrechnung liberriert. Aktienkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt neu in 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Statutenänderung vom 6. 7. 1992: Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

13. Oktober 1992

Audiovision Bruno von Siebenthal, in **Gstaad**, Gemeinde **Saanen**, **Litzi** – **Parking**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Bruno Anton** von **Siebenthal**, von **Saanen**, in **Gstaad**. Zweck: Betreiben eines Radio- und TV-Geschäftes.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Oktober 1992

Trend Wirtschaftsberatung AG, in **Worb**. Gemäss Statuten vom 12. 10. 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmensberatung, Mitarbeiterentwicklung und Marketing-Service. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 bar einbezahlt. Die Aktien sind gemäss den Bestimmungen in den Statuten vinkuliert. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Georges Wägli**, Präsident, und

Irmgard Wägli-Geiger, Mitglied, beide von **Belp**, beide in **Worb**. Sie führen beide Einzelunterschrift. Revisionsstelle: **Atag Ernst & Young AG**, **Bern**. Domizil: **Nünenerstrasse 3**, 3076 **Worb**.

14. Oktober 1992

G.R. Vatter AG, in **Allmendingen**, Gemeinde **Rubigen**, Samenhandlung usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3752). **Rudolf Fischer**, Mitglied, und **Robert Stevenon**, Mitglied und Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erloschen sind ferner die Unterschrift von **Dieter Pöhl**, Direktor, und die Prokuren von **Peter Sahli**, **Thomas Egger**, **Urs Roggo**, **Heinz Rymann**, **Helmut Weber** und **Michael Ettmann**. Revisionsstelle: **Atag Ernst & Young AG**, **Bern**.

14. Oktober 1992

Vogt AG Oberdiessbach, in **Oberdiessbach**, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 950). **Rudolf Friedrich Vogt**, dessen Prokura erloschen ist, ist als Mitglied in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen VR-Mitglied.

Büro Thun

14. Oktober 1992

TPJ Büro-Service AG Thun, in **Thun**, Handel mit und Reparaturen von Büromaschinen und Büromaterial aller Art (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4637). Geschäftslokal neu: c/o **Detra Treuhand**, **Trachsel**, **Bälliz** **33**, 3601 **Thun**.

14. Oktober 1992

Baubetreuung Gafner, bisher in **Steffisburg**, Übernahme von Bauleitungen und Ausführung von Bauarbeiten (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1918). Firma neu: **Gafner Umbauten**. Sitz neu: **Thun**, **Pfarrhausweg 27**, 3604 **Thun**. Zweck neu: Architektur-Bauleitungen, Ausführung von Maurer- und Plütiarbeiten.

14. Oktober 1992

Daniel Wälti, in **Gunten**, Gemeinde **Sigriswil**, Büro für Informationsvermittlung (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3997). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Oktober 1992

Alpha Schenkon AG, in **Schenkon**, Planung usw. von Dienstleistungen und gewerblichen Unternehmungen (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1104). **Dr. Robert Franz Egger** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1992

Refutex AG, in **Vitznau**, Textilien der Bekleidungsindustrie (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 139). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach **Langnau am Albis** (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4565) im Handelsregister des Kantons **Luzern** von Amtes wegen erloschen.

14. Oktober 1992

Salvis AG, **Fabrik elektrischer Apparate**, in **Reussbühl**, Gemeinde **Littau** (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4346). Die Unterschriften des Direktors **Dr. Werner Perron**, des Vizedirektors **Hans Bolleter** und die Prokura von **Kurt Risi** sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Rudolf Wyss**, von und in **Kestenholz**. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **André Strasser**, von **Entlebuch**, in **Grossteil**, Gemeinde **Giswil**. Neue Adresse: **Zollhausstrasse 2**, 6015 **Reussbühl**.

14. Oktober 1992

Raiffeisenbank Beromünster, in **Beromünster**, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1621). Statutenänderung vom 16. März 1992. Neuer Zweck: Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von **Friedrich Wilhelm Raiffeisen** die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Neu- und Umbau von Liegenschaften. Es werden nun Anteilscheine von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Verwaltung heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. **Hans Wyss** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Annemarie Leu**, von und in **Beromünster**, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Aktuarin; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Oktober 1992

Raiffeisenkasse Wikon, in **Wikon**, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4770). Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist **Adolf Burgherr**, von **Schmidried**, in **Hintermoos**, Gemeinde **Wikon**; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Oktober 1992

Vollmeier, Beaudoux und Pfister, Restaurant Listrig, in **Emmenbrücke**, Gemeinde **Emmen**, Hinterlistrig, 6020 **Emmenbrücke**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 1. 1992. Betrieb des Restaurants **Listrig**. Gesellschafter: **Richard Beaudoux**, von **Neftenbach**, in **Luzern**; **Rudolf-John Pfister**, von **Kerzers**, in **Emmenbrücke**, Gemeinde **Emmen**, und **Walter Vollmeier**, von **Zürich**, in **Meggen**. Die Gesellschafter **Richard Beaudoux** und **Rudolf-John Pfister** zeichnen nicht.

14. Oktober 1992

von Rotz & Co., in **Emmenbrücke**, Gemeinde **Emmen**, Schreinerarbeiten, -arbeiten; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2395). Neuer Zweck: Ausführung von Schreinerarbeiten und Schreinerarbeiten; Herstellung von Produkten des Bausewerbes sowie Handel mit Produkten aller Art; die Gesellschaft kann auch alle übrigen Geschäfte tätigen, welche dem Gesellschaftszweck dienen. Pius von **Rotz**, Gesellschafter, wohnt nun in **Sarnen**.

14. Oktober 1992

Hewald-Engineering Heinz Waldvogel, bisher in **Affoltern am Albis** (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987, S. 459). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach **Schöpfheim** verlegt. Neue Adresse: **Sonnenbühl**, 6170 **Schöpfheim**. Büro für angewandte Mathematik. Inhaber: **Heinz Waldvogel**, von **Schaffhausen**, nun in **Schöpfheim**.

14. Oktober 1992

Fritz Stalder, in **Root**, Bauschlosserei, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 271). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1992

PT Portmann Treuhand, in **Schöpfheim** (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 325). Der Beleg über die besondere Befähigung ist hinterlegt.

14. Oktober 1992

Telrad Hans-Rudolf Zimmermann, in **Littau**, Radio-, TV-, HiFi-Geräte usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 163). Die Firma lautet nun: **Hans-Rudolf Zimmermann**. Neuer Zweck: Verkauf und Reparatur von Radio-, TV-, Video- und Telekommunikations-Geräten; Installation von Antennen- und Beschallungsanlagen aller Art; Führung von Kiosken. Neue Adresse: **Ruopige-Märt**, 6015 **Reussbühl**.

Schwyz – Schwyz – Svitto

14. Oktober 1992

Aktiv Drogerie AG, in **Schwyz**. Gemäss Statuten vom 22. September 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Drogerie mit Produkten und Dienstleistungen von Gesundheits- und Schönheitsprodukten; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Peter Heinzer**, von **Muotathal**, in **Schwyz**, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Mathis Nyfeler**, von **Gondiswil**, in **Binningen**, und **Jürg Horlacher**, von **Umikon**, in **Bern**, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht unter sich. Geschäftsführer mit Einzelprokura ist **Sandra Rüfenacht**, von **Walkringen**, in **Bern**. Revisionsstelle: **Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG**, in **Schwyz**. Domizil: **Oberer Steisteg 10**, 6430 **Schwyz**.

14. Oktober 1992

BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, in **Freienbach** (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4503). **Dr. Konrad Fischer**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, **Dr. Martin Ebner**, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Altimage AG, in **Altendorf**, Handel mit elektronischen Komponenten und Baugruppen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 416). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 erhöht auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme von Fr. 140 000 aus den freien Reserven voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Prokuristin heisst nun infolge Verheiratung **Karin Mumenthaler-Kurz**, nun heimatberechtigt von **Zürich**, **Wädenswil** und **Trachselwald**, jetzt wohnhaft in **Altendorf**. Revisionsstelle: **Finorb**, in **Zürich** (Aktiengesellschaft).

14. Oktober 1992

JRK Ventiltechnik AG, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2895). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **JRK Ventiltechnik AG** in Liquidation durch den einzigen Liquidator, **Othmar Willi**, bisher Präsident des Verwaltungsrates, durchgeführt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift von **Claire Willi**, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

14. Oktober 1992

Hüni & Co. AG, in **Wollerau**, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Geräten auf dem Gebiete der EDV usw. (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 180). Die Prokura von **Alfred Buholzer** ist erloschen.

14. Oktober 1992

Organon Teknika AG, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach**, Verkauf und Marketing von technischen und anderen Instrumenten, Apparaten usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2827). **Bernardus Henricus Maria van Dommelen**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: **Johannes Franciscus Sistermans**, niederländischer Staatsangehöriger, in **Veldhoven (NL)**, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

H. A. Meister, Consulting, in **Merlisbach**, Gemeinde **Küssnacht am Rigi**, Beratung und Vermittlung von Maschinen und Maschinenteilen usw. (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2060). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1992

Genossenschaft Dorfzentrum Einsiedeln, in **Einsiedeln** (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2245). **Hans Oechslin**, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. **Josef Kalin**, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident der Verwaltung; das bisherige Mitglied, **Walter Bisig**, ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: **Hauptstrasse 20**, 8840 **Einsiedeln**.

14. Oktober 1992

Prodress AG, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach**. Gemäss Statuten vom 2. Oktober 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Durchführung von Werbung für die Vermarktung von Waren, insbesondere auf dem Gebiete des Bekleidungshandels; kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Charles Vögele**, von **Untereggen**, in **Jona**, Präsident mit Einzelunterschrift; **Carlo Vögele** und **Marco Vögele**, beide von **Untereggen**, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ausserdem erteilt an: **Werner Kretz**, von **Kriens**, in **Wilen-Wollerau**, und **Monika Vögele**, von **Untereggen**, in **Altendorf**. Revisionsstelle: **Curator Revision Aktiengesellschaft**, in **Zürich**. Domizil: **Gwatstrasse 15**, 8808 **Pfäffikon**.

Berichtigung

Kreuzweg-Schule Christoph R. Oswald, in **Wollerau** (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4703). Richtige Geschäftsdaten: Kindererziehung gestützt auf das Evangelium von **Jesus Christus**; Primarschule, Kindergarten.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasassella

14. Oktober 1992

Ventar-Lüftungs AG, in **Engelberg** (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2572). Statutenänderung vom 7. Oktober 1992. Neue Firma: **Ventar Lüftungs und Kaminbau AG**. Zweck nun: Betrieb einer Firma für Lüftungsinstallationen, Reparaturen und Unterhalt sowie Kaminbau und Kaminsanierung. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben und veräussern.

Berichtigung

Zietromec AG, in **Alpnach**, elektronische und elektromechanische Geräte und Anlagen (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4663). Der einzige Verwaltungsratsmitglied richtig **Josef Anton**, genannt **Jo Ziegler-von Rotz**.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Oktober 1992

Sublatic Holding S.A., in Glarus (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4073). Christian Dervely, Präsident und Delegierter, und Joseph Deschepper sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschrift sowie die Prokura von Moïse Desobry sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Pierre Barberis, in Neuilly-sur-Seine (F), als Präsident, und François Rivière, in Paris (F), als Mitglied, beide französische Staatsangehörige.

14. Oktober 1992

Forbo-Alpina AG, in Ennenda, Teppichfabrik (SHAB Nr. 183 vom 11. 9. 1991, S. 4114). Theodor Antonius Wortelboer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokuren von Ernst Baltiswiler und Ulysee Fiori sind erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hans-Rudolf Strässler, von Winterthur, in Zollikon.

14. Oktober 1992

Pavor S.A., in Glarus, Vermögenswerte aller Art, insbesondere Autoren- und literarische Rechte (SHAB Nr. 189 vom 3. 9. 1992, S. 4566). Lee Nathan Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1992

Intertape Ltd., in Mollis, Video- und Magnetbandverfahren (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4465). Peter Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

13. Oktober 1992

Filia AG, in Zug, internationaler Handel mit chemischen, pharmazeutischen und diätetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1110). Statutenänderung: 28. September 1992. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

13. Oktober 1992

Copyright Verwaltungen AG, in Zug, Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5202). Neues Domizil: Untermühl 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

13. Oktober 1992

Pinex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3541). Barbara Merz und Dr. Hanspeter Hostettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Jürg Badertscher, von Zäziwil, in Geroldswil, und Ursula Meier, von Basel und Dagnersellen, in Zürich. Neues Domizil: Industriestrasse 1B, c/o Treuhandbüro Ursula Meier, 6304 Zug.

13. Oktober 1992

Vibra Screw AG in Liquidation, in Zug, Verwertung von Patenten und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

13. Oktober 1992

Rephamac AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4365). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

13. Oktober 1992

TC Finance AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1246). Franz-Anton Glaser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Schlapbach, von Steffisburg, in Oberrohrdorf, Ulrich Dietiker, Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Deltac AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3996). Dr. Hubert Achermann, Vizepräsident und Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Vizepräsidentin und Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Corinne Welti, von Zürich, in Bonstetten.

13. Oktober 1992

APS Profitechnik AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4063). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Schüpbach, von Schlosswil, in Zug.

13. Oktober 1992

Box Trading Company, in Cham, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4406). Adolf Bachmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Peter Schüpbach sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift sind Jean-Paul Pavlovic, österreichischer Staatsangehöriger, in Lindau (D), zugleich Vizepräsident, und Daniel Marty, von Unteriberg, in Küssnacht am Rigi.

13. Oktober 1992

Rosmar GmbH, in Zug, Erwerb, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2315). Jean-René Favre, Gesellschafter, ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rolf Kistler, von Reichenburg, in Zürich.

13. Oktober 1992

Hans Uttinger AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3016). Hans-Rudolf Uttinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Marianne Uttinger-Wittmann, von und in Zug. Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand, in Zug.

13. Oktober 1992

Capax Air AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transport von Personen und Gütern usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3847). Andreas Ramseier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Widmer ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

Interjet AG, in Zug, Betrieb, Vermietung und Vercharterung von Privat- und Geschäftsflugzeugen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Statutenänderung: 8. Oktober 1992. Neue Zweckumschreibung: Halten, Vermietung und Vercharterung von Privat- und Geschäftsflugzeugen, vor allem solchen mit Turbinentriebwerken, Handel mit Luftfahrzeugen, dazugehörigen Bestandteilen und Zubehör sowie Abwicklung von Speditionsgeschäften; kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandten Branchen

beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Oktober 1992

Cabana AG, in Baar, Errichtung von und/oder Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4430). Neues Domizil: Rigistrasse 24, c/o Kaspar Fleischli.

13. Oktober 1992

Xeres Handels AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 95). Adrian Baumann, Präsident, und Jean-Louis Maillard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. nat. oec. Luc Merz ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Seestrasse 3A, c/o Franco Svalduz.

13. Oktober 1992

Margaret Astor Cosmetics AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit Kosmetika usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1148). Die Prokura von Erica Schranz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu André Kottmeyer, von Birmensdorf ZH, in Unterägeri.

13. Oktober 1992

Bauunternehmung Corleoni AG, in Baar, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 25. August 1992 aufgelöst.

13. Oktober 1992

Walter Sieber, bisher in Cham, Unternehmensberatung in Personalfragen usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4799). Neuer Sitz: Baar. Adresse: Dorfstrasse 19a, 6340 Baar. Neue Geschäftsnahe: Praxis für Gesundheitsvorsorge.

13. Oktober 1992

Enzian AG, Zug, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2256). Domizil nun: Gubelstrasse 5, c/o Lambrigger Treuhand AG, 6304 Zug.

13. Oktober 1992

Cipher Data Products International AG, in Zug, Koordinierung und Überwachung der Aktivitäten der Konzerngesellschaften usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1622). Auflösung durch Generalversammlung vom 17. September 1992. Firma nun: **Cipher Data Products International AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Christoph Stäubli, Mitglied des Verwaltungsrats. Die Unterschriften von Tag Merrick, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Steiner, Mitglied des Verwaltungsrats, sind erloschen.

13. Oktober 1992

Grund-Befi AG, in Zug, Erbringung von administrativen Beratungsdiensten usw. (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4414). Erwin Flückiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Hüssy, von Safenwil, in Illnau-Effretikon.

13. Oktober 1992

Wolfers Trading Zug AG, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3944). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Spiro Metaxas, von Genf, in Anières. Dr. Leo Granziol, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Neofidaria AG, in Zug.

13. Oktober 1992

Royal Golf Company AG, in Baar, weltweiter Vertrieb von Waren für den Golfsport usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2077). Neues Domizil: Hof Himmelrich 5, c/o UIC Treuhand-Gesellschaft AG, 6341 Baar.

13. Oktober 1992

Galderna SA, in Cham, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2220). Marja Kaleva, Mitglied des Verwaltungsrats, ist nicht deutsche, sondern finnische Staatsangehörige. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Guido Koller, von Oppikon, in Menzingen; Evert Hoed, niederländischer Staatsangehöriger, in Neuheim, und Stefan Basler, von Uerkheim, in Edlibach, Gemeinde Menzingen.

13. Oktober 1992

URF Holding AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3391). Laszlo Nemes ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1992

Gisga LA AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Produktion von chemischen, technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3055). Die Prokura von Gottfried Nägeli ist erloschen.

13. Oktober 1992

Gisga CT AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Produktion von chemischen und technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3055). Die Prokura von Gottfried Nägeli ist erloschen.

13. Oktober 1992

Püttmann AG, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit und Vertrieb von Kopfbedeckungen und Bekleidung aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1987, S. 1744). Neue Geschäftsadresse: Metallstrasse 6, 6304 Zug.

13. Oktober 1992

Fisons AG, in Cham, Vertrieb von Produkten der Fisons plc, Ipswich, usw. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5063). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: John Anthony Reid, britischer Staatsangehöriger, in Barnby-In-The-Willows, Nottinghamshire (GB), und Marcel A. Cueni, seine Prokura ist erloschen.

13. Oktober 1992

Christian Breitenstein AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Natur- und Kunststeinen aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3560). Revisionsstelle: Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug.

13. Oktober 1992

Avon Cosmetics AG (Avon Cosmetics SA) (Avon Cosmetics Inc.), in Zug, Untermühl 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Oktober 1992. Zweck: Vertrieb von Artikeln aller Art, vornehmlich kosmetischer Produkte, besonders unter der Marke «Avon»; kann Schutzrechte und Know-how verwerten sowie Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberrt, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

13. Oktober 1992

Juba Kommerz AG, in Zug, Betrieb einer Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1986, S. 3468). Neues Domizil: Seestrasse 3A, c/o Franco Svalduz.

13. Oktober 1992

SPB Handelsagentur AG, in Zug, Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4020). Revisionsstelle: Correcta AG, in Zürich.

13. Oktober 1992

Spillmann AG, in Baar, Weiterführung der Einzelfirma «Joh. Spillmann», Sägerei, Holzhandlung und Hobelwerk usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1023). Die Prokura von Ulrich Kurz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Martin Untermahner, von Hochdorf und Fühli, in Mettmenstetten, und Werner Scheuber, von Wolfenschiessen, in Suhr.

14. Oktober 1992

Iesa Investissements SA, bisher in Genf (SHAB vom 9. 7. 1992, S. 3188). Statutenänderung: 1. Oktober 1992. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 7, c/o Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, 6300 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 24. 10. 1958. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen im Sinne einer Holdinggesellschaft; kann sämtliche Verwaltungs-, Kredit- und Anlagegeschäfte sowie Finanz- und Investitionsgeschäfte ausführen, sich mit der Vermittlung von Vermögenswerten befassen sowie Wertschriften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 5.000.000, voll liberrt, 10.000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Jean-Pierre Rivara, Präsident, und Walter Stapfer, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe Striberni, von Bellinzona, in Commugny, bisher Direktor. Kollektivprokura zu zweien führt wie bisher Carmen Rohr, von Zürich, in Genf. Revisionsstelle: Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug.

14. Oktober 1992

Anderhub AG, in Baar, Handel mit und Verkauf von gärtnerischen Produkten usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5191). Alfons Anderhub-Grezet ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrats, bleibt aber Mitglied desselben. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Leo Peter, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Tata International AG, in Zug, Förderung von Interessen des indischen Tata Konzerns in anderen Ländern usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3164). Nowroji Hormusji Tata ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt.

14. Oktober 1992

Farvalsa AG, in Zug, Handel mit, Vertretung von sowie Import und Export von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4771). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

14. Oktober 1992

Steribo Controlling, M. Steiner, in Zug, Beratungen im Finanz- und Rechnungswesen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4723). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberried (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4707) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992

Asat AG, in Hünenberg, Betrieb eines Ingenieurunternehmens usw. (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3988). Anton Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

14. Oktober 1992

Marle Services AG, in Zug, industrielle, kommerzielle, technische und finanzielle Beratung usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4022). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Trepp, von Zürich, in Zollikon.

14. Oktober 1992

MMM Media-Master-Marketing AG, in Zug, Verwertung von Werbetexten usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 5). Neues Domizil: Metallstrasse 6, c/o Pannell Kerr Forster AG, Zweigniederlassung Zug, 6304 Zug.

14. Oktober 1992

Marli's Cake, Frau Rohner, in Neuheim, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 837). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1992

Vadep Holding AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4446). Dr. Robert Züllig, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Wädenswil.

14. Oktober 1992

Laserplus AG (Laserplus SA) (Laserplus Ltd.), in Cham, Alte Steinhäuserstrasse 3, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. September 1992. Zweck: Handel mit medizintechnischen Produkten, Geräten, Zubehör und den entsprechenden Einrichtungen, deren Import und Export sowie Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Serviceleistungen; kann mit High-Tech-Produkten der Medizinal- und Laserindustrie und deren optoelektronischen Komponenten und Systemen handeln, Vertretungen und Repräsentationen von Firmen auf sämtlichen Warengattungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, vergeben, entwickeln, verwalten und verwerten, sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen sowie andere Unternehmen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberrt, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Claus W. Kopp, von und in Luzern, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Claude Andreoni, von Zürich und Mendrisio, in Herliberg; Dr. Patrick Sequeira, von Gondiswil, in Zug, und Marco Camin, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden.

14. Oktober 1992

Buxton AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3005). Statutenänderung: 18. August 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

14. Oktober 1992

Leica GmbH Zug, in Zug, dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1507). Dr. Bruno E. Frey ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1992

Calaveras AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 586). Statutenänderung: 18. August 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

14. Oktober 1992

Oscar Merlo, Verkehrsingenieurbüro, in Zug, unabhängige Beratung für Verkehrstechnik usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Oscar Merlo, Inhaber, ist nun Bürger von Wollhusen.

14. Oktober 1992

I & B Commodities Ltd., in Zug, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3886). Isabelle Bucher, Delegierte des Verwaltungsrats, heisst nun Isabelle Santamaria-Bucher. Erwin Stadelmann, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Vitznau.

14. Oktober 1992

WIN-Finanz AG, in B a r, Anlageberatung, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 836). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu: Dr. Peter Kopa, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Oktober 1992

Städtli-Drogerie, W. Aeschbacher, in C h a m (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3531). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1992

Mammoth Capital AG (Mammoth Capital SA) (Mammoth Capital Ltd), in Z u g, Baarerstrasse 43, c/o G. Rensch Treuhand, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Oktober 1992. Zweck: Beratung von ausländischen Beteiligungsgesellschaften und Beratung von Unternehmen bei Vermögensanlagen, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Unternehmensveräusserungen, Reorganisationsmassnahmen sowie Finanzierungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Thomas Lustenberger, von und in Ebikon, Präsident, und Alfred Gilgen, von Wahlen und Zürich, in Zürich, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

14 octobre 1992

Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., succursale de Fribourg, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 2. 9. 1992, no 169, p. 4130). Société anonyme avec siège principal à Genève. Gian-Paul Stoffel, de Samedan, à Jussy, est nommé directeur général adjoint avec signature collective à deux.

14 octobre 1992

Ingersoll-Dresser Pump S.A., à Fribourg, route des Arsenaux 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 10. 1992. But: surveillance et développement des transactions dans l'intérêt de la Ingersoll-Dresser Pump Company; participation, achat et vente ainsi que fabrication et montage de pompes; acquisition, administration, exploitation et transfert de brevets, marques, droits d'auteur, inventions, procédés, connaissances techniques; prestations de services techniques et administratifs; financement de l'activité commerciale du groupe Ingersoll-Dresser Pump Company. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Maternini, de Mendrisio, à Romont, président avec signature individuelle. Ella Renée Stern, de Gutzwiller, à Bâle, à Fribourg, membre; Donald Etienne, de Tramelan, à Aïnières, membre; tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jane-Elisabeth Skinner, de Grande-Bretagne, à Avry-sur-Matran. Publications: FOSC. Communications: lettre recommandée ou téléfax. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Lausanne.

14 octobre 1992

Res Immobilières S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 9. 1986, no 209, p. 3484). Date de dissolution: 7. 10. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Res Immobilières S.A. en liquidation, par la société Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Xavier Gardinier, Patrick Foetisch et Yves Hofstetter ont démissionné, leur signature est radiee.

14 octobre 1992

Transatex Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 31. 8. 1989, no 169, p. 3620). L'administrateur César Adès devient président; Guillaume de Rham, de Giez, à Rolle, est nommé secrétaire, et Gil Nada, d'Italie, à Milan (I), est nommé administrateur; tous signent individuellement. Organe de révision: Fiduciaire Schmidt, à Lausanne.

14 octobre 1992

Puig S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 8. 3. 1989, no 47, p. 947). Révision générale des statuts du 6. 10. 1992. Restriction de la transmissibilité des actions.

14 octobre 1992

Integrated Management and Development Organisation en liquidation, à Fribourg (FOSC du 8. 2. 1991, no 27, p. 566). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiee.

14 octobre 1992

Entreprises Rudolf Bindella Fribourg S.A., à Fribourg, opérations immobilières, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, no 77, p. 1806). L'administrateur Hans Imboden a démissionné; sa signature est radiee. René Liechti est actuellement domicilié à Walperswil, et Hans-Jörg Edelbauer est actuellement domicilié à Hombrechtikon.

14 octobre 1992

Boulevard de Pérolles 15 S.A., à Fribourg, acquisition, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, no 77, p. 1806). L'administrateur Hans Imboden a démissionné; sa signature est radiee. René Liechti est actuellement domicilié à Walperswil, et Hans-Jörg Edelbauer est actuellement domicilié à Hombrechtikon.

14 octobre 1992

Jemnat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 9. 1989, no 185, p. 3900). Adjonction au but: prise de participations dans des entreprises commerciales, industrielles ou immobilières à l'étranger, pour son compte ou pour le compte de tiers. Statuts modifiés en conséquence le 21. 7. 1992.

14 octobre 1992

Novaco Chemicals (International) S.A., à Fribourg, distribuer et vendre toutes matières plastiques, etc. (FOSC du 14. 7. 1992, no 133, p. 3271). L'administrateur Richard C. Milner a démissionné; sa signature est radiee. Albert Terence Poole, du Canada, à Calgary, Alberta (Canada), a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Hans Fröhlicher (inscrit) n'est plus délégué, il reste administrateur et signe dorénavant collectivement à deux. Le président Eric Van den Bulck est également nommé délégué, sa signature individuelle est maintenue; il est actuellement domicilié à Fribourg.

14 octobre 1992

Marathon Petroleum (Syria) Ltd, à Fribourg, commerce de pétrole brut, etc. (FOSC du 20. 9. 1991, no 182, p. 4096). Harold J. Horton Jr. et Richard D. O'Connell ne sont plus directeurs; leur signature est radiee.

Büro Murten (Bezirk See)

14. Oktober 1992

Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (SGG), in K e r z e r s (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4994). Infolge Todes ausgeschieden: Guido Bücheler, Direktor, dessen Unterschrift erloschen ist.

Büro Tafers (Bezirk See)

13. Oktober 1992

Raiffeisenbank Schmitt, in S c h m i t t e n, Genossenschaft. Spar- und Kreditgeschäfte usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1817). Statutenänderung: 13. März 1992. Neuer Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Jedes Mitglied hat einen Anteilsschein zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde in Verwaltungsrat geändert. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht geändert. Prokura wurde erteilt an: Wolfgang Hayoz, von Ueberstorf, in Schmitt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar oder Verwalter.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

28. September 1992

Andreas Keusch, in H e s s i g k o f e n, Hauptstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Keusch, von Mühlaus AG, in Hessigkofen. Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofs Stern.

8. Oktober 1992

Brunnengossenschaft Berghölzli Schnottwil, in S c h n o t t w i l, Bernstrasse, bei Fritz Eberhard von Aesch, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juni 1992. Zweck: Die Sagirubenquelle, GB Schnottwil Nr. 443 selbständiges Quellenrecht, zu erwerben und alle ihren Mitgliedern zustehenden Wasserquanten ab der genannten Quelle in die bestehenden Brunnstuben zu verteilen sowie die in ihrem Eigentum stehenden Leitungen zu unterhalten und zu veräussern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Genossenschafter haften weder persönlich noch solidarisch für Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 und höchstens 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Eberhard von Aesch, von und in Schnottwil, Präsident; Paul Fahrer-Schleup, von und in Schnottwil, Vizepräsident; Niklaus Suter-Prodinger, von und in Schnottwil, Kassier; Hans Rickli jun., von und in Schnottwil, Aktuar; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Progin Textilagentur, in L ü s s l i n g e n (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 572). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Dorneck in Dornach

12. Oktober 1992

Diversicum Finanz und Treuhand AG (Diversicum Société financière et fiduciaire SA) (Diversicum finance and fiduciary Ltd), in B ä t t w i l, Organisation und Durchführung von Finanzierungen (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 393). Statutenänderung: 28. 9. 1992. Firma neu: Diversification Finanz und Treuhand AG (Diversification Société financière et fiduciaire SA) (Diversification finance and fiduciary Ltd).

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

14. Oktober 1992

Robert Delaguis, in B e t t l a c h, Öl- und Gasbrenner-Service (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1771). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1992

Haudenschild & Co., in G r e n c h e n, Kommanditgesellschaft, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften in Portugal (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Büro Olen-Gögen in Olen

14. Oktober 1992

RTC Industrial-Commerce AG, bisher in G r e t z e n b a c h (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2829). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 13. 10. 1992. Firma nun: Böhmer-Haus AG. Sitz nun: N i e d e r g ö s g e n, Bözachstrasse 20, bei Asort, Revisions- und Treuhand AG. Zweck nun: Erstellung und Verkauf von Fertighäusern, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Immobilienmarkt. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, falls die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Christoph Rosendahl; Unterschrift erloschen. Unterschrift Michael Rosendahl, Geschäftsführer, erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Robert Landolt, von Näfels, in Niedergösgen. Revisionsstelle: Lumara AG, in Niedergösgen.

Büro Thierstein in Breitenbach

12. Oktober 1992

Walter Gisin, in H i m m e l r i e d, Betrieb einer Garage und Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3547). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

Leo Hänggi, in N u n n i n g e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3203). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Wasserami in Solothurn

14. Oktober 1992

Gallus Kernbohrungen, in D e r e n d i n g e n, Silberweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Gallus, von Zuzwil SG, in Derendingen. Geschäftsnatur: Ausführung von Kernbohrungen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. Oktober 1992

Albea Treuhand und Revisions AG, in B a s e l (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2958). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

13. Oktober 1992

Création Lorian, Sadr, in B a s e l, Modartikel (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4188). Domizil nun: Spalenvortstadt 7.

13. Oktober 1992

Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5413). Unterschrift Oscar Zandonella Maiocco, stellvertretender Direktor, erloschen.

13. Oktober 1992

ICS Ingenieurbüro AG, in B a s e l (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2785). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Wenk. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph Zeier, von Künlen, in Laufen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

13. Oktober 1992

E. Kräuliger, in B a s e l, Buchdruckerei (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3990). Domizil nun: Leimenstrasse 76.

13. Oktober 1992

Andreas Merki, Eidg. dipl. Bücherexperte, in B a s e l (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2887). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

13. Oktober 1992

WIPS Wermeille Placement Services, in B a s e l (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4041). Domizil nun: Eggfluhstrasse 17.

13. Oktober 1992

Syntron AG, Management Consulting, in B a s e l (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3968). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 9. 1992. Firma nun: Syntron AG, Management Consulting in Liq. Liquidatorin: Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosemarie Mallwitz. Unterschrift erloschen.

13. Oktober 1992

Murfloor AG, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 393). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach M u t t e n z (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4684) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

Treuhand Rolf F. Hörning, in B a s e l (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2512). Firma infolge Sitzverlegung nach R e i n a c h B L (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4684) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

Autohandel Hüllai Basel, in B a s e l, Lindenhofstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Hüllai, von und in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere Gebrauchtwagen.

13. Oktober 1992

IHA Industrie- und Handels-Assekuranz AG, in B a s e l, Theaterstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1992. Zweck: Maklertätigkeit in der privaten Versicherungswirtschaft. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen ähnlichen Zwecks zu beteiligen sowie solche Unternehmen zu vertreten. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 libertiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Heinz Burkardsmäe, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz (D), Präsident; Rita Heizmann, von und in Basel, Vizepräsidentin, und Peter Gwerder, von Muotathal, in Aesch BL, dieser auch Direktor, alle mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Dieter Prentki, deutscher Staatsangehöriger, in Overath-Steinebrück (D). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. Oktober 1992

Dagassan + Thoma, in L a u s e n, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2940). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. Oktober 1992

Burkhardt-Hofer Barbara, in A r l e s h e i m, Birseckstrasse 99, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Barbara Burkhardt-Hofer, von Huttwil und Wädenswil, in Dornach. Geschäftsnatur: Freipraktizierende Hebamme.

14. Oktober 1992

J. Meyer AG, Armaturen und Industriebedarf in Liq., in R e i n a c h (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. Oktober 1992

Griesser AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in T h e r w i l, Rollandenfabrik (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2297), mit Hauptsitz in Aadorf. Unterschrift Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, Verwaltungsratspräsident und -delegierter, erloschen. Dr. Alain Catelan, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun auch als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Frédéric Bolli, von Neuenburg und Beringen, in Frauenfeld, Verwaltungsratsmitglied. Willy Pfister, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muri BE.

14. Oktober 1992

Metro-Mat AG in Liq., in R e i n a c h, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2983). Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. Oktober 1992

MCA-Immobilien AG, in S i s s a c h (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4031). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Uli Lanz; Unterschrift erloschen.

14. Oktober 1992

Prim AG, in G e l t e r k i n d e n, Erwerb und Verkauf, Planung, Realisierung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1459). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung; Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Gelterkinden vom 17. September 1992. Firma nun: Prim AG in Liq.

14. Oktober 1992

Eurenta AG, in P r a t t e l n, Finanzierung von Transport- und Umschlagsgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2284). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Walter Lüem, Bruno F. Oesch und Heini J. Ruckstuhl; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Suzanne Weber-Zurbügg, von Beinwil am See, in Reinach BL. Revisoren neu: Hans Müller Treuhand, in Reinach BL.

14. Oktober 1992

Sabal AG, in A l l s c h w i l, Maingasse 17 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Oktober 1992. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung, Reparaturen und Herstellung von Produkten aller Art, insbesondere von Erzeugnissen der Metall-, Maschinen- und Fahrzeugindustrie. Kommissionsgeschäfte aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Jacques Sameli, von Basel, in Allschwil, Präsident; Judith Sameli, von Basel, in Allschwil, Mitglied; beide mit Einzelunterschrift, und Rahel Judith Sameli, von Basel, in Allschwil, Mitglied, ohne Unterschrift. Revisoren: Büche Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

14. Oktober 1992
Ladenbau AG, in Liestal (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4800). Revisionsstelle: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Gelterkinden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Binningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Muttenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Alfred Nebel erloschen. Prokura zu zweien neu: Eros Pession, von Basel, in Münchenstein.

14. Oktober 1992
Copromotion AG, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Kommunikationsberatung usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4023). Prokura zu zweien neu: Thomas Knecht, von Rekingen, in Basel.

14. Oktober 1992
Hänggi & Bernhardt AG, in Muttenz, Vermietung von Räumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 733). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Bernhardt, Präsident, Arthur Hotz-Bernhardt, Vizepräsident, und Rose Bernhardt-Hubler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Werner Hotz, von Zürich, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Robert Bernhardt, von Therwil, in Zürich, Vizepräsident, und Markus Hotz, von Zürich, in Birsfelden, beide ohne Unterschrift.

14. Oktober 1992
Holzmag Trading AG, in Münchenstein, Herstellung von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 464). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hans-Peter Baumgartner; Unterschrift erloschen. Bernd Papper, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

14. Oktober 1992
Spectros AG, in Ettingen, Fabrikation von und Handel mit optischen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3049). Statutenänderung: 25. 9. 1992. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: Fundata Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992
Seloc AG, in Liestal, Pharmazeutika, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5438). Statutenänderung: 28. September 1992. Umwandlung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992
Schwarz Pharma AG, in Liestal (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4415). Statutenänderung: 28. September 1992. Umwandlung der 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992
Kaufhaus zur Rheinbrücke Liestal AG, in Liestal (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1986, S. 4392). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Gérard Nordmann; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Didier Maus, von Genf, in Hermance, und Thierry Half, von Basel, in Gy. Olivier Maus, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär weiterhin zu zweien.

14. Oktober 1992
City-Disc AG, in Allschwil (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Gérard Nordmann; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Didier Maus, von Genf, in Hermance, und Thierry Half, von Basel, in Gy. Olivier Maus, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär weiterhin zu zweien.

14. Oktober 1992
Raiffeisenbank Reinach BL, in Reinach, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2645). Statutenänderung: 21. März 1992. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs, indifferentes Geschäft, insbesondere Wertschriftengeschäft. Die Genossenschaft kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

14. Oktober 1992
Triamed AG, in Liestal, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1208). Statutenänderung: 28. September 1992. Umwandlung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. Oktober 1992
Signer Oeko-Tech AG, in Beringen. Adresse: Hardmorgenweg 15, 8222 Beringen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. September 1992. Zweck: Entsorgung und Verwertung von Abfällen aller Art sowie Ausführung von weiteren Arbeiten im Umweltschutzbereich. Die Gesellschaft kann Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die den Zweck der Gesellschaft fördern, sowie Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Egon Signer, von Appenzell, in Neuhausen am Rheinfall. Revisionsstelle: Leu Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall.

13. Oktober 1992
Glissa AG, in Schaffhausen, Glasgrosshandel, Metall-Fensterbau (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4527). Walter Hallauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Hallauer, von Schaffhausen, in Stallikon, gehört neu dem VR an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Visura Treuhandgesellschaft, Zürich.

13. Oktober 1992
Hesta Immobilien AG, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4606). Die Prokura von Bruno Steiner ist erloschen.

13. Oktober 1992
EBN Immobilien AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Statutenänderung: 27. Mai 1992 (keine publikationspflichtigen Tatsachen). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgetreten: Dr. Edwin Biedermann, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Rudolf Zwicky (ohne Unterschrift). Rinaldo Rossi, bisher Vizepräsident, ist nun VR-Präsident; er zeichnet wie bisher zu zweien. Albert O. Bosshard, VR, ist nun VR-Vizepräsident, neu mit Unterschrift zu zweien. Neu gehören dem VR ohne Unterschrift an: Dr. Georg Maier, von Schaffhausen, in Oberrohrdorf; Sylvia Fahr-Maier, von Schaffhausen, in Gottmadingen (D); Susanne Gretener-Biedermann, von und in Schaffhausen.

13. Oktober 1992
Gemag Gewerbehäuser Mühlenen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 321). José Gonzalez wohnt nun in Flurlingen und Dieter Hässig nun in Neuhausen am Rheinfall.

13. Oktober 1992
Hässig & Gonzalez AG, in Schaffhausen. Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 321). José Gonzalez wohnt nun in Flurlingen und Dieter Hässig nun in Neuhausen am Rheinfall.

13. Oktober 1992
Helstein Engineering AG, in Schaffhausen, Konstruktion von Maschinen (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3928). Der alleinige Verwaltungsrat Walter Urech ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist somit ohne Verwaltung und auch ohne Geschäftsdomicil. Sie wird im Sinne von Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet demnach: Helstein Engineering AG in Liquidation.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

13. Oktober 1992
Alltex AG, bisher in Gossau SG (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4704). Statutenänderung: 28. 8. 1992. Ursprüngliche Statuten: 17. 5. 1971. Sitz nun: Herisau, Mühlestrasse 2a, 9100 Herisau. Zweck wie bisher: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Möbeln und Textilien. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört wie bisher mit Einzelunterschrift an: Rolf-Diriet Oeffinger, deutscher Staatsangehöriger, nun in Herisau, Präsident und Delegierter des VR, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Erwin Baumgartner, von Jonschwil, in Altstätten, und Christian Hausamann, von Zürich, in Regensdorf; Mitglieder. Revisionsstelle: Treuhandbüro Torgler, mit Sitz in Gossau SG.

13. Oktober 1992
Lenfarm AG, in Herisau, Handel mit pharmazeutischen Produkten und Know-how (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3267). Statutenänderung: 13. Oktober 1992. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind nicht betroffen.

13. Oktober 1992
Hotel Seeläe E. Frei, in Heiden, Seeläe 1, 9410 Heiden. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Frei, von Ermatingen, in Heiden. Hotel-Restaurant-Café.

13. Oktober 1992
Miapharm Axel P. Moog, in Speicher, Oberwilen 4, 9042 Speicher. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Axel P. Moog, von Basel, in Speicher. Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten.

13. Oktober 1992
Gebesa AG, in Herisau, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2959). Eduard Huber, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Kurt Ullmann, von Sumiswald, in Herisau. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Basel.

13. Oktober 1992
Montaco AG, in Heiden, Montagearbeiten und Baurealisierungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 15. 10. 1992, S. 4640). Neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Reinhard Schneider, von Burg, in Rheineck. Einzelunterschrift als Direktor führt neu: Ilija Jovicic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Heiden.

13. Oktober 1992
Baugenossenschaft Wolfhalden, in Wolfhalden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. September 1992 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau von Wohnungen, Büro- und Gewerberäumen. Die Genossenschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermieten oder verwalten sowie sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht des einzelnen Genossenschafters ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Der Präsident zeichnet mit einem andern Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien. Der Verwaltung gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ernst Sturzenegger, von Walzenhausen, in Wolfhalden, Präsident; Walter Truninger, von Wiesendangen, in Grub SG, Vizepräsi-

dent und Kassier, und Werner Willi, von Gais, in Wolfhalden, Sekretär. Domicil: Bruggtobel 846, c/o Ernst Sturzenegger, 9427 Wolfhalden.

13. Oktober 1992
Lutz Gartenbau AG, in Lutzenberg (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2601), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992
Sophoto AG, in Lutzenberg, Hellbühl 617, 9426 Lutzenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 10. 1992. Zweck: Fotografieren, Handel mit Photoartikeln aller Art, Laborarbeiten sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenen Briefen. Dem Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Andrea Christian Rostetter, von Ausserferreira, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Einzelunterschrift als Direktor führt: Sophie zu Pappenheim, deutsche Staatsangehörige, in Lutzenberg. Revisionsstelle: Markus Suhner, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR.

14. Oktober 1992
Polypac AG (Polypac SA) (Polypac Ltd), bisher in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Verpackungs- und Selbstklebeprodukten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820). Statutenänderung: 14. 10. 1992. Ursprüngliche Statuten: 11. 3. 1982. Sitz nun: Teufen AR, Rütliberg, 9052 Niederteufen, Gemeinde Teufen AR. Zweck neu: Rohstoffhandel sowie Herstellung, Veredelung, Recycling und Handel von Kunststoffprodukten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Zerlegung der 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dem Verwaltungsrat gehört wie bisher als einziges Mitglied des Verwaltungsrats an: Markus Heller, von Thal SG, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Martha Heller, von Thal SG, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR. Die Unterschrift von Herbert Köppel ist erloschen. Revisionsstelle: Weber, Gähwiler & Partner, in Zürich.

14. Oktober 1992
Looser Immobilien AG, in Teufen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4425). Einzelprokura wurde erteilt an: Claudia Bohlhalter, von Degersheim, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Albrecht + Morgen AG, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Geweben aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3079). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Edwin Keller, von Oberbüren, in Wängi.

14. Oktober 1992
WTT Walser-Textil-Team AG, in Urnäsch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3079). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Arnold Wiesmann, von Mülheim und Wilen bei Neunforn, in Weisslingen.

14. Oktober 1992
Akris Prêt-à-Porter AG, in Speicher, Herstellung von sowie Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4467). Revisionsstelle: lic. oec. Peter Knaus, von Hemberg, in Teufen AR.

Appenzell L.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

12. Oktober 1992
Communication Bat AG, in Appenzell, Beratung und Vermittlung von Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4677). Revisor: Othmar von Gunten, von Sigriswil, in St. Gallen.

12. Oktober 1992
Elsa Inauen, Restaurant Rose, in Appenzell. Inhaberin dieser Firma ist Elsa Inauen-Koller, von und in Appenzell. Zweck des Geschäftes: Betrieb des Restaurants Rose. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Franz Inauen, von und in Appenzell. Geschäftsadresse: Gontenstrasse 35, 9050 Appenzell.

12. Oktober 1992
Atram AG, in Appenzell, Vertrieb von Handelswaren und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 721). Die Gesellschaft ist ohne Rechtsdomicil. Sie wird in Anwendung der Art. 88a und Art. 86 Abs. 2 und 3 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Atram AG in Liq. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrats Markus Schmid, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

12. Oktober 1992
Reblo AG, in Appenzell, Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4064). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 708 Abs. 4 OR und der Art. 88a und 86 Abs. 2 und 3 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Reblo AG in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und ohne Liquidatoren.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

13. Oktober 1992
Sport Schumacher AG, in Gossau (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2247). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder Wild Ernst und Bommer Werner in Gossau SG. Revisionsstelle: Schrepper Ruedi, von Herisau, in Flawil, und Gabriel Jules, von Waltenburg/Vuorz, in Oberuzwil.

13. Oktober 1992
Sonderegger Heizungsplanung AG, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1672). Revisionsstelle: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten.

13. Oktober 1992
Amotex AG, in Au, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5017). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

13. Oktober 1992
Schreineri Gampar AG, in Altstätten (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 875). Revisionsstelle: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten.

13. Oktober 1992
Argentum Treuhand AG, in Wil (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1986, S. 1338). Revisionsstelle: Weber Treuhand AG, in St. Gallen.

13. Oktober 1992
Ferd. Hohns AG Architekturbüro, in **Wittenbach** (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1365). Revisionsstelle: Riflori Revisions-GmbH, in Kronbühl (Wittenbach).

13. Oktober 1992
Hermann Brenner AG, in **Zuzwil**, Handel mit Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2137). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil SG.

13. Oktober 1992
Mühko AG, in **Uzwil**, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Revisionsstelle: Treuhand AG, Gossau, in Gossau SG.

13. Oktober 1992
O. Studer AG Futtermühle, in **Rorschach** (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 23). Revisionsstelle: Fisch Hansjörg, von Muolen, in Gais.

13. Oktober 1992
Frid. Wick A.-G., in **Wil**, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1089). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil SG.

13. Oktober 1992
Von Waldenburg AG, in **Wil**, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1138). Revisionsstelle: Treuhand Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

13. Oktober 1992
Wafag, Maschinen- und Apparatebau AG, in **Flawil** (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4653). Revisionsstelle: Hans Wacker AG, in St. Gallen.

13. Oktober 1992
Hofstetter Stahlbau AG, in **Wittenbach** (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4242). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

13. Oktober 1992
Büsser AG, in **Eichberg**, Planung von elektrischen Installationen und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1710). Revisionsstelle: Riklin & von Gunten Treuhand AG, in St. Gallen.

13. Oktober 1992
«Rheinalter Volksfreund» Verlags A.-G., in **Au** (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1976, S. 3393). Revisionsstelle: Caspar Adolf, von Rorschach, in Heerbrugg (Au).

13. Oktober 1992
Procaldia GmbH, in **St. Gallen**, Beteiligung und Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4429). An der Gesellschafterversammlung vom 24. Juli 1992 wurde die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 430 000 durch Rückzahlung von Fr. 330 000 auf Fr. 100 000 beschlossen. Das Stammkapital von Fr. 100 000 besteht nun aus einer Stammeinlage zu Fr. 100 000 des «Afriso Werk Georg Fritz GmbH & Co. KG», in Güglingen (D). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR sind beachtet worden und wurden durch öffentliche Urkunde vom 12. Oktober 1992 festgelegt.

13. Oktober 1992
Verein der Weg zum Glücklichen, in **Jona** (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2492). An den Generalversammlungen vom 17. Mai 1990/21. Mai 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Namen wurde abgeändert in **Verein zur Förderung der Lebensqualität**. Zweck ist: Sich auf gemeinnütziger Basis für optimales Zusammenleben der Menschen in der Gesellschaft einzusetzen und das Verständnis des Einzelnen zur Umwelt zu fördern. Der Verein unterstützt auf gemeinnütziger Basis jegliche Aktivitäten, die zum Ziel eines gesünderen, zufriedeneren und glücklicheren Lebens in einer lebenswerten Umwelt führen. Einzelunterschrift wurde erteilt an die bisherige Vizepräsidentin des Vorstands Meyer Regula, von Grosswangen, in Erlenbach ZH.

13. Oktober 1992
Bruderer & Fendt, First & Second Hand Boutique, in **St. Gallen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fendt Günther aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Bruderer Erika, von St. Gallen, in Teufen AR, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzel-firma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **First & Second Hand Boutique Erika Bruderer**.

13. Oktober 1992
André Bleisch, Treuhandbüro, in **St. Gallen**. Inhaber der Firma ist Bleisch André Albert, von Mels, in St. Gallen. Treuhandbüro, insbesondere Übernahme von Buchhaltungen. Reherstrasse 22e, 9016 St. Gallen.

13. Oktober 1992
Carline AG, in **St. Gallen**, Handel mit leichten Motorwagen usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 4001). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hirsch George, von St. Gallen, in Grub AR, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Hirsch Georg, in St. Gallen).

13. Oktober 1992
Fricon AG, in **St. Gallen**, vollautomatische Kühl- und Gefrieranlagen usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wunderlin Rudolf, von Wallbach und Basel, in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

13. Oktober 1992
Gort Sägerei AG, in **Bad Ragaz** (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2845). Domizil neu: Torkelgässli 2, 7310 Bad Ragaz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gort Alois, von Vorderthal, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gort Beno, von Vorderthal, in Bad Ragaz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gort Stephan, von Vorderthal, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: A. Triet Treuhand AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
Hirsch AG, in **St. Gallen**, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2635). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hirsch George, von St. Gallen, in Grub AR, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von St. Gallen, in St. Gallen).

13. Oktober 1992
Jules Grüninger AG Rheineck, in **Rheineck**, Fabrikation und Handel in Nähr-, Futter- und Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4044). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bürki Hardi, von Oberegg, in Berneck, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992
Royal Leather + Trading AG, in **St. Gallen**, internationaler Handel mit Gütern aller Art, insbesondere von Lederwaren der Marke «Royal» usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantenben Hansueli, von Grabs, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992
ME Medical Enzymes AG, in **St. Gallen**, Forschung, Patentierung, Lizenzvergabe und Vertrieb von Produkten des Enzyme- und Pharmabereichs usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2856). Statuten geändert am: 13. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 1 200 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung neu: Fr. 264 000. Aktien neu: 112 000 Namenaktien zu Fr. 10 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Partizipationskapital neu: Fr. 100 000. Liberierung neu: Fr. 100 000. Partizipations-scheine neu: 10 000 Namenpartizipations-scheine zu Fr. 10. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen). Revisionsstelle neu: Treuhand Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
S & M Mode Versand AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4002). Statuten geändert am: 13. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 3 000 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung neu: Fr. 3 000 000. Aktien neu: 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Jean, von Brüttelen, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stössel Peter, von Weesen, in Niederteufen (Teufen), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
SSO Squash St. Gallen-Ost AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hirsch George, von St. Gallen, in Grub AR, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: von St. Gallen, in St. Gallen); Hirsch-Huber Regula, von St. Gallen, in Grub AR, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: von St. Gallen, in St. Gallen).

13. Oktober 1992
Kurhaus Mogelsberg-Immobilien AG, in **Mogelsberg** (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 225). Firma neu: Kurhaus Mogelsberg-Immobilien AG in Liquidation. Erneute Konkursöffnung gemäss Konkurskenntnis vom 11. 9. 1992 über die Gesellschaft, über welche bereits der Konkurs eröffnet und das Verfahren mangels Aktiven eingestellt worden war.

13. Oktober 1992
Otto Altenburger Inh. Husi & Co., in **Rapperswil**, Handel mit flüssigen und festen Brenn-, Treib- und Schmierstoffen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Franziska, von Freienbach, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiblich Willy, von Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992
Hofmänner Treuhand, in **Sevelen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1534). Inhaber: Stetter-Hofmänner Katharina, von St. Gallen und Buchs SG, in Sevelen (bisher: Hofmänner Katharina, von Buchs SG, in Sevelen).

14. Oktober 1992
Shiple AG, in **Jona**, Handel mit Produkten der Shipley Company usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3057). Das Verwaltungsratsmitglied, Shipley Richard C., wurde zum Präsidenten ernannt, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

14. Oktober 1992
Controls LW AG, in **Rorschach**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4349). Revisionsstelle: Bösch & Edthofer AG, in Herisau.

14. Oktober 1992
Osti Finanz AG, in **Au** (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3343). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

14. Oktober 1992
Anja Verwaltungen AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4896). Revisionsstelle: Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Oeasa A.G., in **St. Gallen**, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4896). Revisionsstelle: Treuhand Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Zoller AG, Bauingenieure, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Revisionsstelle: ÖBT Treuhand AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Unland AG, in **St. Gallen**, Herstellung von Gardinen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4236). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

14. Oktober 1992
Giovanni Tomasini AG, in **St. Gallen**, Handel mit keramischen Plattenbelägen usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2222). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau.

14. Oktober 1992
Forma-Vitrum A.-G., in **St. Gallen**, Herstellung und Vertrieb von Glasartikeln usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4189). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Siegmann AG Wil, in **Wil**, Verwaltung von Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3093). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil SG.

14. Oktober 1992
SCG St. Gallen Consulting Group AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3711). Revisionsstelle: Stoffel + Partner Treuhand AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Uehli Holzbau AG, in **Walenstadt** (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 895). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Hch. Vetsch AG, in **Grabs**, Ausführung von Schreiner- und Glaserarbeiten usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1108). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Stoffel & Liechi AG, in **Widnau**, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3209). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
A-Z Kopierservice AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1445). Revisionsstelle: Alma Treuhand und Beratungs AG, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Sovrega AG, in **Sargans**, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 550). Revisionsstelle: Bürki Peter, von Oberegg, in Altstätten.

14. Oktober 1992
Orion Versand AG, in **Grabs** (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1605). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

14. Oktober 1992
Facchin Bau AG, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3029). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

14. Oktober 1992
Rosenburg-Immobilien AG, in **Heerbrugg**, Gemeinde Au (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4036). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

14. Oktober 1992
Peter Vils AG, in **Vilters**, Ausführung von Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4299). Revisionsstelle: Riedi & Berger, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Buchs SG.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Oktober 1992
Delta-Matic AG, in **Windisch**, Handel mit Haushalt- und technischen Artikeln (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2187). Revisoren neu: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft, in **Beinwil am See**, Fabrikation und Vertrieb von Zigarren usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3201). Domizil neu: Luzernerstrasse 24, 5712 Beinwil am See. Revisoren neu: Handels- und Gewerbetreuhand AG, Oberkult, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
Ems-Dottikon AG, in **Dottikon**, Fabrikation, Verkauf und Vermittlung von Sprengstoffen usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Hans, von Buochs, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992
Ems-Dottikon Immobilien AG, in **Dottikon** (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Hans, von Buochs, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992
Immobilien-gesellschaft Square Maupas-Avenue de France F, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5359). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 18. 2. 1933, 4. 11. 1991, 9. 10. 1992. Firma neu: **Anniversaire Verwaltungs AG**. Sitz neu: **Berikon**. Domizil neu: Oberdorfstrasse 16, 8965 Berikon. Zweck neu: Verwaltung von Immobilien, Bauberatung, Finanzierung sowie Verkauf von Liegenschaften aller Art, insbesondere Stockwerkeinheiten. Die Gesellschaft kann sodann alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern und sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: Statutenartikel betr. Sachübernahme anlässlich der Gründung aufgehoben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind; sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die vor der Eintragung im Kantons Aargau gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregistern liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casserini René, von Bäretswil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacober Fridolin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rechsteiner Urs, von Zürich, in Weiningen ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bücher Hannes, von Brugg, in Obersiegenthal, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss 459 OR Absatz 2; Sping Anton, von Diepoldau, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss 459 Absatz 2. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Blättler Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle neu: Haagen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992
AG für Handel & Industrie in Liquidation, in **Wohlen** (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 312). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Oktober 1992
Cawaka AG in Liquidation, in **Baden**, Werbung, Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3103). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Oktober 1992
Han Dataport AG in Liquidation, in **Wohlen**, elektronische Geräte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3223). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Oktober 1992
Hebag Planungs AG, in **Biberstein**, Ingenieurleistungen auf dem Gebiet der Haustechnik usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1935). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4524), im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992
Matroll AG, in **Bergdietikon**, Industriebedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 695). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1992
Raum Design Hirschi AG, in **Oberwil-Lieli**, Gestaltung, Sanierung und Umbau von Immobilien (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach **Birmensdorf ZH** (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4519) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992
Touralpa AG, in **Liquidation**, in **Buchs**, Dienstleistungen im Touristiksektor usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3455). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Oktober 1992
Milchgenossenschaft Niederwil, in **Niederwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Meier Josef, von Tägerig, in Niederwil AG, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. ottobre 1992

Aargauisches Elektrizitätswerk (AEW), in Aarau, selbständ.öfentl.rechtl.Körperschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3698). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hügli Georg, von Seedorf BE, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. ottobre 1992

Deki, Daniela Hinni, in Wohlen, Fischerhüsweg 5, 5610 Wohlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art sowie Betrieb eines Reisebüros. Inhaber: Hinni Daniela, von Ettiswil, in Wohlen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Saranovic Dejan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wohlen, mit Einzelunterschrift.

13. ottobre 1992

Blumen Eden Daniel Zumsteg, in Brugg, Handel mit Blumen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1564). Über den Inhaber wurde am 31. 7. 1992 der Konkurs eröffnet. Durch weiteren Beschluss vom 11. 8. 1992 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

13. ottobre 1992

Läcom-Informatik R. Läubli, in Suhr, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3185). Die Firma wird im Handelsregister in Anwendung von Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. ottobre 1992

Würler & Lorch Vertriebsagentur und Distributionsmarketing, in Reinach, Pilatusstrasse 12, 5734 Reinach AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1992. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Dienstleistungen im Bereich Marketing. Gesellschafter: Würler Daniel, von Basel, in Reinach AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lorch Gabriela, von Schmiedrued, in Reinach AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. ottobre 1992

René Salathé AG, in Hüttwilen, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3777). Peter Lüthi, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Prokura ist erloschen. René Salathé, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

13. ottobre 1992

E. Sury A.G., in Arbon, Handel mit Brennstoffen in fester und flüssiger Form usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1577). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Molen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4722) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

13. ottobre 1992

Walter Burgermeister, in Märstetten, Baugeschäft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1967, S. 2016). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. ottobre 1992

Jakob Schärer, in Arbon. Firmainhaber ist Jakob Schärer, von Hüttwil BE, in Arbon. Restaurantsbetrieb. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Betriebsstätte Arbon der Gastro Fiedel AG, in Goldach. Berglistrasse 34, 9320 Arbon.

13. ottobre 1992

Raiffeisenbank Güttingen, in Güttingen (Genossenschaft) (SHAB Nr. 208 vom 15. 10. 1990, S. 4252). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jetziger Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mind. Fr. 200 höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheins unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Willi Rutishauser, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Josef Griesemer, von und in Güttingen, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar, er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

12. ottobre 1992

Proz Roland, in Ascona, compra-vendita di sculture, ecc. (FUSC del 23. 1. 1973, n. 18, p. 212). La ditta è cancellata non essendo dati presupposti per l'obbligatorietà (art. 54 ORC).

12. ottobre 1992

Reichlin Immobiliare SA, in Muraltio, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 27. 7. 1992, n. 142, p. 3519).

Retico-Bau AG, in Muraltio, la compravendita e la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 17. 6. 1992, n. 114, p. 2796).

La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 5 ottobre 1992.

12. ottobre 1992

Banca Raiffeisen di Gordola, in Gordola, società cooperativa (FUSC del 23. 7. 1991, n. 140, p. 3201). Nuovo scopo: svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. L'attività viene svolta nell'ambito del regolamento interno emanato dall'Unione Svizzera delle Banche Raiffeisen (detta in seguito Unione) e deve corrispondere alle premesse finanziarie, personali, organizzative e specifiche. La Banca può gestire agenzie proprie e partecipare a tutte le istituzioni e società del gruppo Raiffeisen, come pure a altre imprese, per quanto ciò serva alla sua attività. La Banca può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire e cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Quoto sociali ora da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. Amministrazione ora: consiglio d'amministrazione da almeno 3 membri. Statuto modificato il 30 aprile 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

12. ottobre 1992

Cassa Raiffeisen di Verscio, in Verscio, società cooperativa (FUSC del 5. 11. 1991, n. 214, p. 4742). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Verscio**. Nuovo scopo: svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. L'attività viene svolta nell'ambito del regolamento interno emanato dall'Unione Svizzera delle Banche Raiffeisen (detta in seguito Unione) e deve corrispondere alle premesse finanziarie, personali, organizzative e specifiche. La Banca può gestire agenzie proprie e partecipare a tutte le istituzioni e società del gruppo Raiffeisen, come pure a altre imprese, per quanto ciò serva alla sua attività. La Banca può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire e cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Quoto sociali ora da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. Amministrazione ora: consiglio d'amministrazione da almeno 3 membri. Statuto modificato il 15 aprile 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

12. ottobre 1992

Alisa SA, in Riazino, comune Locarno, la conduzione di un'impresa per il commercio all'ingrosso, ecc. (FUSC del 6. 7. 1990, n. 129, p. 2709). Nuovo scopo: la conduzione di un'impresa per il commercio all'ingrosso, compreso il commercio dei vini, comprendente in particolare tutte le necessarie istituzioni, installazioni e prestazioni di servizi per la fornitura e l'approvvigionamento dei dettaglianti e dei consumatori all'ingrosso che sono in rapporto di affari con la stessa nel commercio degli alimentari, come pure delle categorie professionali vicine, sia nel Ticino che nella Mesolcina. La società può partecipare ad altre imprese come pure acquistare altre imprese ed acquistare o alienare beni immobili. Statuto modificato il 9 settembre 1992.

Ufficio di Lugano

13. ottobre 1992

Grassi Color Service SA, precedentemente a Giubiasco, consulenza e gestione di stampati, ecc. (FUSC del 26. 7. 1990, n. 143, p. 3004). Nuova sede: Lugano, piazza Dante 8, c/o Avv. Maurizio Zappa. Nuova ragione sociale: **TP Nuova Color SA**. Nuovo scopo: la consulenza, la gestione di ogni genere di stampato, l'edizione, la pubblicità e la rappresentanza di prodotti per l'industria grafica. Lo svolgimento di ricerche, il recupero crediti. Importazione ed esportazione di prodotti in genere ed in particolare nel settore dell'elettronica. Acquisto e vendita di beni immobili all'estero, gestione del patrimonio sociale. Partecipazione a società. Lo statuto originale del 4. 7. 1990 è stato modificato: 6 e 9. 10. 1992. Capitale azionario: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Grassi, da Iseo in Bellinzona, come finora. Revisore: Fiduciaria Goldmec SA, Lugano.

13. ottobre 1992

Il Ponte casa d'Arte S.A., in Lugano, commercio di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 2. 10. 1992, n. 191, p. 4614). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 8. 10. 1992.

13. ottobre 1992

SCM SA, in Lugano, macchine per il trattamento del legno, ecc. (FUSC del 16. 7. 1991, n. 135, p. 3081). Jakob Jenny, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Francesco Ressa-Vacchini, da ed in Ascona. Revisore: KPMG Fides Peat, Lugano.

13. ottobre 1992

Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A., succursale di Lugano (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4644), società anonima con sede principale a Ginevra. la firma di Lydia Galat, già condirettrice, è estinta.

13. ottobre 1992

Lasari S.A. in liquidazione, in Lugano, oggetti di abbigliamento, ecc. (FUSC del 25. 9. 1991, n. 185, p. 4155). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

13. ottobre 1992

M. Promotion S.A. in liquidazione, in Lugano, promuovere attività a carattere sportivo, ecc., in fallimento (FUSC del 17. 6. 1992, n. 114, p. 2797). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stato chiusa con decreto del 20. 5. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

13. ottobre 1992

Northstone S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti di largo consumo, ecc. (FUSC del 21. 4. 1992, n. 75, p. 1760).

Wormex S.A. in liquidazione, in Lugano, importazione ed esportazione di merci, ecc. (FUSC del 27. 4. 1992, n. 79, p. 1864).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

13. ottobre 1992

Ferrotube S.A. in liquidazione, in Lugano, esportazione ed importazione di acciaio, ecc. (FUSC del 21. 1. 1992, n. 12, p. 275). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (Decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 9. 9. 1992.)

13. ottobre 1992

Banca Cantrade Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 10. 1. 1992, n. 5, p. 100). Mario Koller, da St. Moritz in Zurigo, è stato nominato condirettore con firma collettiva a due. Revisore: Atag Ernst & Young AG, Zurigo.

13. ottobre 1992

Oelm Holding S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 4. 12. 1991, n. 235, p. 5193). Francesco Maria Renne ed Helga Mion, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

13. ottobre 1992

Laboratorio Ortopedico Henzi S.A., in Lugano, attività nel campo dell'ortopedia, ecc. (FUSC del 23. 10. 1990, n. 206, p. 4216). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Armin Henzi, già amministratore unico, ora presidente; Marcel Henzi, da Günsberg SO in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

13. ottobre 1992

Charlmont S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 2. 1980, n. 29, p. 398). In scioglimento: 7. 10. 1992. Nuova ragione sociale: **Charlmont S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Giovanni Ghezzi, amministratore unico.

13. ottobre 1992

Giorgetti Impresa Costruzioni S.A., in Lugano (FUSC del 28. 5. 1991, n. 100, p. 2287). La firma di Dott. ing. Corrado Pfister, già direttore, è estinta. Luigi Biffi, da Losone in Brissago, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

13. ottobre 1992

Apelmatica S.A., in Viganella, elaboratori di dati, ecc. (FUSC del 27. 6. 1990, n. 122, p. 2571). Paolo e Roberto Grassi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Giacomo Knechtli, da Gais in Gordola, segretario; Gianni Rusca, da Bellinzona in Dino di Sonvico, membro. Revisore: Neutra Fiduciaria SA, Lugano.

13. ottobre 1992

Riova S.A. in liquidazione, in Lugano, affari commerciali, ecc. (FUSC del 20. 4. 1988, n. 90, p. 1563).

Unitrax S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 4. 10. 1991, n. 192, p. 4291).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

13. ottobre 1992

Sercoex S.A., in Porza, prodotti coloniali, ecc. (FUSC del 30. 1. 1987, n. 23, p. 379). Engelbert Marbach, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

13. ottobre 1992

Medal Distribuzioni di Renato Matarangolo, a Paradiso, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 17. 3. 1992, n. 52, p. 1210). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

Ufficio di Mendrisio

9. ottobre 1992

MAT Securitas Express S.A. Filiale di Chiasso, in Chiasso, trasporto di denaro liquido e oggetti di valore, ecc. (FUSC del 7. 5. 1991, n. 87, p. 1961). Società anonima con sede principale a Basilea. Procura collettiva a due è stata conferita a Martin Stauffer, da Landiswil in Erlenbach ZH, e Enrico Trombetta, cittadino italiano in Como (I).

13. ottobre 1992

Alyzer S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 9. 10. 1992. Scopo: la ricerca, la progettazione, la costruzione e la commercializzazione, specie attraverso il conferimento di licenze, d'impianti chimici ed elettrochimici industriali nel settore dell'elettrolisi. La società intende acquistare dalla ditta «Metkon S.A.», in Stabio, il reparto Alyzer Division, vale a dire tutti i beni materiali ed industriali che lo compongono, specie l'intero inventario, i brevetti e le domande di brevetto, per il prezzo di fr. 1 000 000 da pagarsi in contanti. Capitale azionario: fr. 500 000 suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, in quanto noti, per lettere raccomandate. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Augusto Panciera, cittadino italiano in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due; Claudio Gatti, cittadino italiano in Milano (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Bruno Baumgartner, da Oensingen SO in Rancate, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Dott. Stefano Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o con il membro F. Felder; Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o con il membro S. Ghiringhelli. Organo di revisione: Alessandro Baumgartner, da Oensingen SO in Genestrerio. Recapito: via C. Diener 13, 6850 Mendrisio.

13. ottobre 1992

Abissi Limited, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 12. 10. 1992. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio all'ingrosso ed al dettaglio di capi, articoli e accessori per l'abbigliamento in genere, l'assunzione di rappresentanze; la partecipazione, sia direttamente che indirettamente, ad altre società o imprese. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti mediante avviso personale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica, con firma individuale, è Silvana Polimeno, da Mendrisio in Vacallo. Organo di revisione: Masfida S.A., in Chiasso. Recapito: via Livio 7, 6830 Chiasso.

13. ottobre 1992

Taralli S.A., in Balerna. Nuova società anonima con statuti in data 9. 10. 1992. Scopo: l'effettuazione di trasporti internazionali, il deposito di merci per conto di terzi nonché l'acquisizione di partecipazioni, in nome proprio, in altre imprese. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, con lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica, con firma individuale, è Gabriella Taralli nata Valsangiacomo, da Castel San Pietro in Balerna. Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso. Recapito: via Monte Generoso 14A, 6828 Balerna.

13. ottobre 1992

Ernesto Arnaboldi, succursale di Arzo, in Arzo, impresa di trasporti e cava di sabbia, ecc. (FUSC del 13. 4. 1982, n. 83, p. 1122), ditta individuale con sede principale a Balerna. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

13. ottobre 1992

Nevera S.A., in Chiasso, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 9. 6. 1972, n. 133, p. 1491). Renato Bullani, già presidente, e Roberto Pagani, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Luciano Vaccani, da Aarau in Pregassona.

13. ottobre 1992

Massinvest S.A., in Mendrisio, l'intermediazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1986, n. 184, p. 3131). Nuovo recapito: via Stefano Francini 10, 6850 Mendrisio.

13. ottobre 1992

Multiedil S.A., in Mendrisio, l'esecuzione di tutte le opere edili, ecc. (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 10. 1992 dalla Pretura di Mendrisio-nord.

13. ottobre 1992

Edilpiastrelle S.A., in Mendrisio, pavimenti e rivestimenti in piastrelle, ecc. (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 10. 1992 dalla Pretura di Mendrisio-nord.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

12. ottobre 1992

Keremin S.A., a Ollon, exportation, importation et commerce de toutes marchandises (FOSC du 1. 10. 1992, p. 4590). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif (art. 230 LP), a été clôturée par décision du président du Tribunal du district d'Aigle le 12 octobre 1992.

12 octobre 1992

S.I. Chalet Saint-François S.A., à O l l o n , opérations immobilières (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4118). Paul-André Grobety n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Margarita Olga Augsburg, de Genève, à La Rippe. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

13 octobre 1992

Pompes Funèbres Roger Bruguière, succ. Claude Richard, à B e x , chemin de la Papeterie 9. Titulaire: Claude Richard, de et à Bex. Pompes funèbres. Reprise de l'activité de Roger Bruguière, à Bex. Seconde adresse: Aigle, rue Plantour.

13 octobre 1992

Arbeja S.A., à O l l o n , achat, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 14. 9. 1992, p. 4308). Raison sociale radiée d'office du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à V u l l i e n s (FOSC du 9. 10. 1992, p. 4725).

13 octobre 1992

Finger S.A., succursale de L e y s i n , à L e y s i n , Place du Marché. Succursale de Finger S.A., à Gryon, société anonyme inscrite au registre du commerce d'Aigle le 20 août 1964 (FOSC du 2. 8. 1991, p. 3364). But: l'achat, la vente ou la gérance de valeurs mobilières, de même que la participation à des sociétés ou entreprises diverses; toutes opérations immobilières, commerciales, industrielles et financières. La succursale est engagée par la signature individuelle du directeur Alexandre Finger, d'Eriz, à Villeneuve.

Rectification

Géco gérance et courtage S.A., succursale à A i g l e (FOSC du 18. 7. 1989, p. 2997), avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Philippe Diesbach et Jean-Richard Martin, administrateurs et directeurs (et non seulement directeurs comme inscrit par erreur).

Bureau de Cully (district de Lavaux)

13 octobre 1992

Marie-Louise Gachoud, à L u t r y , exploitation du bar à café Le Richelieu (FOSC du 6. 8. 1987, p. 3166). Nouvelle raison de commerce: Marie-Louise Hertz. La titulaire s'appelle désormais Marie-Louise Hertz, de Le Bry, actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

Bureau de Lausanne

12 octobre 1992

Maximum, Nicolas Schaer & Cie, à L a u s a n n e , chemin des Noisetiers 4. Société en nom collectif commencée le 1er août 1992. Associés: Pierre-Alain Vannaz, de et à Epesses, Christophe Betticher, de Wünnwil-Flamatt, à Lausanne, et Nicolas Schaer, de Gondiswil, à Lausanne. Activités dans le domaine de l'audiovisuel.

12 octobre 1992

Wamix studio, Nicolas Schaer & Cie, à L a u s a n n e , société en nom collectif, activités dans le domaine musical (FOSC du 30. 4. 1991, p. 1810). Nouvelle adresse: chemin des Noisetiers 49.

12 octobre 1992

Extrême évasion S.A., à L a u s a n n e , promotion et organisation de voyages sportifs (FOSC du 18. 6. 1992, p. 2819). Nouvelle adresse: rue Pichard 9. Statuts modifiés le 5 octobre 1992. Le capital de fr. 50 000, actuellement entièrement libéré, est porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 libérées à concurrence de fr. 80 000 et avec restriction quant à la transmissibilité. L'administrateur Laurent Roulin est nommé président et le directeur Franco Vantaggiato administrateur; tous deux signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Sandrine Ott, de Mont-la-Ville, à Lausanne, et Stéphane Amaudruz, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire; ils signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux. Réviseur: Intermandat S.A., société Fiduciaire, à Lausanne.

12 octobre 1992

BSS Infrag S.A., à L a u s a n n e , travaux de génie civil, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4666). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 octobre 1992.

12 octobre 1992

A-Z matériaux S.A., à L a u s a n n e , commerce de produits et biens mobiliers (FOSC du 30. 1. 1991, p. 423). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 25 juin 1992. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 octobre 1992.

12 octobre 1992

Policom S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e , commerce de meubles, articles textiles et de diverse nature, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4666). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 octobre 1992.

12 octobre 1992

Société Immobilière Rosette S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 14. 2. 1974, p. 438). Nouvelle adresse: rue St-Laurent 3, chez Grands Magasins La Placette Maus & Co. Robert Nordmann et Gérard Nordmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Philippe Nordmann est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Olivier Maus, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, Didier Maus, de Genève, à Hermance, et Thierry Half, de Bâle, à Gy.

12 octobre 1992

Société Immobilière Harpe-Cour, à L a u s a n n e , société anonyme (FOSC du 17. 1. 1979, p. 159). Robert Nordmann, Gérard Nordmann et Jean Sutter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Maus, de Genève, à Corsier GE, président, Philippe Nordmann, de et à Genève, vice-président, Olivier Maus, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, Didier Maus, de Genève, à Hermance, et Thierry Half, de Bâle, à Gy.

12 octobre 1992

Clos Verdure S.A., à L a u s a n n e , affaires immobilières (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4935). Nouvelle adresse du siège légal: avenue de Sévelin 28, chez FOBB syndicat du bâtiment et du bois. Roland Roost et Pierre Fankhauser ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Armin Frei est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Vasco Pedrina, d'Airolo, à Zurich, administrateur, et Martin Mirer, d'Obersaxen, à Zurich, gérant.

12 octobre 1992

Société immobilière des Glycines S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3330). Robert Nordmann et Gérard Nordmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jacques Maus est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Philippe Nordmann, de et à Genève, vice-président, Olivier Maus, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, Didier Maus, de Genève, à Hermance, et Thierry Half, de Bâle, à Gy.

12 octobre 1992

S.I. Rosiaz-Bellevue, à P u l l y , société anonyme (FOSC du 18. 6. 1980, p. 2083). Nouvelle adresse: avenue de la Rosiaz 11.

12 octobre 1992

Equinoxe IT S.A., à L a u s a n n e , développement de systèmes de gestion et d'information (FOSC du 11. 10. 1991, p. 4389). La signature de Bruno Venditti est radiée.

12 octobre 1992

Fiduciare Holzmann + partenaires S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 25. 9. 1991, p. 4156). Daniel Gremaud est actuellement à Denges.

12 octobre 1992

Armellin S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e , représentation et exploitation de machines et matériel pour hôtels (FOSC du 24. 9. 1984, p. 3402). Philippe Sulmoni n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 octobre 1992

Cité-Beaulieu C. S.A., à L a u s a n n e , opérations immobilières (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4935). Nouvelle adresse du siège légal: avenue de Sévelin 28, chez FOBB syndicat du bâtiment et du bois. Roland Roost et Pierre Fankhauser ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Armin Frei est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Vasco Pedrina, d'Airolo, à Zurich, administrateur, et Martin Mirer, d'Obersaxen, à Zurich, gérant.

12 octobre 1992

Beli S.A., succursale de L a u s a n n e , commerce de bétail, viande, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). avec siège principal à Bâle. La procuration d'Ernst Weiss, Max Ochsner et Rolf Odile est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Fritz Siegenthaler, de Schangnau, à Pully, Paul Fahmi, d'Eriz, à Münstenstein, fondé de procuration, et Martin Reinhard, de Lützelflüh, à Allschwil, fondé de procuration.

12 octobre 1992

Stahlton S.A., succursale de L a u s a n n e , fabrication et vente d'éléments de construction (FOSC du 5. 6. 1992, p. 2604), avec siège principal à Zurich. La signature de Georges Zenobi et Hans-Rudolf Müller est radiée.

12 octobre 1992

DP finance et gestion S.A., à P u l l y , avenue Général-Guisan 46, nouvelle société anonyme. Statuts: 9 octobre 1992. But: conseils de management, de gestion financière et d'administration dans tout domaine économique; administration de toute société; gestion de patrimoines et de biens. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully. Réviseur: Fidinter S.A., société fiduciaire, à Lausanne.

12 octobre 1992

S.I. Rochetaz 7 S.A., à P u l l y , avenue Général-Guisan 46, chez CM conseils et management S.A., nouvelle société anonyme. Statuts: 9 octobre 1992. But: opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: parcelle 417 de la commune de Pully pour fr. 2 000 000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Philippe Cardis, de Lausanne, à Pully, président; Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, secrétaire; Francis Pachoud, de Granges (Veveysse), à Paudex, et Hervé de Rahm, de Giez, à Vufflens-le-Château, tous avec signature collective à deux. Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

12 octobre 1992

Paneutex Import-Export-Grosshandel G.m.b.H., à H a m b o u r g , succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4046), avec siège principal à Hambourg. L'associé-gérant Michel-Pierre Miliangos est actuellement de et à Pully.

12 octobre 1992

Atag Ernst & Young S.A., succursale de L a u s a n n e , révision, etc. (FOSC du 28. 7. 1992, p. 3550), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux est conférée à Yves Mottis, de Calonic, à Villars-sur-Glâne.

12 octobre 1992

Louis Monod, à L a u s a n n e , horticulteur-paysagiste (FOSC du 29. 9. 1986, p. 3725). Siège transféré à R e n e n s , chemin des Palletes 15.

12 octobre 1992

Coopérative du service sanitaire porcin SSP Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3270). La signature de Jacqueline Chautems est radiée. Nouvelle secrétaire hors conseil: Wendy Holden, de Bâle, à Villars-Burquin, signant collectivement à deux toutefois pas avec un ayant droit autre que le président ou le vice-président.

Complément

Coordination S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 8. 10. 1992, p. 4708). Reprise de biens envisagée: matériel informatique, logiciels et mobilier pour fr. 300 000.

Bureau de Payerne

12 octobre 1992

Moulins de Granges S.A., à G r a n g e s - p r è s - M a r n a n d , exploitation de moulins (FOSC du 21. 4. 1992, p. 1761). Jean-Jacques Maillard, de et à Sivinez, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

Eco Energie 2000 S.A., succursale de Payerne, à P a y e r n e , installations énergétiques du bâtiment (FOSC du 4. 8. 1992, p. 3670). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Blaise Dessibourg, de et à St-Aubin FR.

Bureau de Vevey

13 octobre 1992

Club Evénement, Linn & Cie, à M o n t r e u x , Grand-Rue 52. Société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1992. Associés avec signature collective à deux: Gregory Linn, des USA, à Corseaux; Claude Gieriens, d'Etioy, à Corbreyer. Organisation de voyages à thèmes techniques, économiques, culturels et sportifs, de voyages de motivation et de stimulation, de séminaires, de conventions, de congrès, de voyages relations publiques et de missions économiques.

13 octobre 1992

Administration Financière et Participations Afipa S.A., à V e v e y (FOSC du 26. 6. 1990, p. 2555). Marcel Néri n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Jacques Perrot, de et à Versoix, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

13 octobre 1992

J.-A. Wirth, à V e v e y . Titulaire: Jacques-André Wirth, d'Ursenbach, à Granges (Veveysse). Boulangerie et pâtisserie. Rue de Fribourg 12.

13 octobre 1992

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Vevey (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1299), avec siège principal à Genève. Claude Nancos n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Procuration avec signature collective à deux est conférée à José Giavazzi, de Vevey, à La Tour-de-Peilz.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

13. Oktober 1992

Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung Visp, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 909). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ulrich Hänni, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von August Stärkle, Direktor, ist erloschen.

13. Oktober 1992

Raiffeisenkasse Termen, in T e r m e n , Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3869). Statutenänderung: 14. 3. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Firmenname wurde in **Raiffeisenbank Termen** geändert.

13. Oktober 1992

Restaurant Walliser Spycher, Werner Gspöner, in S u s t e n , Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1783). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

13. Oktober 1992

Restaurant & Bar Sonne, Werner Gspöner, in V i s p , Seewjenerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gspöner, von Embd und Brig-Glis, in Brig-Glis. Restaurant mit Barbetrieb.

13. Oktober 1992

Leo Kippel, in L e u k , Installationen von Zentralheizungen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 889). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Kippel Leo + Söhne AG», in Leuk, ist die Firma erloschen.

13. Oktober 1992

Kippel Leo + Söhne AG, in L e u k , Sonnenstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 10. 10. 1992. Zweck: Sanitäre Installationen, Heizungen, Bedachungen, Spenglerie. Beteiligung an, Erwerb von oder Zusammenschluss mit anderen Unternehmen. Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namensaktien zu Fr. 1000; Fr. 50 000 sind liberriert durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven (Kassa, Debitoren, Datenverarbeitungsanlagen usw.) und Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven usw.) der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Leo Kippel», mit Sitz in Leuk, gemäss Bilanz per 31. 12. 1991, nämlich Aktiven von Fr. 758 734.65 und Passiven von Fr. 606 674.25 zum Preise von Fr. 152 060.40 wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Leo Kippel, Präsident, Adolf Kippel, Vizepräsident, Flavian Kippel, Sekretär, und Gervas Kippel, Mitglied; alle von und in Leuk; sie führen Einzelunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: E. Witschard AG, Treuhänder und Steuerberatung, 3952 Sion, Gemeinde Leuk.

13. Oktober 1992

Betosan AG (Betosan SA), Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n V i s p , Seewjenerstrasse 2, Haus Delta (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Beschluss des Verwaltungsrats vom 27. 4. 1992. Zweck: Behebung von Schäden an Bauwerken jeder Art; Anwendung von Massnahmen zur Verhütung von Bauschäden, Forschung, Beratung und Experten; Erwerb, Umbau, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Beteiligung an, Erwerb oder Errichtung von anderen Unternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Pietro Garbani, von Gressio und Bern, in Itigen, Präsident, Peter Ramseier, von Bern und Eggwil, in Bern, Vizepräsident, und Hans-Peter Balmann, von Finsterhennen, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Geschäftsführer. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung führt: Hubert Anderegg, von Obergesteln, in Visperterminen.

13. Oktober 1992

Valesia Apotheke Dr. A. Brantschen, in S a a s - F e e (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1965, S. 620). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

13 octobre 1992

Association «La Fontanelle», à M e x , favoriser le développement des enfants et adolescents, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5018). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5. 5. 1992, l'association a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication et institué un comité de 9 à 11 membres.

13 octobre 1992

Oscar Hinz, à B a g n e s , commerce de photo, etc., en faillite (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2111). Radiation après clôture judiciaire de faillite.

13 octobre 1992

Henri Rausis, à O r s i e r e s , alimentation générale, en faillite (FOSC du 6. 8. 1991, p. 3408). Radiation après clôture judiciaire de faillite.

Bureau de Sion

13 octobre 1992

Régie Immobilière Antille, à S i e r r e (FOSC du 1. 7. 1988, n. 150, p. 2733). Radiation par suite de constitution de la société anonyme Régie Antille Fidusier SA, à Sierre, déjà inscrite.

13 octobre 1992

Luma, Luisier Philippe, à R é c h y - C h a l a i s . Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Philippe Luisier, de Chalais et Bagnes à Réchy-Chalais. Fabrication d'articles métalliques. 3966 Réchy-Chalais.

13 octobre 1992

Métalléger S.A., à S i e r r e , fabrication et vente de produits semi-fabriqués en métal, notamment en métal léger, etc. (FOSC du 6. 6. 1988, n. 128, p. 2319). Les administrateurs André Zufferey, président, Albert Zufferey, secrétaire et sous-directeur, et Jean-Paul Fournier ont démissionné, la signature des deux premiers nommés est radiée. La signature d'Alain Thély, directeur, est radiée. Ont été nommés administrateurs: Pierre-François Dysli, de Genève, à Vessy; Michel Zufferey, de St-Jean VS à Veyras; Pierre Nancos, de Conthey à Sierre. A été nommé directeur: Serge Bays, de Chavannes-les-Forts à Vercorn, commune de Chalais. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pierre Nancos et Raymond Reusser, inscrit, signant entre eux ou avec le directeur.

13 octobre 1992

RBA S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 13.8.1991, no 154, p. 3526). L'administrateur unique Jean Revaz a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Germain Quikere, de Grandfontaine à Arbaz. Nouvelle adresse de la société: route d'Aproz 45, 1950 Sion.

13 octobre 1992

CSD ingénieurs conseils S.A., succursale de Sion (FOSC du 18.6.1992, no 115, p. 2820), siège principal à Lausanne. Sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux: François Geinoz, de Neirive à Granges (Veveyse) FR; Eric Säuberli, de Teufenthal, à Carouge GE.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1992

Thérèse Raboud, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un magasin de laiterie et alimentation générale (FOSC du 30.12.1991, no 250, p. 5563). Thérèse Raboud est actuellement à Cortaillod.

12 octobre 1992

Guido Wyss S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'une entreprise plâtrerie-peinture ainsi que divers travaux du bâtiment, etc. (FOSC du 9.3.1987, no 55, p. 917). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Domicidier (FOSC du 22.9.1992, no 183, p. 4435).

12 octobre 1992

Cavelli S.A., à Boudry, orientation et promotion de la recherche et du développement en matière de production chimique d'énergie électrique, etc. (FOSC du 20.9.1988, no 219, p. 3846). Walter Stricker n'est plus président; sa signature est radiée. Martin Peter, jusqu'ici vice-président, devient président, Ulrich Schürch, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président et Alain Chautems, de Champvent, à Yverdon, a été nommé secrétaire, tous avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

Electrona S.A., à Boudry, la fabrication, la vente et la location de produits chimiques, plastiques et électroniques, etc. (FOSC du 4.8.1992, no 148, p. 3671). Martin Peter, de Pfäffikon, à Boudry, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

Semy-Engineering S.A., à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, toutes prestations de services, en particulier l'ingénierie, se rapportant à l'industrie, etc. (FOSC du 2.6.1992, no 104, p. 2533). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 89 de l'ORC.

Bureau de Neuchâtel

13 octobre 1992

Eugène Bühler & Fils SA, Sables et Gravieres, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 4.9.1986, no 205, p. 3431). Capital porté de fr. 1 400 000 à fr. 2 100 000 par l'émission de 700 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 2 100 000, entièrement libéré, divisé en 2100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 25.6.1992. Daniel Bürki, de Langnau im Emmental, à Auvener, est administrateur avec signature collective à deux.

13 octobre 1992

Frine Coiffure Diffusion S.A., à Neuchâtel, rue du Seyon 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.8.1992. But: exploitation de salons de coiffure, achat, vente de produits cosmétiques, de parfumerie et d'accessoires. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions de fr. 500 nominatives, privilégiées quant au droit de vote et au droit de souscription préférentiel, et en 60 actions de fr. 1000 nominatives. Toutes les actions avec restriction à la transmissibilité et droit de préemption. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Jean-Philippe Fleischmann, d'Altendorf, à Neuchâtel, président avec signature individuelle; Barbara Fleischmann, d'Altendorf, à Neuchâtel, secrétaire, et Claude Courtet, de Courrendlin, à Marin-Epagnier, vice-président. Organe de révision: Fiduciaire J.-P. Erard, rue Saint-Honoré 3.

13 octobre 1992

Enigma S.A., à Neuchâtel, création, fabrication de produits d'horlogerie, etc. (FOSC du 22.7.1992, no 139, p. 3439). Eric Loth, jusqu'ici directeur général adjoint, devient directeur général, toujours avec signature collective à deux.

13 octobre 1992

Evaco S.A., à Neuchâtel, commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 6.4.1992, no 66, p. 1537). André Kuy, d'Endingen, à Zurich, est administrateur, et Martin Altermatt, de Herberswil, à Bevaix, est directeur; tous deux avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

12 octobre 1992

Sonepra SA, à Genève, courtage en produits alimentaires, etc. (FOSC du 2.4.1986, p. 1227). Annick-Madeleine Rubin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Michel-Emile Guerry, de Cuarny, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: JR Contrôle SA, à Chêne-Bougeries.

12 octobre 1992

Dépiest SA, Société Fiduciaire, à Genève (FOSC du 18.1.1989, p. 223). René L. Beauverd n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Organe de révision: William Jaeggli, à Genève.

12 octobre 1992

Auberson Frères SA, à Genève, exécution de constructions publiques, etc. (FOSC du 2.3.1992, p. 959). Michel Vadi n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration d'Hubert Favre, sont radiés. Administration: Walter Henri Meier, président; Walo Bertschinger, nommé vice-président et délégué, et Walo Boris Bertschinger, jusqu'ici vice-président, lesquels continuent à signer individuellement. Organe de révision: Trigema SA, à Zurich.

12 octobre 1992

Naef & Cie SA, à Genève, gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 6.8.1992, p. 3718). La procuration de Thierry Pfersich est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Inès Siegrist, de et à Genève.

12 octobre 1992

Institut de radiologie médicale Muller SA, à Veyrier (FOSC du 24.7.1990, p. 2964). Procuration individuelle a été conférée à Dominique Muller, de Genève, à Veyrier.

12 octobre 1992

Aircat Coróna Holidays SA, à Genève, organiser et vendre des arrangements, etc. (FOSC du 16.4.1991, p. 1556). Isabelle Gajardo-Hauri n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rolf Schmid, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 octobre 1992

Manufacture d'Or et de Platine SA, à Genève (FOSC du 24.10.1988, p. 4295). Raymond Jeanrenaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Dougoud, de Middel, à Dardagny, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 octobre 1992

Fiduciaire Jean Burgy SA, à Genève (FOSC du 16.7.1992, p. 3339). Jean Burgy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymonde Burgy, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice unique et continue à signer individuellement.

12 octobre 1992

Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.8.1992, p. 4047). Procuration collective à deux a été conférée à Raouf Jundi, de Grande-Bretagne, à Genève.

12 octobre 1992

Walo Bertschinger SA, Genève, à Genève, exécution de constructions publiques, etc. (FOSC du 15.11.1991, p. 4911). Walo Bertschinger, maintenant domicilié à Zurich, n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. L'administrateur Walter Meier, jusqu'ici délégué, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Walo Peter Bertschinger, de Lenzbourg, à Aegst am Albis, est administrateur délégué et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Organe de révision: Trigema AG, à Zurich.

12 octobre 1992

Corpsano SA, à Genève, exploitation d'un institut de physiothérapie, etc. (FOSC du 11.1.1990, p. 116). Michel Marquis n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Orion Egiu, sont radiés. Henriette Chevrot, jusqu'ici vice-présidente, reste administratrice unique avec signature individuelle.

12 octobre 1992

Goumaz SA, à Collonge-Bellerive, exploitation d'un service de livraison, etc. (FOSC du 9.2.1989, p. 552). André Goumaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre-André Claret, de Saxon, à Troinex, président, et Jean-Daniel Claret, de Saxon, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Organe de révision: Fiduciaire Figesco, René Heimo, de et à Genève.

12 octobre 1992

Zouigh SA, Engineering, Etudes, à Chêne-Bourg, études dans le domaine de l'ingénierie, etc. (FOSC du 19.11.1991, p. 4956). Nouvelle raison sociale: C.I.T.C., Chauffage, Tuyauterie Industrielle et Climatisation SA. Statuts modifiés le 7.10.1992. L'administratrice Khedidia Zouigh, signe désormais individuellement.

12 octobre 1992

ASCM, S. Graz, à Genève, rue de l'Est 4. Chef de la maison: Stéphane Graz, de Soral, à Perrignier (F). Atelier de serrurerie et de constructions métalliques.

12 octobre 1992

Transport Manuel Fernandes, à Collonge-Bellerive, route d'Hermance 133. Chef de la maison: Manuel Fernandes, du Portugal, à Collonge-Bellerive. Transport de personnes et de marchandises.

12 octobre 1992

José Pinto, à Perly-Certoux, Perly, route de Saint-Julien 278. Chef de la maison: José Pinto, du Portugal, à Perly-Certoux. Café-Restaurant à l'enseigne «Restaurant Le Franco-Suisse».

12 octobre 1992

D. Ducret, à Genève, rue Chabrey 27. Chef de la maison: Denis Ducret, de France, à Genève. Conseils, ventes et développement d'applications informatiques, ainsi que vente de matériel s'y rapportant.

12 octobre 1992

Barros Communications et Publicité, à Genève, rue de la Confédération 6. Chef de la maison: Jane Barros, de Zurich, à Genève. Promotion de publicité, relations publiques et communications en Suisse, avec des agences françaises et italiennes.

12 octobre 1992

Ch. Jaccard & Cie, à Genève, exploitation d'un atelier d'électromécanique, société en commandite (FOSC du 21.11.1974, p. 3114). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 octobre 1992

Antoine Hadaya, à Genève, courtage de tous produits (FOSC du 18.2.1988, p. 660). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 octobre 1992

Mora et Cie, à Genève, société en commandite, café-restaurant (FOSC du 14.6.1988, p. 2455). La société est dissoute par suite de remise de l'exploitation. Actif (à l'exclusion du passif) repris par la société Roguz SA, à Genève.

12 octobre 1992

Sophie Calabrese, à Genève (FOSC du 27.6.1991, p. 2795). Nouvelle raison de commerce: **ALG Consultants S. Calabrese**. Objet actuel: conseil d'entreprise, conseil en communication et négociation, études de marchés, remise de commerce, courtage en immobilier et assurance; représentation et commerce de produits de diverses natures. Nouvelle adresse: rue de Vermont 9 A.

12 octobre 1992

ALG, S. Calabrese, à Genève (FOSC du 24.9.1991, p. 4137). Nouvelle raison de commerce: **Upper Line Sophie Calabrese**. Objet actuel: représentation et commerce d'habillement, de textiles, d'accessoires de mode, de cosmétiques et de produits de diverses natures; management de mannequins et d'artistes et toutes activités y relatives. Nouvelle adresse: rue de Vermont 9 A.

12 octobre 1992

Caisse d'épargne de la République et canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 23.7.1992, p. 3469). La procuration de Pierre Deferne et Nicolas Chauvet est radiée.

12 octobre 1992

Ueberseebank SA, succursale à Genève (FOSC du 20.7.1992, p. 3398), entreprise ayant son siège à Zurich. L'administrateur Peter Herold, président, est maintenant domicilié à Zollikon.

12 octobre 1992

Griesser SA, succursale à Meyrin, manufacture de volets (FOSC du 20.3.1992, p. 1271), entreprise ayant son siège à Aadorf. Les pouvoirs de Jean-Jacques Bolli-Griesser sont radiés. L'administrateur Alain Catalan, délégué, nommé en outre président, continue à signer collectivement à deux. Frédéric Bolli, de Neuchâtel, à Frauenfeld, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur Willy Pfister est maintenant domicilié à Muri bei Bern.

12 octobre 1992

Samotracc SA, à Carouge, exploitation d'une machine de type «Flashscan 4P-G20» (FOSC du 2.12.1987, p. 4697). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Samotracc SA, en liquidation**. Liquidateur: Heinz Gerber, de Oberlangenegg, à Chéserey, avec signature individuelle. Gérard Schnell, Christian Koeppel, et Jean-Paul Strobel, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue Butin 11, chez Heinz Gerber.

12 octobre 1992

Ertimex SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 5.3.1987, p. 873). Bing-Tien Lie n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer individuellement. Kuang-Yao Lie, des Pays-Bas, à Bremen (D), est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

12 octobre 1992

CLB Holding & Trading SA, à Genève, commerce de pompes domestiques et industrielles (FOSC du 1.9.1988, p. 3606). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **CLB Holding & Trading SA, en liquidation**. Liquidatrice: «J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève. Egon Kiss-Borlase n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1992

Parsho SA, à Genève, opérations dans les domaines financiers (FOSC du 14.8.1991, p. 3544). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Parsho SA, en liquidation**. Liquidateurs: Wolfgang Peter et Bernard Cron, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. Walter Noël Jr. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1992

L'Enfant Choisy Mamanbébé Genève SA, à Genève, commerce de produits et articles pour la mère et le bébé (FOSC du 17.1.1991, p. 224). Par suite du transfert de son siège à Renens, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 21.8.1992, p. 3956). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 octobre 1992

ABM Au Bon Marché, succursale à Genève, commerce d'articles de toute nature (FOSC du 5.9.1991, p. 3869), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Rudolf Maurer est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Josef Lachat, d'Asuel, à Walchwil, Walter Haldeemann, d'Eggwil, à Niederhasli, et Hans Ziegler, de Neuheim, Uster.

12 octobre 1992

Battelle Memorial Institute, at Columbus (Ohio USA), Geneva Research Centres, Carouge (Geneva), à Carouge, encourager toutes recherches, découvertes et inventions dans le domaine de la science (FOSC du 15.11.1991, p. 4911), fondation de l'Etat d'Ohio (USA). La procuration de Gert Hewig est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Henry Ronald Hamilton, des USA, à Columbus, Ohio (USA).

12 octobre 1992

Sodip SA, à Meyrin, représentation et distribution de produits pharmaceutiques (FOSC du 30.1.1992, p. 441). Anne-Laure Christine Arnold, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

La Défense Automobile et Sportive (DAS), à Genève, société anonyme (FOSC du 14.10.1992, p. 4801). Viktoria E. Gerling, d'Allemagne, à Clarens, et membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

Bailey Shatkin SA, à Genève, conseil en matière de trésorerie (FOSC du 28.9.1992, p. 4529). Monique Chabrowski n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Werner Ernst Robert Siebenmann, d'Aarau, à Kilchberg BL, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 octobre 1992

Activ Pocket Phone SARL, à Genève, rue du Mont-Blanc 21, chez Acras Activ Travel Services SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 7.10.1992. But: location d'installations téléphoniques mobiles ou autres moyens de transmissions portatifs ou fixes; commerce de matériels et d'appareils de transmission de messages. Capital: fr. 20 000. Associés: Acras Activ Travel Services SA, à Genève, pour une part de fr. 10 000, et Patrick Tremège, de et à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérant: l'associé Patrick Tremège avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12 octobre 1992

Parmalon SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 16.7.1992, p. 3339). Nouvelle raison sociale: **S.E.I.F.I. Société d'Etudes et d'Investissements Financiers et Industriels SA**. Nouveau but: études, conseils et prise de participation, en particulier dans les domaines financiers et industriels uniquement à l'étranger. Statuts modifiés les 1.10.1992 et 9.10.1992. Organe de révision: «Cometas SA», à Genève.

12 octobre 1992

Espace Médicis SA, à Genève, achat et vente d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 2.8.1990, p. 3105). Nouvelle raison sociale: **Norman Young Company SA**. Adjonction au but: activités ayant trait à la gestion de marques, de publicité, et plus particulièrement à la communication, le sponsoring, la promotion, le produit de grande consommation. Statuts modifiés le 9.10.1992.

12 octobre 1992

Roch Immobilier SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 13.10.1992, p. 4777). Les 210 actions de fr. 1000, nominatives, et les 900 actions de fr. 100, nominatives à droit de vote privilégié, sont toutes liées et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 1200 actions de fr. 1000, nominatives liées et munies d'un droit de préemption statutaires. Capital: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1410 actions de fr. 1000 et 900 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, toutes nominatives liées et munies d'un droit de préemption statutaire. Mode de communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 5.10.1992.

Rectifications

Société Immobilière Petite Corratier, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.10.1992, p. 4668). Thierry Barbey (et non Barbei) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

United Overseas Bank, à Genève (FOSC du 7.8.1992, p. 3735). Patrick Sulliger a été nommé directeur (et non directeur général).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

12 octobre 1992

Autos GT S.A., à Porrentruy, achat, vente de voitures, etc. (FOSC du 26.9.1990, no 187, p. 3855). La société a augmenté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 250 000, par l'émission de 150 actions nominatives nouvelles de fr. 1000 chacune, le tout par compensation avec une créance existant contre la société et par versement en espèces d'un montant de fr. 100 000. Le capital-actions, entièrement libéré, est actuellement de fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives liées selon statuts, de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence, le 8.10.1992, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire Probitas S.A., Porrentruy.

12 octobre 1992

Boutique Re Belle, Carole Jubin, à Porrentruy. Le chef de la maison est Carole Jubin, de Courtemaiche, à Porrentruy. But: boutique de vêtements et chaussures. Rue des Malvoisins 13.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

12. Oktober 1992

Vorsorgefonds der CB Capital Bank, in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zjörjen Ernesto, von Zürich und Zweisimmen, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Hinder Gabor, von Wilen bei Wil, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Pensionskasse der Horbag, in Horgen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züger Ingried, von Altendorf, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tambini Marco, von Zürich, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Personalfürsorge der Lichtdruck AG Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Urkunde geändert am: 23. 9. 1991. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Licht Druck AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgehalters oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann durch Beschluss des Stiftungsrats mittels einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist, auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen angeschlossen werden, sofern der Stiftung hierzu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Hans, von Zürich, in Dielsdorf, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Ris Jürg M., von Bern, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Stiftungsrats).

13. Oktober 1992

Sybil Albers-Barrier Stiftung, in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 162). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Haerle Christoph, von Meilen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Vorsorge Commercio-Betriebe, in Zürich (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder-Keller Barbara, von Vorderthal, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sobkowiak Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Zemp Johanna, von Escholzmat, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valsangiacomo Claudio, von Castel San Pietro, in Fallanden, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Gottfried Schärer Stiftung, in Zürich (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber Rolf, von Zürich und Langnau im Emmental, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Haulte Mathias, Dr., von Gais, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Pensionskasse SSM, in Horgen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Schärer Schweizer Mettler AG», Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuoni Christian, von Maienfeld, in Dürnten, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Herzog Peter, von Rapperswil, in Ingenbohl, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Personalfürsorge der Firma Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG, in Zürich (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3072). Urkunde geändert am: 11. 8. 1992. Name neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG**. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgehalters oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit.

14. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung Rahm, in Zürich (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1988, S. 3631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schölmacher Margarete, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Wössner Heinz, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Schlossberg Textil AG, in Zürich (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Hugo, von Neukirch an der Thur, in Langnau a. A., Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Erzinger Hans, von Winterthur, in Elsau, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Wernle-Stiftung, in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2508). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Gujer Rudolf, von Üster, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Fürsorgestiftung Schaeppi Grundstücke und Tochtergesellschaften, in Zürich (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Elisabeth, von Siblingen, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Mürset Beatrice, von Twann, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Pensionskasse der Davum Stahl AG Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1421). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Müller Erich, von Untersteckholz, in Aarburg, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Horbag Bauaktiengesellschaft Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1988, S. 790). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tambini Marco, von Zürich, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Wohlfahrtsfonds zugunsten der Hauswarte der Verwaltung Schaeppi Grundstücke, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1986, S. 1927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Elisabeth, von Schaffhausen, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Mürset Beatrice, von Twann, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

12. Oktober 1992

Pensionskasse der Loeb AG, in Bern (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3646). Die Unterschrift von Schöni Kurt ist erloschen.

16. Oktober 1992

Switch – Teleinformatikdienste für Lehre und Forschung, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3291). Prof. Dr. Albert Kündig und Prof. Dr. Urs Hochstrasser sind aus Stiftungsrat (StR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue StR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Prof. Dr. Bernhard Plattner, von Langenbruck, in Villnachern, und Jean-Marc Donnet, von Les Troistorrents, in Fribourg.

Büro Biel

15. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Progress-Garage AG Biel, in Biel (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1987, S. 3714). Hans Brügger, Präsident, Ronald Karlen und Erika Brügger-Grundbacher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrats mit Einzelunterschrift: Rolf Lehmann, von Trimbach, in La Neuveville. Neue Mitglieder des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Francesco Riverendo, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE, und Pierre-André Fardel, von Mutruz, in Biel BE.

Büro Büren an der Aare

15. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung BVG des Schlossleimes Pieterlen, in Pieterlen (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4579). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des ABVS vom 11. 9. 1992 aufgehoben und wird nach unbenutztem Ablauf der Einsprachefrist gelöscht.

Bureau de Courtelary

15 octobre 1992

Caisse de retraite de Flückiger et Fils S.A., à St-Imier (FOSC du 4. 9. 1989, no 171, p. 3660). Les pouvoirs de Pierre-André Flückiger et de Jacques Heiniger, démissionnaires, sont éteints. Paul-André Flückiger (déjà inscrit) devient président. Membre: Roland Huguenin, de Le Locle, à St-Imier. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Paul-André Flückiger, Raymond Linder et Roland Huguenin.

Büro Interlaken

8. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Hotel Silberhorn Grindelwald AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1985, S. 1614). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Laengin, Unterschrift erloschen.

9. Oktober 1992

Patronale Stiftung für das Personal der Schlaefli AG, Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 697). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Erich Reber, Unterschrift erloschen. Neu im Stiftungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Maurer, von Adelboden, in Spiez.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

16. Oktober 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebrüder Joost AG, Käseexport, Langnau i.E., in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Mit Beschluss des Stiftungsrats vom 18. Dezember 1984 bzw. 9. Dezember 1985 und Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 10. September 1992 wurde die bisher geltende Stiftungsurkunde vom 5. April 1979 total revidiert. Neue Firma: **Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Joost AG, Käseexport**. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; b) an die Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen für deren Unterhalt er sorgt; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist. Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Aufsichtsbehörde: ABVS.

Büro Laupen

13. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Ritz AG, in Laupen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2733). Hans-Ulrich Bichsel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrats ist Jürg Beck, von Bern BG und Sumiswald, in Utzenstorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. Oktober 1992

Stiftung Forschung 3R, in Münsingen, Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Alternativmethoden zu Tierversuchen usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1539). Gemäss Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 17. 9. 1992 wird die Firma geändert in: **Stiftung Forschung 3R (Vermindern, Verbessern und Vermeiden von Tierversuchen) / Fondation Recherches 3R (Réduction, Réforme et Remplacement des expériences sur animaux)**.

Büro Thun

15. Oktober 1992

Ernst Stämpfli-Naturkatastrophen-Fonds, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 10). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kt. Bern vom 11. 8. 1992 wird das Testament von Ernst Stämpfli gemäss Stiftungsratsbeschluss geändert. Neue Zweckumschreibung: Ausrichtung von Spenden an Geschädigte von Naturkatastrophen in der Schweiz von maximal Fr. 1000 pro Ereignis.

Büro Wangen an der Aare

13. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Firma Bürki AG, in Oberbipp (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2435). Franz Sigl und Peter Christoph Bürki sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im Stiftungsrat: Josef Kessler, von Rütli ZH, in Wattwil, Präsident; Burkhard Kleber, deutscher Staatsangehöriger, in Jestetten (D), Sekretär. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

13. Oktober 1992

Ilona Leuchter-Wiener-Stiftung, in Luzern, religiöse Ausbildung von jüdischen Menschen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 65). André Leuchter-Wiener ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ruben Erlanger, von Luzern und Oberendingen, in Luzern. Neue Adresse: Salihalde 8, bei Ruben Erlanger, 6005 Luzern.

14. Oktober 1992

Stiftung für unabhängige Revisionsgesellschaften, in Luzern (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4756). Heinrich Glogg, Gion Clopath, André Davier, Rolf Fischer und Adolf Lustenberger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Arthur Buck, von Kloten und Gebenstorf, in Kloten, und Henry B. Ferguson, britischer Staatsangehöriger, in Veyrier. Günther Schultz, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1992

Stiftung der Metall-Union Luzern, Ob- und Nidwalden, in Luzern, Anschaffungen für ihre Ausbildungswerkstätten (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 162). Bruno Leuthold, Hans Meyer und Josef Baumgartner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Erwin Bieri, von Luzern und Willisau-Land, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer Kassier ist Edward Odermatt, von Dallenwil, in Stans; er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Fa. Lachappelle, Holzwerkzeugfabrik AG, in Kriens (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1962, S. 363). Mit Entsch. vom 26. 8. 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das Stiftungsvermögen auf die «Sammelstiftung der Basler Leben zur Förderung der beruflichen Vorsorge in der deutschsprachigen Schweiz», mit Sitz in Basel, übergegangen ist, wird die Stiftung gemäss Verfügung vom 12. 10. 1992 des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern im Handelsregister gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

15. Oktober 1992

Caspar und Elise Jenny-Aebli Stiftung für Erholungsbedürftige, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1962, S. 39). Samuel Hertach, Präsident, Fritz Jenny und Babet Steinmann-Wichser sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Kurt Hämmerli, von Niederurnen und in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, als Präsident, und Reinhard Hertach, von und in Niederurnen, als Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrats.

16. Oktober 1992

Stiftung Graphica, in Glarus, Nachwuchsförderung im graphischen Gewerbe (SHAB Nr. 137 vom 27. 7. 1992, S. 3399). Willy Müller, Präsident, und Richard Schnitzler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Hohl, von Heiden, in Birchwil, Gemeinde Nürensdorf.

Zug – Zoug – Zugo

15. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung Willy Waller, Zug, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3163). Die Unterschriften von Edwin Keller, Theo Niederberger und Peter Zingg, Mitglieder des Stiftungsrats, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Walter Schweizer, von Rütli BE und Luzern, in Zufikon; Walter Giger, von Vals, in Zug, und Rudolf Zimmermann, von und in Steinhäusern, Mitglieder des Stiftungsrats. Willy Waller, Präsident des Stiftungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

Fribourg – Friburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

12 octobre 1992

Fondation Saint-Martin, à C o t t e n s , home pour personnes âgées, etc. (FOSC du 5. 12. 1987, no 283, p. 4739). Nouvelle adresse: résidence St-Martin.

15 octobre 1992

Vorsorgestiftung des Déco & Tapis SA, à F r i b o u r g , accorder des secours ou allocations à l'employé en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 4. 2. 1991, no 23, p. 487). Patrick Valiton a démissionné, sa signature est radiée. Joerg Grieder, d'Eptingen et Kilchberg, à Eptingen, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

16. Oktober 1992

Stiftung für eigenössische Zusammenarbeit, in Solothurn (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1987, S. 1730). Die Unterschriften von Peter Schmid, Stiftungsratspräsident, und Dr. Peter Hänni, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Eric Honegger, von Rüschlikon und Fischenthal, in Zürich, Stiftungsratspräsident, und Dr. André Baltensperger, von Winterthur, in Riehen, Geschäftsführer.

Büro Thierstein in Breitenbach

15. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Stebler-Saner AG, in Nunningen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1988, S. 477). Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Josef Kilcher, Peter Stebler und Werner Stebler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Robert Sohm, von Basel und Ittigen, in Ittigen, als Präsident; Roland Tschudin, von Lupingen, in Bubendorf, als Aktuar, und Sandro Marocco, von Affoltern im Emmental, in Bubendorf, als Mitglied. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

Büro Wasseramt in Solothurn

14. Oktober 1992

Stiftung der Vigier Cement AG für die Angestelltenfürsorge, in Deitingen**Pensionskasse der Vigier Cement AG, in Deitingen****Normkasse der Vigier Cement AG, in Deitingen** (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3647)

Urs Lüthi, von Oekingen, in Oberdorf SO, ist neu Vizepräsident des Stiftungsrats; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Oktober 1992

Stiftung der Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage de Bâle-Ville, in Basel, Enggasse 119 (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 17. 8. 1992. Zweck: Förderung und Auszeichnung von Köchen und Köchinnen, Kellnern und Service-Fachangestellten (schwarze und weisse Brigade), die in Basel ihre Ausbildung abgeschlossen haben. Ferner Prämierung von Lehrlingen dieser Fachbranche bei erfolgreichen Lehrabschlüssen in Basel. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Werner Fehrenbach, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Rudolf Dahler, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsvizepräsident, und Carl Storz, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

14. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung der Büroangestellten der Emil Haefely & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3506). Unterschrift Fritz Brändlin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Firma neu: Markus Furer, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Mitglieder).

14. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung Mait und Erland Björn, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4878). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung erloschen.

15. Oktober 1992

Leonhard-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1136). Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 9. 1992 im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1992

Fürsorgefonds der Rudolf Steiner-Schule, Basel, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 164). Unterschrift Christoph Gasser, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

15. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung der BR Bau- und Renovations-AG, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1987, S. 4352). Domicil nun: Efringerstrasse 95, bei Natale Palazzo.**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

15. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung Wenk AG, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 652). Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Alfred Ufer, Präsident (Arbeitgebervertreter), sowie Fritz Graf und Heinrich Thommen (beide Arbeitnehmervertreter) erloschen: Unterschrift zu zweien führen neu die Stiftungsratsmitglieder: Felix Oehri, von Bettwies, in Basel (Arbeitgebervertreter) sowie Ernst Braun, von Bronschhofen, in Möhlin, Robert Magnusson, von Uster, in Basel, und Giancarlo Giacomini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel (alle drei Arbeitnehmervertreter). Heinz Hirt, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter) weiterhin zu zweien.**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

9. Oktober 1992

Betriebspensionskasse Schoeller Albers AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5515). Die Unterschrift von Werner Ballmer ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Werner Wildschek, von Tartar, in Egg, Präsident des Stiftungsrats.

9. Oktober 1992

Wohlfahrtsstiftung Schoeller Albers AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5515). Die Unterschrift von Werner Ballmer ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Werner Wildschek, von Tartar, in Egg, Stiftungsratsmitglied.

9. Oktober 1992

Personalsiftung der Firma Elektro-Künzle AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1977, S. 2717). Laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. September 1992 wurde die Stiftung aufgehoben; sie ist im Handelsregister zu löschen.

14. Oktober 1992

Wohlfahrtsfonds der Firma CMC Carl Maier + Cie AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1985, S. 3524). Die Unterschriften von Dr. Edwin Biedermann, Eduard Bähler und Eduard Gasser sind erloschen. Unterschrift zu zweien führen neu: Ernst Ballmer, von Lausen, in Binningen, Präsident des Stiftungsrats; Kurt van Schellenbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof; Eugen Stalder, von Melchnau, in Villnachern.

Berichtigung

Scherer Rebstock Stiftung, in Neunkirch (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4756). Hans Stalder zeichnet neu mit Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrats.**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

15. Oktober 1992

Stiftung zur Förderung und Ausbildung von Führungskräften aus Mittel- und Osteuropa, in St. Gallen (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3256). Urkunde geändert am: 17. 9. 1992. (Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.)**Aargau – Argovie – Argovia**

12. Oktober 1992

Hans Haller-Stiftung, in Meisterschwanden, Rötliherstrasse 759, 5616 Meisterschwanden (Neueintragung). Urkundendatum: 21. 5. 1992. Zweck: Hilfe für bedürftige Menschen in Brasilien durch Unterstützung von Privatpersonen und Sozialwerken. Aufsichtsbehörde: Gemeinde Meisterschwanden. Organisation: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrats: Haller Hans, von Reinach AG, in Meisterschwanden, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift; Haller Jainara, von Reinach AG, in Meisterschwanden, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

Pensionsfonds der Aargauer Tagblatt AG, in Aarau (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Rudolf E., von Aarau, in Seon, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Gross Arthur, von Brütten, in Brugg, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung der Aargauer Tagblatt AG, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Rudolf E., von Aarau, in Seon, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Gross Arthur, von Brütten, in Brugg, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

BVG-Normkasse der Ems-Dottikon AG, in Dottikon (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Hans, von Buochs, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Mitarbeiter-Stiftung der Ems-Dottikon AG, in Dottikon (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Hans, von Buochs, in Villmergen, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

Wohlfahrtsstiftung der Ems-Dottikon AG, in Dottikon (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Hans, von Buochs, in Villmergen, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Aussteuerkasse des Personals der Disch AG, in Othmarsingen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1988, S. 1736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clavadetscher Urs, von Malans, in Lenzburg, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann Hans Ulrich, von Teufen, in Niederlenz, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Imhof Rudolf, von Zwingen, in Laufen, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr Markus, von Staufien, in Gränichen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Finanzhilfe der Disch AG, in Othmarsingen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1988, S. 1736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clavadetscher Urs, von Malans, in Lenzburg, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann Hans Ulrich, von Teufen, in Niederlenz, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Imhof Rudolf, von Zwingen, in Laufen, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr Markus, von Staufien, in Gränichen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Krankenversicherungsfonds und Sterbekasse der Betriebskrankenkasse der Firma Disch AG, Othmarsingen, in Othmarsingen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1988, S. 1736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clavadetscher Urs, von Malans, in Lenzburg, in Lenzburg, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Imhof Rudolf, von Zwingen, in Laufen, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung der FMT Wohnmarkt AG, in Aarau (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 5002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hilfliker Ruth, von Safenwil und Müswagen, in Safenwil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kamphoff Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Steffisburg, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Wohlfahrtsfonds der Injecta AG, in Teufenthal (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läuppi Willy, von Gränichen, in Gränichen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Hofmann Hans, von Unterkulm, in Unterkulm, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1992

Personalvorsorgestiftung der Deckel AG, in Oftringen (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kundert Kaspar, von Schwanden, in Rothrist, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Studer Susanne, von Wolfwil, in Zofingen, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

16. Oktober 1992

Personalfürsorgestiftung der Firma Daniel A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1988, S. 4930). Das Département für Finanzen und Soziales hat durch Beschluss vom 14. September 1992 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Patronalen Wohlfahrtsfond der Firma Daniel A.G.** Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert.**Anfragen**

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Ticino – Tessin – Tessin**Ufficio di Locarno**

15. oktober 1992

Fondazione Renato Antonini, in Gordola, c/o Centro di formazione professionale della Società Svizzera Impresari Costruttori sez. Ticino, Via Santa Maria. Atto costitutivo: 11 settembre 1992.

Scopo: l'assegnazione di un premio d'incoraggiamento (possibilmente annuale) per i tre migliori esami finali di apprendista muratore nel Canton Ticino. L'importo e la graduatoria saranno stabiliti di anno in anno dal consiglio di fondazione.

Gli organi della fondazione sono: l'ufficio di revisione e il consiglio di fondazione composto da tre membri, attualmente da: Renato Antonini, da Luguggia in Bellinzona, presidente; Edo Bobbia, da Stabio in Balerna, e Gian Pietro Losa, da Russo in Ascona, membri, tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

15. ottobre 1992

Fondazione di previdenza per il personale della Associazione La Buona Stampa, in Massagno (FUSC del 25. 3. 1967, n. 70, p. 1035). Monsignor Alfredo Leber, già presidente, e Carla Fonti, già segretaria, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di fondazione con firma collettiva a due sono: Monsignor Giuseppe Bonanomi, da Comolengo in Lugano, presidente; Alfonso Pezzati, da ed in Balerna, segretario.

15. ottobre 1992

Fondazione di previdenza per il personale della Galvolux S.A. Manifattura Specchi, Lugano, in Lugano (FUSC del 7. 2. 1970, n. 31, p. 290). Con risoluzione del 22. 7. 1992 della Lod. Autorità di vigilanza sulle fondazioni, Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona, l'atto di fondazione è stato modificato sui seguenti punti: Nuova denominazione: **Fondazione di previdenza per il personale della Galvolux S.A., Tecnica del Vetro e dello Specchio.** Nuova sede: Bioggio.

16. ottobre 1992

Fondazione Piero e Marco Pellegrini e Guglielmo Canevascini, in Lugano (FUSC del 4. 5. 1985, n. 102, p. 1728). La firma di Pierluigi Borella, già presidente, è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due è: Renato Simoni, da Pollegio in Mendrisio. Nuovo recapito: via Canonica 3, c/o VPDD.**Ufficio di Mendrisio**

9. ottobre 1992

Fondazione di previdenza professionale per il personale della Plastifil S.A., in Mendrisio (FUSC del 31. 12. 1988, n. 306, p. 5318). Mario Gatti, deceduto, non è più membro del consiglio di fondazione, la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione, con firma collettiva a due con il presidente o membro rappresentante la fondatrice è: Claudio Beffa, da Airola, in Mendrisio.

9. ottobre 1992

Fondo di previdenza per il personale della Plastifil S.A., in Mendrisio (FUSC del 13. 9. 1980, n. 215, p. 3035). Angelino Doninelli, già segretario, deceduto, e Flavio Ronchetti, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di fondazione, le loro firme sono estinte. Nuovo segretario, con firma collettiva a due con il presidente è: Claudio Beffa, da Airola, in Mendrisio; nuovo membro, con firma collettiva a due con il presidente è: Giovanni Graneroli, da ed in Mendrisio. Emilio Pastori, membro, è ora cittadino svizzero, da ed in Mendrisio.**Vaud – Waadt – Vaud****Bureau de Lausanne**

8. octobre 1992

Fondation Alterne, au Mont-sur-Lausanne, En Budron B 12, Nouvelle fondation. Statuts: 4 septembre 1992. But: conception de supports utilisés dans l'éducation en complémentarité des éditions officielles. Conseils: cinq à dix membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jean-Marie Veya, de Rebevelier, à Orbe, président. Paul-André Berger, de Nortaz, à Marly, vice-président. Irène Cornali, de Château-d'Oex, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Philippe Burdel, de Fribourg, à Cheseaux-sur-Lausanne, caissier. Jean-Luc Schmalz, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, Philippe Kenel, de et à Lausanne, Jean-Claude Bres, de France, à Genève, Bernard Weber, de Lausanne, à Perroy, Stéphane Rinsco, de Chardonne, au Mont-sur-Lausanne, et Gerhard Bober, de Châtillens, à Bottens; les six derniers ne signent toutefois pas entre eux.

9. octobre 1992

Fondation en faveur du personnel de l'Association Cantonale Vaudoise des Installateurs Electriciens (ACVIE), à Crissier (FOSC du 4. 1. 1992, p. 4725). Alphonse Ethenoz est actuellement à Villie-Morgon (F).

9. octobre 1992

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Transicom S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 5. 1985, p. 1926). La signature de Roger Erard et André Geohargi est radiée. Steve Erard est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil: Nicole Erard, de Muriaux, à Lausanne.

12. octobre 1992

Fondation Pierre Izard, à Lausanne, Escaliers-du-Marché 27, chez Jean-Pierre Vorlet. Nouvelle fondation. Statuts: 11 septembre 1992. But: conservation, mise en valeur et diffusion de l'œuvre photographique de Pierre Izard et acquisition d'autres fonds photographiques. Conseil: 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Pierre Izard, de Lausanne, à Pully, président, Jean-Pierre Vorlet, de et à Lausanne, et Marlène Vorlet, de et à Lausanne.

12. octobre 1992

Fondation pour le dépistage du cancer du sein, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 4. 2. 1991, p. 489). Le président Freddy Paccaud est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Martine Bénédict, de Chavannes-près-Renens, à Paudex, présidente, et Jean-Pierre De Landtsheer, de Belgique, à La Tour-de-Peilz, secrétaire hors conseil.**Bureau de Nyon**

16. octobre 1992

WWF-World Wide Fund For Nature, à Glând, fondation, réunir et engager des fonds pour la conservation de l'environnement naturel de l'humanité à l'échelle mondiale (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2389). Sadruddin Aga Khan, vice-président; sa signature est radiée. Henner Ehringhaus, Frank Gerhard Schmidt et Alexander Richard Hamilton ne sont plus directeurs; leurs signatures sont radiées. Nouveau membre avec signature collective à deux: Hans Hüsey, de Safenwil, à Zumikon. Chiew Yin Chong, de Malaisie, à Tannay; Michel Vincent, de Poliez-le-Grand, à Lussy, et Kevin Lyonette, de Grande-Bretagne, à Nyon, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Charles de Haes habite maintenant à Genolier.**Bureau de Vevey**

13. octobre 1992

Fonds de prévoyance Rosa pour le personnel des sociétés affiliées ou apparentées à Rinscoz & Ormond Holding S.A., à Vevey, fondation (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1137). Statuts modifiés le 1er septembre 1992. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance pour le personnel des sociétés affiliées ou apparentées à Orior Holding S.A.**

13. octobre 1992

Fondation de prévoyance complémentaire Rosa pour le personnel des sociétés affiliées ou apparentées à Rinscoz & Ormond Holding S.A., à Vevey (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1928). Statuts modifiés le 1er septembre 1992. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance complémentaire pour le personnel des sociétés affiliées ou apparentées à Orior Holding S.A.**

15 octobre 1992

Fondation rurale de prévoyance professionnelle vieillesse survivants et invalidité, à Montreux (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4512). René Clément n'est plus président, Samuel Pache et Jean-Paul Jaquière ne sont plus membres, leur signature est radiée. François Crisinel, de et à Denezey, est nommé président avec signature collective à deux. Philippe Vauthier, de France, à Aubonne; Olivier Benoît, de Juriens, à Romannôtier, sont nommés membres avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de Sion

13 octobre 1992

Fondation de Prévoyance de l'Aluminium Suisse S.A., à Chippis (FOSC du 21. 11. 1987, no 271, p. 4548). Nouvelle raison sociale: Fondation de Prévoyance Alusuisse-Lonza Holding SA (Fürsorgestiftung Alusuisse-Lonza Holding AG). Statuts modifiés en conséquence le 28. 2. 1990. Hermann J. M. Haerri, membre du conseil de fondation, est actuellement domicilié à Muri bei Bern.

14 octobre 1992

Fondation Uni3 Valais U3, à Sion. Nouvelle fondation (Art. 80 et ss CCS). Acte authentique et statut du 5. 10. 1992. But: offrir aux aînés la possibilité d'approfondir leurs connaissances ou d'acquérir de nouvelles connaissances ainsi que de favoriser et développer les échanges entre les aînés et les universités et autres écoles supérieures. Conseil de fondation de neuf membres au moins. Comité de fondation de 3 à 7 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du comité de fondation. Bernard Comby, de Volleges, à Saxon, président; Pierre Putallaz, de Vétroz et Conthey, à Ardon, membre et directeur; Jean-Pierre Rausis, d'Orsières, à Martigny; Dominique Germann, d'Adelboden, à Sierre; Bernard Amherdt, de Mund-Sion, à Sion. Adresse de la fondation: c/o Bersy, avenue de la Gare 15, 1950 Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1992

Fondation complémentaire en faveur des cadres supérieurs de Electrona S.A., à Boudry (FOSC du 16. 7. 1988, no 163, p. 2966). Carlos Grosjean n'est plus président et Anton Sutter n'est plus membre; leurs signatures sont radiées. Guy F. Sarasin, de Bâle, à Bottingen, a été nommé président et Georges-Adrien Matthey, du Locle, à Cormondrèche, a été nommé membre, tous deux avec signature collective à deux.

12 octobre 1992

Fondation en faveur des Cadres et du Personnel de Electrona S.A., à Boudry (FOSC du 16. 7. 1988, no 163, p. 2966). Carlos Grosjean n'est plus président; Anton Sutter n'est plus membre; leurs signatures sont radiées. Guy F. Sarasin, de Bâle, à Bottingen, a été nommé président et Georges-Adrien Matthey, du Locle, à Cormondrèche, a été nommé membre, tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 octobre 1992

Fondation neuchâteloise en faveur des handicapés mentaux, aux Hauts-Genèves (FOSC du 14. 5. 1988, no 110, p. 1989). Le comité de direction se compose comme suit: Jean-Claude Knutti (anciennement vice-président avec signature collective à deux) a été nommé président, en remplacement de Denys Jacot, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; Jean Grédy, d'Alle, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, en remplacement de Michèle Jacot-Guillarmod, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

13 octobre 1992

Centre pédagogique de Malvilliers, à Malvilliers, commune de Boudvilliers, fondation (FOSC du 13. 2. 1988, no 36, p. 584). Marcel Maumary, de Dombresson, Savagnier, du Pâquier, à Boudvilliers, a été nommé vice-président, en remplacement de Francis Sermet, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; Michèle Wermeille, du Bémont, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, en remplacement de Fabienne Maître, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et Charles-André Méroz, de Sonvilier, à Neuchâtel, caissier, en remplacement de Jean Ganière, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. La fondation reste engagée par la signature à deux du président ou du vice-président avec le caissier ou le secrétaire.

Genève – Genf – Ginevra

9 octobre 1992

Fondation paritaire de prévoyance en faveur des employés de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, à Genève (FOSC du 9. 3. 1992, p. 1075). Les pouvoirs d'André Raymond sont radiés. Signature collective à deux de Georges Wahl, de Genève, à Veyrier, président ou Michel-Philippe Favre ou Philippe Grandjean avec Gérard Logoz ou Janine Uzan-Spira ou Françoise Burcher, tous membres du conseil.

9 octobre 1992

Fondation patronale de prévoyance et de secours en faveur des employés de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, à Genève (FOSC du 23. 7. 1990, p. 2944). Les pouvoirs d'André Raymond sont radiés. Georges Wahl, de Genève, à Veyrier, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

9 octobre 1992

Caisse de pensions de la Chase Manhattan Bank (Suisse) et des sociétés liées, à Genève (FOSC du 13. 1. 1992, p. 130). Les pouvoirs de Michel Destraz et Peter Brooks sont radiés. Christopher Johnson, de Grande-Bretagne, à Genève et Claude Paratte, de Muriaux, à Thônex, membres du conseil, signent collectivement à deux.

9 octobre 1992

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau de Genève de Paine Webber International Inc., à Genève (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1423). Les pouvoirs de Georges Berberat et Jean-Pierre Bugnon sont radiés. Eric Bertier, de France, à Genève et Werner Peter, d'Elsau, à Annemasse (F), membres du conseil, signent collectivement à deux.

9 octobre 1992

World Communication Forum – Forum mondial de la communication, à Genève, fondation (FOSC du 10. 8. 1992, p. 3767). Les pouvoirs d'André Saenger sont radiés.

9 octobre 1992

Fondation Haefeli, à Genève, rue Viollier 3, chez Association Foyer Handicap. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 6. 8. 1992. But: contribuer au bien-être des personnes handicapées physiques. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux d'Annette Kaplan, de Genève, à Vandœuvre, présidente, Raymond Zanone, de Sales, à Lancy, secrétaire et Jacques Perrot, de et à Versoix.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Somation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 14 000.– Namensschuldbrief vom 29. September 1934 der Neuen Aargauer Bank in Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 1143, Kat.-Plan 21, Parzelle 675, lautend auf Jakob Kyburz, 1902, Oberentfelden, als Schuldner und Pfandgeber. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen, innert eines Jahres, d. h. bis 19. Oktober 1993, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1893¹)
5001 Aarau, 12. Oktober 1992 Gerichtspräsidentium Aarau

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42/1.210.809.33 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben per 4. September 1992 von Fr. 100 861.80, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 132-92. (1910²)

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42/1.643.817.83 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 16 529.–, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 131-92. (1911²)

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 42 1.303 182.28 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 14 477.75, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 130-92. (1913²)

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 41 2.220 054.97 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 13 460.25, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 128-92. (1932²)

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekannte Inhaber der nachstehenden Kassenobligationen der Gewerkekasse in Bern:

a. von Fr. 15 000.–, Nr. 21 815, 7½%
b. von Fr. 5 000.–, Nr. 21 814, 7½%
beide ausgestellt am 25. Juni 1992, Verfall am 25. Juni 1995, mit Jahrescoupons per 25. Juni 1993 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 123-92. (1930²)

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligationen Nrn. 522.201 und 522.202, von je Fr. 1000.–, 4½%, der Schweizerischen Volksbank, ausgestellt am 10. Oktober 1985, Verfall 9. Oktober 1989, mit Coupons per 9. Oktober 1987 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 048-92. (1933²)

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a. Namensparheft Nr. 1.554.652.98, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 6402.45;
b. Namensparheft Nr. 1.122.700.96, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 20 215.10;
c. Kassenschein Nr. 1.240.599.48, von Fr. 25 000.–, 5% der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 23. März 1989, Verfall 23. März 1993, mit Coupons per 23. März 1992 und folgende;
d. Kassenschein Nr. 200213908, von Fr. 50 000.–, 6.75%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 24. März 1991, Verfall 24. März 1993, mit Coupons per 24. März 1993;
e. Kassenschein Nr. 127410148, von Fr. 4000.–, 7.5%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 30. Oktober 1990, Verfall 30. Oktober 1993, mit Coupons per 30. Oktober 1992 und folgende,
wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 124/127-92. (1934²)

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 866 000.–, Höchstzinsfuß 6%, vom 13. Januar 1966, zugunsten der Berner Kantonalbank, Beleg IV/3117, lastend im 5. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 8978 der Wohnbaugenossenschaft «Modern». Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1892¹)
2501 Biel, 13. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III: Oberle

Es werden vermisst:

– Namensschuldbrief über Fr. 6000.–, vom 12. November 1928, Maximalzinsfuß 6½%, lastend im 1. Rang
– Namensschuldbrief über Fr. 6000.–, vom 12. September 1952, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 2. Rang
auf IR Unterbözberg Nr. 764, Plan 15, Parzelle 213, und IR Unterbözberg Nr. 774, Plan 13, Parzelle 211, zugunsten der Neuen Aargauer Bank, Brugg.
Der oder die Besitzer der genannten Namensschuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1993, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst die genannten Namensschuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt werden. (1926²)
5200 Brugg, 20. Oktober 1992 Gerichtspräsidentium Brugg

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief per Fr. 4700.–, vom 6. Dezember 1927, Maximalzinsfuß 5¼%, lastend auf IR Veltheim Nr. 1184, Plan B3, Gläubiger: Einwohnergemeinde Veltheim (Schulgut Veltheim). Der oder die Besitzer des genannten Namensschuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1993, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst der genannte Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1927²)
5200 Brugg, 20. Oktober 1992 Gerichtspräsidentium Brugg

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.– vom 6. März 1963, 6½%, Belege Serie III/1974, lastend im 1. Rang auf Lengnau-Gbbi. Nr. 2075. Die unbekannten Besitzer des Schuldbriefes werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim unterzeichneten Richter zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1920²)
3294 Büren an der Aare, 15. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident: Messer

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12132/00 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf P. Kälin, mit einem Saldo per 31. Dezember 1991 von Fr. 23 995.10. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidentium Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1929²)
8840 Einsiedeln, 20. Oktober 1992 Bezirksgericht Einsiedeln
Der Gerichtspräsident: lic. iur. Oswald Rohner

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 201, 221 bis 228, 354 und 358 der Bau AG Mogelsberg, Mogelsberg.
Der unbekannte Inhaber einer Namenaktie sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen sechs Monaten ab erster Publikation im SHAB beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. die Namenaktie vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (1900¹)
9230 Flawil, 14. Oktober 1992 Der Präsident
des Bezirksgerichtes Untertoggenburg

Es werden vermisst:

– Kassaobligation von Fr. 10 000.–, vom 29. Mai 1990 bis 1993 zu 7%, Nr. 729 306 der Schweizerischen Volksbank, St. Gallen
– Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 20. Juni 1924, I/2877, lastend auf Kandergrund-Grundbuchblatt Nr. 549
– Schuldbrief von Fr. 2750.– vom 23. Juli 1953, II/598, lastend auf Reichenbach-Grundbuchblatt Nr. 1611
– Schuldbrief von Fr. 60 000.–, vom 10. März 1960, III/2610 und vom 7. September 1962, III/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414
– Schuldbrief von Fr. 20 000.– vom 7. September 1962, III/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414
– Schuldbrief von Fr. 14 000.– vom 4. Oktober 1926, I/3408, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 415
Die unbekannten Inhaber dieser Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1913²)

3714 Frutigen, 14. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident: Schär

Es werden vermisst:

4 Namenaktien der Beag Druck AG, Emmenbrücke, Nrn. 250, 251, 309, 310, nominal je Fr. 500.–, ohne Couponsbögen.
Allfällige Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1888¹)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: lic. iur. O. Betschart

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 12. April 1949, im 12. Rang, lastend auf Grundstück Nr. 1526, Grundbuch Emmen.
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1890¹)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: lic. iur. O. Betschart

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Fr. 1000.–, angegangen am 11. November 1929, im 1. Rang
 - Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 16. September 1931, im 4. Rang
- beide lastend auf den Grundstücken Nrn. 198 und 454, Grundbuch Aesch;
- Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 1. Februar 1946, im 1. Rang
 - Schuldbrief Fr. 3000.–, angegangen am 2. Februar 1946, im 2. Rang
- beide lastend auf den Grundstücken Nrn. 198, 454 und 679, Grundbuch Aesch.
- Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1889¹)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:
lic. iur. O. Betschart

Es werden vermisst:

2. Inhaberaktien der Volksbank Hochdorf, Filiale Hochdorf, Nrn. 2214 und 2215 = 2/1, nominal Fr. 500.–, ohne Couponsbogen; 1 Sparheft Nr. 21390-202-04 der Volksbank Hochdorf, Filiale Hitzkirch, Saldo per 31. Dezember 1991 Fr. 5354.30 plus aufgelaufener Zins;
- Fr. 5000.– 5% Kassenobligation der Volksbank Hochdorf, Filiale Hochdorf, Nr. 7656, Laufzeit 1980 bis 18. Juli 1986, mit Jahrescoupons per 18. Juli 1981 und folgende.
- Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1891¹)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:
lic. iur. O. Betschart

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden.

- Namenschuldbrief vom 25. April 1945 im 1. Rang im Betrage von Fr. 23 000.–, Namensschuldbrief im 2. Rang vom 19. November 1946 im Betrage von Fr. 6000.–, Namensschuldbrief im 3. Rang vom 20. April 1949, im Betrage von Fr. 2000.–, alle zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, alle lastend auf GB Däniken Nr. 1027, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Fritz Lüscher-Gisi, Däniken. (922²)

4600 Olten, 18. Mai 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
B. Frey

Vermisst wird 7,25% Kassenobligation Nr. 15.906728 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Laufzeit 1992 bis 1995 mit Fälligkeit am 6. Januar 1995, im Nennwert von Fr. 10 000.–, mit Coupons per 6. Januar 1993 und folgende.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Dezember 1992 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (1112¹)

8201 Schaffhausen, 22. Juni 1992

Der Gerichtsschreiber:
E. Sulzberger

Es werden vermisst:

- Fr. 4 500.– Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2122 in der 5. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach
- Fr. 10 000.– Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2123 in der 7. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach

Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1935²)

3456 Trachselwald, 16. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Es wird vermisst:

- Aktienzertifikat Nr. 1064 vom 25. August 1989 über 2 Namenaktien Bank Sulhental, lautend auf Heinrich-Beyeler Bertha, Muenen.
- Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Aktienzertifikat innert 6 Monaten, d. h. bis zum 26. April 1993 dem Gerichtspräsidentium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten dieses kraftlos erklärt wird. (1908²)

5726 Unterkulm, 15. Oktober 1992

Gerichtspräsidentium Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 31. Januar 1992 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.91.017):

- Inhaberschuldbrief für Fr. 12 000.–, ausgestellt am 21. April 1960, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Heinrich Kappeler, geb. 1919, von Hagensbuch, Landwirt, wohnhaft Schottikon-Elsau, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 955 in Oberschottikon-Langfuri mit 43 785 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese (Gemeinde Elsau, Grundprotokoll Bd. 21 pag. 372 Ziff. 1).
- Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (325¹)

8400 Winterthur, 31. Januar 1992 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Februar 1992 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.91.018):

- Inhaberschuldbrief für Fr. 500.–, ausgestellt am 8. August 1944, lautend auf die damalige Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Klara Weiler geb. Matzinger, Wiesenstrasse 3, Winterthur, lastend im zweiten Rang (heute 1. Pfandstelle) auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2989, Schachenweg 21 im Stadtquartier Veltheim-Winterthur mit 161 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuchblatt 1703).
- Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (326¹)

8400 Winterthur, 3. Februar 1992 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 17. Februar 1992 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (ES92-501):

- Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.–, ausgestellt am 2. September 1953, reduziert auf Fr. 1900.– am 11. Juni 1963, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Hans Reller-Kuhn, geb. 1904, Autofahrerlehre, Schottikon-Elsau, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 590, Haldenstrasse 4, Schottikon, 8352 Räterschen mit 604 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Gemeinde Elsau, Grundregister Ebl. 173).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (324¹)

8400 Winterthur, 17. Februar 1992

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Zwei 7½% Kassenobligationen «Coupon Typ» der Migrosbank im Nominalwert von je Fr. 5000.–, Titel Nrn. 1.502.127/00 und 1.502.126/02, Valorennummer 83.422.3, Laufzeit 29. November 1990 bis 29. November 1993, mit Coupons per 29. November 1992 und 29. November 1993 (Gesch. Nr. E0920022).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1106¹)

8026 Zürich, 10. Juni 1992

Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

- Eine Fr. 10 000.–, 7½% Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank, Nr. 13 024590, Valoren-Nr. 027.080, Laufzeit vom 22. November 1990 bis 22. November 1993, mit Jahrescoupons per 22. November 1992 und 22. November 1993 (Gesch. Nr. E0920019).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1107¹)

8026 Zürich, 10. Juni 1992

Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 80 000.–, 2e rang, profite des cases libres, intérêt maximum 10%, constituée le 10 mai 1977 par Robert Chambrier, à Bex, inscrite sous no 265 367 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 1623 dont Agnir S.A. est propriétaire au territoire de la commune de Bex, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1097¹)

1860 Aigle, 17. juin 1992

Le président:
Ph. Goerner

Par ordonnance du 14 octobre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations de caisse suivantes de la Banque de l'Etat de Fribourg:

- obligation de caisse no 45597, de fr. 5000.–, au porteur, intérêts 6½%, émise le 18 avril 1991, échue le 18 avril 1994, avec coupons au 18 avril 1993 et au 18 avril 1994 attachés
- obligation de caisse no 28593, de fr. 4000.–, au porteur, intérêts 4½%, émise le 2 septembre 1987, échue le 22 juillet 1992, avec coupon au 22 juillet 1992 attaché.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1928²)

1700 Fribourg, 14 octobre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 23 000.–, au taux de 6,5% au profit de la Banque cantonale de Berne, inscrite le 12 mai 1950 à Série IIg no 9552, grevant en 1er rang et collectivement les immeubles inscrits aux feuillets 83 et 85 du registre foncier de Malleray appartenant à Burgunder Marc est sommé de la produire dans le délai d'une année au Tribunal 1 du district de et à 2740 Moutier sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1936²)

2740 Moutier, 19 octobre 1992

Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, dans le cadre d'une procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante: 4e rang: fr. 150 000.–, 8%. Cédule hypothécaire du 9 avril 1987, P.J. 280b, au porteur, grevant l'immeuble fl. 1566 du ban du Noirmont, propriété de Fabrique Pic S.A., de produire ce titre au greffe du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1909²)

2726 Saignelégier, 15 octobre 1992

Le président du Tribunal:
Philippe Guelat

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 14 ottobre 1992 (Inc. n. 75/1992 b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa di nominali fr. 50 000.–, al 6%, emessa dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, il 13 settembre 1989, con scadenza al 13 settembre 1992 e cedole al 13 settembre 1990 e seguenti, n. 757931, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1899¹)

6900 Lugano, 15 ottobre 1992

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 7/14 ottobre 1992 (Inc. n. 71/1992b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore di nominali fr. 5000.–, n. 2998, emessa il 23 aprile 1990 con scadenza al 23 aprile 1992, emessa dalla CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare di Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1912²)

6900 Lugano, 16 ottobre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Erbenruf

Die unbekannt abwesenden gesetzlichen Erben der **Sprecher-Freiermuth Helena**, geboren am 27. November 1900, von Zürich und Volkerswil ZH, in Rothrist wohnhaft gewesen, gestorben am 8. November 1991, werden hiemit gemäss Art. 555 ZGB aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Oktober 1993, dem Gerichtspräsidentium Zofingen zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen, ansonst der Erbeil, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, den bekannten gesetzlichen Erben zufallen würde. (A 3209¹)

4800 Zofingen, 7. Oktober 1992

Gerichtspräsidentium Zofingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dengler Hubert AG, Aarau

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator Mario Dengler, Renggerstrasse 52, 5000 Aarau, anzumelden. (A 3209²)

5000 Aarau, 15. Oktober 1992

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Raiffeisenbank Altishofen-Ebersecken-Nebikon, Altishofen

Dritte Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Oberwiggertal, mit Sitz in Dagmersellen, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Altishofen-Ebersecken-Nebikon, Genossenschaft, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Altishofen-Ebersecken-Nebikon auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Oberwiggertal, in 6252 Dagmersellen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberwiggertal über. (A 3213¹)

6252 Dagmersellen, 13. Oktober 1992 Raiffeisenbank Oberwiggertal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Olimar Immobilien AG in Liq., Arcegnò

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3255²)

6330 Cham, 19. Oktober 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Auxipar AG, Basel

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1992 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei Experta Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel. (A 3228¹)

4002 Basel, 15. Oktober 1992

Die Liquidatorin:
Experta Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Syntron AG, Management Consulting in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 3241¹)

4002 Basel, 12. Oktober 1992

Die Liquidatorin:
Experta Treuhand AG Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Meier H. W. AG in Liq., Bergdietikon

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Franco Loher, Badenerstrasse 49, 8953 Dietikon, anzumelden. (A 3242²)

8962 Bergdietikon, 15. Oktober 1992

H. W. Meier AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Par Trading GmbH in Liquidation, Biel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Peter Freiburghaus und André Widlicki, p. A. Peter Freiburghaus, Gesellschaftsweg 8, 2502 Biel, schriftlich anzumelden. (A 3243²)

2502 Biel, 15. Oktober 1992 Peter Trading GmbH in Liquidation
Die Liquidatoren:
Peter Freiburghaus
André Widlicki

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hafig Handels- & Finanzierungs AG, Brig****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Beglaubigung beim Liquidator der Gesellschaft, Elmar M. Vogel, Thunelstrasse 11, 3900 Brig, anzumelden. (A 3256²)

3900 Brig, 14. Oktober 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Häusermann + Wissler Druck AG, Buchs****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Alois Wissler, Eichenweg 4, 5036 Oberentfelden, anzumelden. (A 3280²)

5033 Buchs, 19. Oktober 1992 Der Liquidator:
Alois Wissler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Auris AG, Bütschwil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Christian Keller, Treuhand und Unternehmensberatung, Hohliberg/Strass, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A 3229¹)

8500 Frauenfeld, 14. Oktober 1992 Der Liquidator:
Christian Keller

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**OET Holding AG in Liq., Cham****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3257²)

6330 Cham, 19. Oktober 1992 Die Liquidatorin

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Geneco SA, in liquidazione, Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 26 gennaio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Max Schmidlin, via Generoso 2, 6900 Lugano. (A 3282²)

6900 Lugano, 16 ottobre 1992 Il liquidatore:
Max Schmidlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Fagoria AG, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 30. September 1992 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, B. Hogg, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, 7000 Chur, anzumelden. (A 3281²)

7000 Chur, 23. Oktober 1992 Der Liquidator:
B. Hogg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Dornach****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung anzumelden bei Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Postfach, 4143 Dornach 2. (A 3258²)

4143 Dornach, 15. Oktober 1992 Die Liquidatoren:
Marcel Graf, Delegierter
Der Verwaltungsrat:
Paul Schönenberger, Mitglied

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Fun-Sport AG in Liquidation, Einsiedeln****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der nachstehenden Liquidatorin anzumelden. (A 3214¹)

8840 Einsiedeln, 14. Oktober 1992

Administra Treuhand- & Unternehmensberatung,
Willy A. Kälin, Spitalstrasse 13, Einsiedeln

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Cescutti Aldo S.A. en liquidation, Epalinges****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Pully, avenue Général Guisan 40, chez Fiduciaire et Régie P.-A. Noz S.A. (A 3215¹)

1009 Pully, 13 octobre 1992 Le liquidateur:
Pierre-André Noz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Goldboro Services S.A. en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3261²)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Hedelvast S.A. en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3260²)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Inter Griff SA, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC, du 13. 10. 1992, no 198; p. 4773).

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Jean Barby, directeur, avenue de Morges 32, 1004 Lausanne. (A 3217¹)

1700 Fribourg, 14 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Montjoie S.A. en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3259²)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Res Immobilières S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, la société Multifiduciaire Fribourg S.A., 1700 Fribourg, rue Faucigny 5. (A 3216¹)

1700 Fribourg, 7 octobre 1992 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Imcom, Export S.A., Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Adriana Neacsu, rue de la Prulay 3, 1217 Meyrin. (A 3244²)

1200 Genève, 14 octobre 1992 La liquidatrice:
Adriana Neacsu

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Mondimpex SA, Genève****Troisième publication**

Par décision du 1er octobre 1992, la société Mondimpex SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 27 novembre 1992, en mains du liquidateur, Roger Staudhammer, chemin Beau-Soleil 4, 1206 Genève. (A 3219¹)

1206 Genève, 20 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Polymers Quantum SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société Polymers Quantum SA, en date du 16 octobre 1992, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel par écrit en main du liquidateur, Me Roland Kaufman, avocat, rue Charles Bonnet 4, 1206 Genève. (A 3283²)

1206 Genève, 20 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Spectafilms, en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, René Nicolazzi, avenue Eugène-Pittard 9, case postale 125, 1211 Genève 25. (A 3218¹)

1211 Genève 25, 14 octobre 1992 Le liquidateur

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Editions Grammont S.A., Gland****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 octobre 1992 a décidé de réduire son capital-actions de fr. 3 900 000.– et de le ramener de fr. 4 000 000.– à fr. 100 000.–.

Les créanciers de la société pourront, dans les deux mois suivant la troisième publication du 26 octobre 1992, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 3254¹)

1196 Gland, 19 octobre 1992 Le conseil d'administration

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Allgenta AG in Liq., Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 3284²)

8750 Glarus, 14. Oktober 1992 Der Liquidator:
Dr. Karljörg Landolt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Retail Holding AG in Liquidation, Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei den Liquidatoren, Dr. Roger Giroud und lic. iur. Lucas Anderes, Rechtsanwälte, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 3262²)

8750 Glarus, 19. Oktober 1992 Die Liquidatoren:
Dr. Roger Giroud
lic. iur. Lucas Anderes

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Rolltec SA en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Fidecom Société Fiduciaire SA, 1003 Lausanne, place Pépinet 1. (A 3263²)

1003 Lausanne, 22 octobre 1992 La liquidatrice:
Fidecom Société Fiduciaire SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Medimpex S.A., Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 3264²)

6904 Lugano, 22 ottobre 1992 Pagani & Wullschlegler SA:
Emilio Martinenghi

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Menalux AG, Murten****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Menalux AG vom 21. Oktober 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 7 500 000.– auf Fr. 1 000 000.– beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können gemäss Art. 733 OR innert 20 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der beauftragten Fintinter AG, Treuhandgesellschaft, chemin de la Joliette 2, 1000 Lausanne 13, anmelden. (A 3239¹)

1000 Lausanne 13, 21. Oktober 1992 Fintinter AG
Treuhandgesellschaft

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Technovag, Niederweningen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Karl Hebeisen, Vogelacherstrasse 314, 8166 Niederweningen, anzumelden. (A 3230¹)

8166 Niederweningen, 20. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Cescutti et Cie S.A. en liquidation, Nyon****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Pully, avenue Général Guisan 40, chez Fiduciaire et Régie P.-A. Noz S.A. (A 3220¹)

1009 Pully, 13 octobre 1992

Le liquidateur:
Pierre-André Noz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation, Oberehrendingen****Zweite Veröffentlichung**

Die Guckau AG Trading and Marketing mit Sitz in Oberehrendingen hat an ihrer Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Peter Greuter, c/o Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 3285²)

5401 Baden, 19. Oktober 1992

Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Off-On S.A. en liquidation, Pully****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 14 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 novembre 1992. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Rolain Lévy, à Pully, avenue C. F.-Ramuz 27. (A 3231¹)

1009 Pully, 14 octobre 1992

Off-On S.A. en liquidation
Le liquidateur: Rolain Lévy

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CCD-Handels AG, Regensburg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR Abs. 3 OR beabsichtigt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Brüderli, Kilchbergstrasse 174, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3265²)

8038 Zürich, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Mövenpick Restaurant St. Gallen AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung am 30. März 1992 die Fusion mit der Firma Mövenpick AG Zürich, Zürich, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Firma Mövenpick AG Zürich über.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitze der Gesellschaft, St. Leonhardstrasse 7–13, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1877¹)

9000 St. Gallen, 19. Juni 1992

Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Impraisa Vau SA in Liquidation, Sta. Maria im Münstertal****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist den Liquidatoren Silvio Gruber, Olga Pinggera, Arthur Pinggera und Angel Conrad, c/o Impraisa Vau SA in Liq., Hauptstrasse 29, 7536 Sta. Maria, anzumelden. (A 3245²)

7536 Sta. Maria im Münstertal, 15. Oktober 1992

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kollman Service Company AG in Liq., Sachseln****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei Rechtsanwalt Niklaus Theiler, Dorfstrasse 12, Postfach 147, 6072 Sachseln, als Liquidator. (A 3286²)

6072 Sachseln, 20. Oktober 1992

Der Liquidator:
Niklaus Theiler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wildberg-Stiftung, Sarnen****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss des Einwohnergemeinderates von Sarnen, 6060 Sarnen, ist die Auflösung und Liquidation der «Wildberg-Stiftung» durchzuführen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. Otto Odermatt, Wilstrasse 29, 6370 Oberdorf, anzumelden. (A 3287²)

6370 Stans-Oberdorf, 23. Oktober 1992

Der Liquidator

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Protoma AG, Schwyz****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1992 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen.

Gläubiger können binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 3221¹)

6430 Schwyz, 12. Oktober 1992

Protoma AG:
zHv Herrn P. Blum, Schwyz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Clinique de Valère SA, Sion****Deuxième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 19 octobre 1992, la société a prononcé sa dissolution au motif que son activité a été reprise par deux autres sociétés et son entrée en liquidation sous la raison sociale Clinique de Valère SA en liquidation.

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et/ou leurs réclamations dans le délai d'un mois des la troisième parution de la présente publication, auprès du liquidateur, Me Paul Dorsaz, rue du Levant 44, 1963 Vétroz. (A 3266²)

1963 Vétroz, 22 octobre 1992

Pour la société en liquidation:
Paul Dorsaz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Sodimport S.A., Trélex****Troisième publication**

Les éventuels titulaires de créances remontant à l'année 1990 sont invités à produire leurs créances dans les 20 jours des la présente parution au siège de la société route de Duillier, 1261 Trélex. (A 3222¹)

1261 Trélex, 20 octobre 1992

Sodimport S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Garage et Carrosserie Magnenat S.A., Vallorbe****Troisième publication**

Dans son assemblée extraordinaire du 16 juillet 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 7 août 1992.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Octave Magnenat, 1337 Vallorbe, route de Bellevue 15. (A 3232¹)

1337 Vallorbe, 13 octobre 1992

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Assfarm AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. iur. Peter R. Isler, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3233¹)

6300 Zug, 20. Oktober 1992

Assfarm AG, in Liquidation
Der Liquidator:
Dr. Peter R. Isler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Cipher Data Products International AG, Zug (Cipher Data Products International SA), Zug (Cipher Data Products International Ltd.), Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, am Domizil der Gesellschaft, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6300 Zug, geltend zu machen. (A 3247²)

8022 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:
RA Christoph Stäubli, Advokaturbüro
Walder Wyss & Partner, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CIR Holding AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 71 vom 15. April 1991).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Spreiter, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 3224¹)

6302 Zug, 25. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CIR Sales AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 71 vom 15. April 1991).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Spreiter, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 3223¹)

6302 Zug, 25. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Colfex AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der nachstehenden Liquidatorin anzumelden. (A 3225¹)

6300 Zug, 14. Oktober 1992

Administra Treuhand- & Revisions-AG
Baarerstrasse 59, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Auforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR**Congella GmbH, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Congella GmbH, Zug, vom 16. Oktober 1992 hat die Rückzahlung und Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 500 000.– auf Fr. 50 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innert einer Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, einzureichen. (A 3248²)

6340 Zug, 16. Oktober 1992

Congella GmbH:
Die Geschäftsführung

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**McKay & Partners AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft Herrn E. Stadelmann, c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, anzumelden. (A 3246²)

6304 Zug, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**I.B.C. Ingenieur Bauconsulting AG, Zugo****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 3288²)

6900 Lugano, 26 agosto 1992

La liquidatrice:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hi-Lok AG Precision Valves & Fittings in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, François Morax, Beethovenstrasse 48, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3289²)

8022 Zürich, 19. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Teflet AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 15. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Anton Honold, c/o Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3249²)

8032 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:
A. Honold

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Yamatane Finanz (Schweiz) AG [Yamatane Finance (Suisse) SA] [Yamatane Finance (Switzerland) Ltd.], Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 30. September 1992 beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, beim Liquidator, Rechtsanwalt Christoph Stäubli, c/o Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich, geltend zu machen. (A 3234¹)

8022 Zürich, 15. Oktober 1992

Der Liquidator:
RA Christoph Stäubli

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Garanta Versicherungs-AG, Nürnberg

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1991		(B 675)	Passiven
	DM				DM
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	31 477 500.—	Eigenkapital:			
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital			45 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	36 373 655.—	Reservfonds			961 809.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	4 668 741.—	Spezialreserven:			
Übrige Wertschriften	1 011 778.—	Kapitalrücklage			500 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	868 626.—	Andere Rücklagen			10 170 000.—
Guthaben bei Banken	7 951 826.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	39 872 247.—	Prämienüberträge			4 919 485.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Deckungskapital für laufende Renten			14 101.—
und Rückversicherungsverkehr	4 287 645.—	Schwebende Schäden			36 845 562.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	314 144.—	Übrige technische Rückstellungen			4 981 620.—
Stückzinsen und Mieten	1 594 014.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
Mobilien und Material	295 576.—	und Rückversicherungsverkehr			2 639 569.—
Übrige Aktiven	697 033.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen			82 890.—
		Schuldverpflichtungen:			
		Agenten			1 019 876.—
		Übrige Passiven			18 027 196.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			4 250 677.—
	129 412 785.—				129 412 785.—

Nürnberg, 2. Juni 1992

Garanta Versicherungs-AG
Hans-Peter Schmidt Konrad Falk

Finter Bank Zürich, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 678)		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht		127 335 911.37
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit		120 523 739.65
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	82 634 269.65	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 793 888.25	Kreditoren auf Sicht		125 092 689.94
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit		38 666 901.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 011 500.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte		9 675 271.37
– davon mit hypothekarischer Deckung	24 549 419.19	Kassenobligationen		542 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven		54 034 119.36
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital		45 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 900 000.—	Gesetzliche Reserve		13 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Spezialreserve		37 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Saldo vortrag		488 049.49
Wertschriften	609 125.15			
Dauernde Beteiligungen	102 947 504.27			
Bankgebäude	5 753 155.25			
Sonstige Aktiven	10 400 000.—			
	31 787 630.29			
	571 358 682.93			571 358 682.93

Forderungen aus festen Termingeschäften
in Wertpapieren und EdelmetallenFr.
413 649.40Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen
sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften
in Wertpapieren und EdelmetallenFr.
30 602 861.30
412 749.65

BSI – Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1992
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		(B 680)		Passivo
	Fr.		Fr.	
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		Debiti a vista presso banche		927 252 636.—
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche		976 661 606.—
Crediti a termine presso banche		– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	730 096 708.—	
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	851 250 994.—	Conti creditori a vista		995 112 923.—
Effetti cambiari		Conti creditori a termine		2 852 553 701.—
– dei quali con garanzia ipotecaria		– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	2 501 899 577.—	
Conti correnti debitori senza copertura		Depositi a risparmio		479 343 421.—
Conti correnti debitori con copertura		Libretti di deposito		218 919 853.—
– dei quali con garanzia ipotecaria	71 374 880.—	Obbligazioni e buoni di cassa		543 547 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Prestiti in obbligazioni		225 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		– dei quali di rango posteriore	175 000 000.—	
– dei quali con garanzia ipotecaria	281 013 354.—	Altres poste del passivo		465 995 050.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti		Capitale azionario *)		228 743 200.—
di diritto pubblico		Capitale partecipazione		66 182 400.—
Investimenti ipotecari		Riserva legale		316 800 000.—
Titoli		Riserva speciale		210 000 000.—
– dei quali obbligazioni di rango posteriore	13 441 444.—	Riporto a conto nuovo		3 761 000.—
Partecipazioni permanenti				
– delle quali obbligazioni di rango posteriore	10 440 000.—			
Stabili ad uso della banca				
Altri immobili				
– dei quali crediti di rango posteriore	4 433 407.—			
Altres poste dell'attivo				
	400 860 657.—			
Totale di bilancio	8 509 877 792.—			8 509 877 792.—

*) di cui Fr. 223 786 700.— con diritto di voto e dividendo

Domus Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 681)		Passiven
	Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Zeit		407 500 000.—
Bankendebitoren auf Sicht		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 000 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht		520 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 750 757.—	Kreditoren auf Zeit		59 502 366.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 557 000.—	
Leasingobjekte		Einlagehefte		48 699 613.—
Sonstige Aktiven		Kassenobligationen		117 325 500.—
		Obligationenanleihe mit Rangrücktritt		10 000 000.—
		Sonstige Passiven		21 074 127.—
		Aktienkapital		42 000 000.—
		Reserven		10 500 000.—
		Gewinnvortrag		3 778 473.—
	720 900 079.—			720 900 079.—

Bilanzsumme

EFAG Exportfinanzierungs AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 683)		Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		409 077.—	Bankenkreditoren auf Sicht	8 938.—
Bankendebitoren auf Sicht		3 814 021.—	Bankenkreditoren auf Zeit	48 363 183.—
Bankendebitoren auf Zeit		60 610 824.—	Kreditoren auf Sicht	368 979.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		8 931 598.—	Kreditoren auf Zeit	31 610 088.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		32 158.—	Obligationenanleihen	55 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—	Sonstige Passiven	34 265 972.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		—	Aktienkapital	30 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	11 990 469.—	98 834 047.—	Gesetzliche Reserve	6 680 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		—	Freie Reserve	5 520 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		6 060 371.—	Gewinnvortrag	566 245.—
Wertschriften		594 950.—		
Sonstige Aktiven		33 096 359.—	Total Passiven	212 383 405.—
Total Aktiven		212 383 405.—		
			Garantieverbindlichkeiten	Fr. 11 499 184.—

Guyerzeller Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 682)		Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 469 549.82	Bankenkreditoren auf Sicht	43 673 059.25
Bankendebitoren auf Sicht		26 557 590.—	– davon Brokerdebitoren	
– davon Brokerdebitoren	13 257 201.55		Bankenkreditoren auf Zeit	22 686 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		208 015 850.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 829 100.—		Kreditoren auf Sicht	96 351 355.26
Wechsel und Geldmarktpapiere		432 960.—	Kreditoren auf Zeit	—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	432 960.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		508 304.75	Sonstige Passiven	76 935 966.86
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 775 228.92	Aktienkapital	5 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung		—	Genussscheine	p.M.
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 500 659.40	Gesetzliche Reserven	12 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		51 215 668.30	Andere Reserven	197 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 488 417.90		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 793 000.—
Wertschriften		105 017 716.91		
Dauernde Beteiligungen		3 484 000.—		
Bankgebäude		3 770 000.—		
Sonstige Aktiven		10 691 853.27		
		456 439 381.37		456 439 381.37
			Eventualverbindlichkeiten	Fr.
			Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten	47 180 339.55

Rüd, Blass & Cie AG, Bankgeschäft, Zürich

Bilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 684)		Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 426 354.85	Bankenkreditoren auf Sicht	115 932 964.24
Bankendebitoren auf Sicht		63 983 833.07	Bankenkreditoren auf Zeit	43 258 480.—
Bankendebitoren auf Zeit		15 746 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 746 000.—		Kreditoren auf Sicht	22 326 893.33
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		78 951 890.70	Kreditoren auf Zeit	17 191 000.—
Wertschriften		101 735 489.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Sonstige Aktiven		2 634 761.25	Sonstige Passiven	32 532 164.63
			Aktienkapital	20 000 000.—
			Gesetzliche Reserve	1 000 000.—
			Andere Reserven	16 000 000.—
			Gewinnvortrag	236 826.97
Total Aktiven		268 478 329.17	Total Passiven	268 478 329.17

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Grosshandelspreisindex, September 1992

Tieferes Preisniveau im Jahresvergleich
Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex blieb im September 1992 im Vergleich zum Vormonat praktisch stabil¹⁾ und erreichte den Stand von 183,5 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innert Jahresfrist resultierte ein Indexrückgang um 0,2 Prozent, nachdem im August 1992 ein solcher von 0,5 Prozent registriert worden war. Im September des letzten Jahres hatte der Rückgang innerhalb eines Jahres ebenfalls 0,2 Prozent betragen.
Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.
Auch wenn der Totalindex gegenüber dem Vormonat praktisch unverändert blieb, gab es für die einzelnen Produktgruppen Preisbewegungen zu verzeichnen. So zogen die Preise der Energieträger und Hilfsstoffe um 0,6 Prozent an. Der Index der Rohstoffe und Halbfabrikate blieb unverändert. Die Preise der Konsumgüter schliesslich gingen im Durchschnitt leicht zurück (–0,1%). Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Importwaren ein Indexrückgang um 0,1 Prozent, während der Index der Inlandwaren um 0,1 Prozent anstieg.
Verantwortlich für den Indexanstieg der Energieträger und Hilfsstoffe waren höhere Preise für Heizöl, Dieseltreibstoff und Benzin. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten wurden Preiserhöhungen für Schädlingsbekämpfungsmittel, Düngemittel, Farbstoffe, Schlachtvieh, Getreide, Baumwollgewebe und Textilveredelung gemeldet. Rückläufige Preise registrierte man dagegen für Kakao, Rohbaumwolle, Holzverpackungen, anorganische und organische Chemikalien, Handels- und Qualitätsstahl, Kupfer und Aluminium. Der leichte Rückgang des Indexes der Konsumgüter war die Folge von deutlich tieferen Preisen für Kernobst. Auch Schalenfrüchte und Zucker wurden in dieser Produktgruppe billiger. Demgegenüber wurden höhere Preise für Gemüse, Zitrusfrüchte, Spirituosen, Fahrzeugreifen, Kosmetika sowie Seifen und Waschmittel gemeldet.
Der Rückgang des Totalindexes um 0,2 Prozent im Vergleich zum September des Vorjahres ergab sich aus einer Abnahme des Preisniveaus für Rohstoffe und Halbfabrikate um 0,5 Prozent. Die Preise der Konsumgüter stiegen dagegen im Durchschnitt um 0,4 Prozent und diejenigen der Energieträger und Hilfsstoffe um 0,1 Prozent an. Nach Herkunft der Produkte war bei den Importwaren ein Indexrückgang um 2,1 Prozent zu verzeichnen, während sich bei den Inlandwaren innert Jahresfrist eine Teuerung von 0,5 Prozent ergab.

¹⁾ Die Veränderung betrug weniger als 0,05 Prozent (gerundet = 0,0%), bewirkte aber trotzdem einen Anstieg des Indexes um 0,1 Punkte.

Indice des prix de gros, septembre 1992

Baisse du niveau des prix par rapport à septembre 1991
D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros et pratiquement resté stable¹⁾ en septembre 1992 par rapport au mois précédent, se fixant à 183,5 points (1963 = 100). En termes annuels, la baisse de l'indice a atteint 0,2%, contre 0,5% au mois d'août 1992 et 0,2% en septembre 1991.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises du pays et des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

Si l'indice général est resté pratiquement inchangé par rapport au mois précédent, les différents groupes de produits ont subi des mouvements de prix. Ainsi, les prix des produits énergétiques et connexes ont progressés de 0,6%. L'indice des prix des matières premières et produits semi-finis n'a pas bougé. Les prix des biens de consommation ont quant à eux légèrement baissé (–0,1%). Considéré selon la provenance des marchandises, l'indice des prix a augmenté de 0,1% pour les marchandises du pays et reculé de 0,1% pour les marchandises importées.

Le principal facteur de la hausse de l'indice des produits énergétiques et connexes est le renchérissement du mazout, du carburant diesel et de l'essence. Dans le groupe des matières premières et produits semi-finis, les prix des produits antiparasitaires, des engrais, des colorants, du bétail de boucherie, des céréales, des tissus de coton et du finissage des textiles ont augmenté tandis que ceux du cacao, du coton brut, des emballages en bois, des produits chimiques inorganiques et organiques, du fer et de l'acier marchands, du cuivre et de l'aluminium ont diminué. Le léger recul de l'indice des biens de consommation est dû à la chute des prix des fruits à pépins. Les fruits à coque et le sucre se sont aussi vendus à des prix plus bas. En revanche, les prix des légumes, des agrumes, des spiritueux, des pneus d'automobiles, des produits cosmétiques, du savon et des produits à lessive ont augmenté.
Le recul de l'indice général (–0,2%) par rapport au mois de septembre 1991 résulte de la baisse du niveau des prix des matières premières et produits semi-finis de 0,5%. Les prix des biens de consommation ont augmenté en moyenne de 0,4% et ceux des produits énergétiques et connexes de 0,1%. Si l'on tient compte de la provenance des produits, on note une hausse de l'indice de 0,5% en une année pour les marchandises du pays, tandis que l'indice des prix des marchandises importées a reculé de 2,1%.

¹⁾ La variation s'est chiffrée à moins de 0,05% (arrondi à 0,0%), mais elle a eu pour effet d'augmenter l'indice de 0,1 point.

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Nyon – Station fédérale de recherches agronomiques de Changins – Bâtiment 2.2

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux de suite
113	Démontage ventilation + tableau électrique et périphérique	Installations	3	13 novembre 1992	de suite
244	Installation de ventilation + pose périphérique tableau	Installations	3	13 novembre 1992	de suite
	Régulation et tableau électrique	tableau	1	13 novembre 1992	de suite

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau Pierre Chuard Ing. EPFZ-SIA, En Budron 42, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, d'ici au 6 novembre 1992 en indiquant:

– la désignation du lieu: Nyon – Station fédérale de recherches agronomiques de Changins – Bâtiment 2.2.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises titulaires de la concession «A», justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 339)

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Beschaffungsstelle:
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Sektion Einkauf Informatik
CH-3000 Bern
Telefon: 031 61 38 47
Telefax: 031 61 39 88
- 2a. Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
- 3a. Lieferort:
Bern
- 3b. Art und Menge:
Projekt Tresoriermanagement (Tresorerie Front-Desk Software)
Standardsoftware, welche vor allem den Bedürfnissen des Tresorerie Front-Desk (inkl. einzelne Middle- und Back-Office-Funktionen) entspricht und hauptsächlich folgende Funktionen unterstützt:
– Online Positionsführung aller eingesetzten Finanzinstrumente
– Gewinn-/Verlustermittlung und Darstellung (mark-to-market Bewertung autom. Kurs-Feed)
– Liquiditätsplanung
– Unterstützung von Portfolio-Betrachtungen (Strategien, Hedging usw.)
– Rasche und einfache Online-Abfrage (Positionen, Liquidität, Portfolio usw.)
– Performance-Berechnungen
– Druchrechnen von:
– Liquiditätsanalysen
– Fälligkeitsanalysen
– Sensitivitätsanalysen
– Simulationen
– What-if-Analysen
– Limitenführung und -überwachung
– Graphikunterstützung (Liquiditätsplanung, Portfolio usw.)
– Flexibles Berichtswesen (inkl. Management-Reporting)
Das System soll für 5–10 Benutzerarbeitsplätze ausgelegt und netzwerkfähig sein.
4. Liefertermin:
Erste Hälfte 1993
- 6a. Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- 6b. Adresse der Vergabestelle:
siehe unter 1.
- 6c. Sprache:
deutsch oder französisch
8. Bedingungen:
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
– Niederlassung der Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz
– Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträge des Bundes
10. Andere Auskünfte:
– Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
– Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft.
– Projektname gem. 3b in der Anmeldung angeben.

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Entité acheteuse:
Office central fédéral des imprimés et du matériel
Section Achat Informatique
CH-3000 Bern
Téléphone: 031 61 38 47
Téléfax: 031 61 39 88
- 2a. Mode de passation:
Procédure sélective
- 3a. Lieu de livraison:
Bern
- 3b. Nature et quantité:
Projet organisation et gestion de la Trésorerie (Trésorerie Front-Desk Software)
Logiciel standard, qui répond aux besoins de la trésorerie (Front-Desk, y compris les fonctions Middle-and Back-Office) et supporte principalement les fonctions suivantes:
– gestion centralisée, en temps réel, de tous les instruments financiers utilisés
– détermination des pertes ou des bénéfices et leur présentation graphique (évaluation mark-to-market, enregistrement automatique des cours)
– planification de liquidité
– assistance lors de l'examen des options en matière de gestion des portefeuilles (stratégies, hedging, etc.)
– Dialogue rapide et simple en temps réel (positions, liquidité, portefeuilles, etc.)
– calcul des performances
– vérifications des:
– analyses de liquidité
– analyses des échéances
– analyses des sensibilités
– simulations
– analyses des variantes «What-if»
– gestion et surveillance des limites
– graphiques (planification de liquidité, portefeuilles, etc.)
– Établissement flexible de rapports (y compris les rapports de gestion)
Le système doit être conçu pour un réseau câblé groupant 5–10 utilisateurs.
4. Délai de livraison:
Premier semestre 1993
- 6a. Date limite de réception des demandes de participation:
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- 6b. Adresse de transmission des demandes:
voir sous chiffre 1.
- 6c. Langues:
français ou allemand
8. Conditions:
Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:
– implantation ou représentation, y compris la maintenance en Suisse
– déroulement des affaires selon contrats-cadre de la Confédération
10. Autres renseignements:
– Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits
– Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges
– Indiquer le nom du projet sur la demande de participation selon chiffre 3b.)

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Empfänger:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
2. Vorgehen:
Selektives Verfahren
3. Datum:
14. August 1992
6. Ersteher:
Danfysik A/S, DK-Jyllinge
7. Betreffend:
7 Elektro-Quadrupolmagneten
8. Wert:
DKK 420 000.–
10. SHAB 6. 3. 1992

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Destinataire:
Paul Scherrer Institut
CH-5232 Villigen PSI
2. Procédure:
Procédure sélective
3. Date:
14. 8. 1992
6. Adjudicataire:
Danfysik A/S, DK-Jyllinge
7. Concernant:
7 aimants quadrupolaires électriques
8. Valeur:
DKK 420 000.–
10. FOSC 6. 3. 1992.

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Empfänger:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
2. Vorgehen:
Selektives Verfahren
3. Datum:
14. August 1992
6. Ersteher:
Bruker GmbH, D-Karlsruhe 21
7. Betreffend:
3 Elektro-Ableitmagneten
8. Wert:
DM 452 000.–
10. SHAB 6. 3. 1992

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Destinataire:
Paul Scherrer Institut
CH-5232 Villigen PSI
2. Procédure:
Procédure sélective
3. Date:
14. 8. 1992
6. Adjudicataire:
Bruker GmbH, D-Karlsruhe 21
7. Concernant:
3 aimants électriques
8. Valeur:
DM 452 000.–
10. FOSC 6. 3. 1992

Bauausschreibung

Bundesamt für Verkehr und Generaldirektion SBB, Projektleitung AlpTransit, Bern

AlpTransit Gotthard, Abschnitt Uri
Eingabetermin: 17. November 1992

- Sondierbohrungen im Urner Reusstal zwischen Altdorf und Silenen
Altdorf, Schattdorf, Erstfeld und Silenen UR
- Los 1. Schächentunnel, Altdorf/Schattdorf: 6 Kernbohrungen à ca. 40–60 m im blockigen Bachschutt und teilweise Fels, total ca. 300 m. Erdbaumechanische und hydrologische Versuche.
- Los 2. Oefital, Silenen: 2 Kernbohrungen à ca. 110–130 m im blockigen Bachschutt und Fels, total ca. 240 m.
- Los 3. Portal Vortunnel, Erstfeld: 2–4 Kernbohrungen im blockigen Schutt und Fels à ca. 15–30 m, total ca. 70 m. Erdbaumechanische Versuche.
- Los 4. Moosbad, Altdorf: 5 Kernbohrungen im Schotter à ca. 10–20 m, total ca. 80 m. Kleinfiterrohre Ø 8". Erdbaumechanische und hydrogeologische Versuche.
- Los 5. Schächen, Altdorf: 2 Kernbohrungen im Schotter à ca. 20 m, total ca. 40 m. Kleinfiterrohre Ø 8". Erdbaumechanische und hydrogeologische Versuche.

Bestellung der Submissionsunterlagen ab 3. November 1992 schriftlich oder telefonisch bei Dr. H. Jäckli AG, Limmattalstrasse 289, 8049 Zürich, Telefon 01 341 25 00, Fax 01 341 25 70. Unkostenbeitrag Fr. 30.–.

Eine Begehung findet nicht statt.
Offerteingabe bis 17. November 1992 (Poststempel) mit Vermerk «Sondierbohrungen 1993, Abschnitt Uri» an: SBB, Generaldirektion, Projektleitung AlpTransit Gotthard, Hochschulstrasse 6, 3030 Bern.
Offertöffnung: 20. November 1992, 11 Uhr, Konferenzzimmer 211.
Vergabe der Arbeiten: vermutlich Woche 51. Ausführung: 1. und 2. Quartal 1993. (M 342)

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Beschaffungsstelle:
Paul Scherrer Institut
Würenlingen und Villigen
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
- 3a. Lieferort:
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Art und Menge:
Positioniereinheiten für vier Neutronenstreuungs-Spektrometer, bestehend aus:
– zehn Rotationsmodulen (Positioniergenauigkeit 0,01 Grad, Wiederholgenauigkeit 0,005 Grad, Durchmesser 250 mm bis 900 mm);
– sechs Rotationsmodulen zur Ankoppelung von radialen Führungsarmen mittels Gelenkkupplungen (Positioniergenauigkeit 0,01 Grad, Wiederholgenauigkeit 0,005 Grad, Durchmesser 450 mm bis 900 mm);
– acht Linearmodulen zur Längsführung von Spektrometeraufbauten mittels Führungsarmen. Die Arme müssen dabei in vertikalen Gelenken gelagert sein;
– acht Grundmodulen mit Luftkissen-Füssen zur Verschiebung der Aufbauten. Die Hubhöhe des Luftkissens beträgt dabei 0,025 mm;
– vier Doppelkipptischen mit Zentrumshöhe 270 mm (Positioniergenauigkeit 0,015 Grad, Wiederholgenauigkeit 0,007 Grad, Schwenkbereich ± 20 Grad).
- Die Rotationsmodule wie auch die Kipptische sind mit zwei Wellenenden auszuführen, dies um Antriebe und Drehgeber anzubauen. Das Vorhandensein von Endschaltern wie auch Referenzpunktschaltern gilt als Forderung.
4. Liefertermin:
Juni 1993
- 6a. Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- 6b. Adresse der Vergabestelle:
siehe unter 1
- 6c. Sprache:
deutsch, englisch
8. Bedingungen:
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
10. Andere Auskünfte:
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Entité acheteuse:
Institut Paul Scherrer
Würenlingen et Villigen
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Mode de passation:
Procédure sélective
- 3a. Lieu de livraison:
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Nature et quantité:
Éléments de positionnement pour quatre spectromètres à diffusion neutronique, soit:
– dix plateaux tournants (tolérance de positionnement 0,01 degrés, tolérance de répétition 0,005 degrés, diamètre 250 mm à 900 mm);
– six plateaux tournants pour le couplage par couplement articulé de bras de conduite radiaux (tolérance de positionnement 0,01 degrés, tolérance de répétitions 0,005 degrés, diamètre 450 mm à 900 mm);
– huit plateaux linéaires pour le guidage longitudinal de modules de spectromètre par bras conducteur. Les bras doivent reposer dans des jointures verticales;
– huit modules porteur muni de patins aéroglesseurs pour le déplacement des structures de spectromètre (levées des patins aéroglesseurs 0,025 mm);
– quatre goniomètres simples (un angle de rotation) avec hauteur du centre de rotation de 160 mm (tolérance de positionnement 0,015 degrés, tolérance de répétition 0,006 degrés, débattement ± 20 degrés);
– deux goniomètres doubles (deux angles de rotations) avec hauteur du centre de rotation de 270 mm (tolérance de positionnement 0,015 degrés, tolérance de répétition 0,007 degrés, débattement ± 20 degrés).
- Les plateaux tournants ainsi que les goniomètres doivent être munis de bouts d'arbre permettant le montage de systèmes de propulsion et de contrôle de rotation. La présence commutateurs de points de référence et de fins de course est exigée.
4. Délai de livraison:
Juin 1993
- 6a. Date limite de réception des demandes de participation:
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- 6b. Adresse de transmission:
voir sous chiffre 1
- 6c. Langues:
allemand ou anglais
8. Conditions:
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
10. Autres renseignements:
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels, September 1992

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im September 1992, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Ein- fuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index I						
1991 September	3 330	7 987,7	734	7 616,6	- 371,1	95,4
1992 August ¹⁾	3 104	6 104,9	529	6 067,7	- 37,2	99,4
1992 September	3 461	7 922,9	757	8 154,4	231,5	102,9
1991 Jan.-September	31 263	71 009,9	6 197	64 429,0	- 6 580,9	90,7
1992 Jan.-September	30 137	69 747,7	6 461	68 755,2	- 992,5	98,6
Index II²⁾						
1991 September	3 330	7 429,0	734	7 019,1	- 409,9	94,5
1992 August ¹⁾	3 104	5 857,7	529	5 684,2	- 173,5	97,0
1992 September	3 461	7 382,1	757	7 410,0	27,9	100,4
1991 Jan.-September	31 262	66 078,6	6 196	60 016,7	- 6 061,9	90,8
1992 Jan.-September	30 135	65 762,6	6 461	64 069,5	- 1 693,1	97,4

¹⁾ Revidierte Zahlen.

²⁾ Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittel- wert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 922	2 314,5	5,7	- 0,6	6,3
Energieträger	1 176	309,2	- 10,7	- 17,6	8,4
Investitionsgüter	119	1 879,3	- 9,9	- 2,0	- 8,0
Konsumgüter	244	2 879,0	2,5	0,7	1,8
Total	3 461	7 382,1	- 0,6	- 1,3	0,7

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber den Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	634,5	- 0,8	1,0	- 1,7
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	72,7	- 12,1	3,6	16,2
Konsumfertige Lebensmittel...	269,4	- 0,1	0,7	- 0,8
Getränke...	78,0	- 20,4	5,0	- 24,2
Forstwirtschaftliche Produkte...	89,6	- 5,9	0,6	- 6,5
Energieträger...	309,2	- 10,7	17,6	8,3
Erdböl und Öderillate...	290,3	- 11,4	19,0	9,5
Textilien, Bekleidung und Schuhe...	841,2	- 1,6	2,8	4,5
Spinnstoffe...	27,2	- 26,7	12,3	16,4
Garne...	35,7	- 10,7	1,1	9,7
Gewebe und Gewirke...	62,0	- 3,3	0,3	3,0
Halbtextilien...	54,0	2,2	3,7	6,1
Bekleidung...	532,4	2,7	2,6	5,4
Schuhe...	84,3	15,8	1,7	17,8
Papier und grafische Erzeugnisse...	341,1	4,0	3,8	8,2
Papier und Karton...	102,6	3,9	6,8	11,5
Waren aus Papier und Karton...	77,3	8,3	3,1	5,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften...	85,5	5,2	5,1	10,8
Leder, Kautschuk, Kunststoffe...	307,8	5,5	0,1	5,4
Leder...	43,7	- 7,7	0,2	7,9
Kautschuk...	76,9	8,1	3,0	4,9
Kunststoffe...	187,3	8,0	1,1	9,2
Chemikalien...	942,1	11,6	4,6	6,7
Grundstoffe, ungerformte Kunststoffe...	409,9	10,7	0,4	11,1
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	220,9	14,5	18,7	3,5
Farbkörper...	84,6	1,7	2,5	- 0,8
Steine und Erden...	178,3	- 1,4	0,8	- 0,6
Metalle...	680,1	4,1	1,6	5,8
Eisen und Stahl...	170,9	11,0	4,8	16,6
Buntmetalle...	118,2	0,2	5,0	5,4
Metallwaren...	391,0	2,6	0,7	1,8
Maschinen, Apparate, Elektronik...	1 619,7	- 0,3	2,4	2,2
Industriemaschinen...	674,2	8,4	2,0	10,7
Haushaltsapparate...	215,3	- 12,6	2,8	15,0
Büromaschinen...	292,0	- 5,4	9,1	4,2
Elektroindustrie, Elektronik...	392,1	- 2,2	3,3	1,1
Fahrzeuge...	701,2	- 20,0	3,7	- 22,8
Personenautomobile...	483,4	13,6	4,0	9,3
Lastwagen...	46,4	- 22,1	2,0	20,5
Luftfahrzeuge...	31,0	- 86,9	1,9	- 87,2
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie...	969,3	0,7	-	-
Präzisionsinstrumente...	240,6	4,6	1,7	2,8
Edelsteine...	402,3	- 0,7	-	-
Bijouterie und Juwelierwaren...	150,4	- 7,7	- 22,4	19,0
Verschiedene übrige Waren...	398,4	- 3,2	-	-
Wohnungseinrichtungen...	202,0	- 6,9	4,3	- 10,7

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittel- wert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	551	2 192,2	5,3	0,7	4,6
Energieträger	34	6,4	- 28,5	-	-
Investitionsgüter	87	2 615,1	1,0	1,8	- 0,8
Konsumgüter	86	2 596,3	11,0	- 3,4	15,0
Total	757	7 410,0	5,6	- 0,4	6,0

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...	211,8	20,1	- 1,5	22,0
Käse...	61,1	35,5	-	-
Schokolade...	38,1	33,6	-	-
Suppen und Bouillon...	7,6	- 16,7	-	-
Tabakfabrikate...	26,9	38,1	9,1	26,6
Textilindustrie...	288,0	- 4,6	- 1,0	- 3,6
Garne aus Chemiefasern...	49,7	- 0,4	- 4,0	3,8
Gewebe aus Chemiefasern...	24,6	4,8	4,3	0,5
Baumwollgarne...	26,1	- 5,0	- 7,2	2,4
Baumwollgewebe...	40,0	- 12,5	- 4,3	- 8,6
Stickereien...	16,4	- 11,3	- 4,0	- 7,6
Bekleidungsindustrie...	121,2	6,3	5,1	1,2
Oberbekleidung...	68,4	4,3	2,2	2,1
Schuhindustrie...	28,3	20,4	14,7	5,0
Papier- und Grafische Industrie...	207,6	6,2	2,4	8,8
Kunststoffindustrie...	188,1	16,0	0,4	15,5
Chemische Industrie...	1 765,4	13,9	- 0,4	14,4
Roh- und Grundstoffe...	222,3	14,2	4,0	9,8
Ungerformte Kunststoffe...	92,7	1,0	- 2,0	3,1
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	886,8	19,3	- 3,1	23,1
Agrochemische Erzeugnisse...	111,9	0,4	- 9,4	10,9
Farbkörper...	195,1	9,9	6,2	3,4
Aeth., Oele, Riech- und Aromastoffe...	58,7	11,1	7,2	3,6
Hilfs- und Reinigungsmittel...	40,9	15,3	4,6	10,2
Uebrig chemische Endprodukte...	82,6	14,7	7,2	7,0
Metallindustrie...	678,8	3,9	- 0,1	4,1
Eisen und Stahl...	62,4	- 4,4	- 2,8	- 1,7
Aluminium...	80,1	- 1,4	- 0,3	- 1,1
Metallwaren...	507,8	6,0	0,4	5,6
Maschinen- und Elektronikindustrie...	2 149,4	1,8	2,4	- 0,5
Kraftmaschinen...	98,0	3,0	11,9	- 8,0
Pumpen, Kompressoren usw.	102,7	2,5	4,9	- 2,3
Wärme- und Kältetechnik...	95,3	- 3,5	- 0,8	- 2,7
Metallbearbeitungsmaschinen...	232,2	2,6	10,0	- 6,7
Handwerkzeugmaschinen...	90,5	3,2	- 1,2	4,5
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie...	167,0	- 5,2	- 6,0	0,8
Textilmaschinen...	230,7	11,4	- 2,5	14,2
Haushaltsapparate...	89,5	- 2,9	3,6	- 6,3
Büromaschinen...	83,0	- 4,2	3,2	- 7,2
Stromerzeugung, Elektromotoren...	105,9	3,7	8,9	- 4,8
Telekommunikation...	37,6	- 43,9	- 4,4	- 41,2
Elektrische, elektronische Artikel...	358,8	1,7	- 4,1	6,0
Präzisionsinstrumente...	411,1	2,9	- 2,4	5,4
Uhrenindustrie...	631,3	5,1	- 11,7	19,0
Bijouterie und Juwelierwaren...	205,6	16,1	- 32,1	71,0

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahres- periode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992	Sept. 1992
OECD-Länder...	7 213,8	6 586,9	1,6	8,9
- OECD-Europa...	6 451,1	5 475,2	4,7	10,5
- EG...	5 862,7	4 901,1	4,9	11,0
BR Deutschland...	2 843,0	1 879,7	7,2	3,9
Frankreich...	826,2	708,1	- 1,1	- 1,7
Italien...	750,2	714,0	- 3,8	6,1
Niederlande...	338,6	205,3	7,7	4,6
Belgien-Luxemburg...	327,3	274,9	17,9	70,6
Grossbritannien...	528,1	727,9	7,6	44,0
Dänemark...	86,3	90,5	2,7	4,5
Portugal...	33,1	54,0	17,0	3,9
Irland...	42,9	18,0	7,9	43,4
Spanien...	77,5	182,8	3,7	17,5
Griechenland...	9,7	45,9	- 12,6	6,1
- EFTA...	570,8	523,0	2,4	9,2
Österreich...	321,3	306,9	- 0,9	10,5
Norwegen...	47,1	46,0	- 83,4	7,8
Schweden...	140,0	118,6	- 6,0	10,4
Finnland...	56,6	49,0	11,4	3,8
Island...	5,8	2,5	- 24,5	- 37,9
- übrige...	17,6	51,0	5,4	- 13,9
Aussereuropäische OECD-Länder...	762,7	1 111,7	- 19,1	1,2
USA...	411,6	706,2	- 25,6	4,7
Kanada...	21,8	56,6	- 6,6	10,4
Japan...	313,8	269,1	- 11,3	- 10,7
Australien/Neuseeland...	15,4	77,7	23,2	17,2
Nicht-OECD-Länder...	709,1	1 567,5	19,8	0,2
- Entwicklungsländer...	523,2	1 339,0	- 27,7	- 0,9
- OPEC-Staaten...	79,4	266,3	- 39,7	- 4,2
- übrige...	443,8	1 072,7	- 25,1	- 0,1
- Osteuropa...	76,6	149,0	17,7	6,2
- GUS...	25,6	24,7	57,1	- 39,8
- Zentralasien...	51,0	124,3	4,5	25,2
- Asiatische Staat- handelsländer...	80,4	43,7	8,3	40,2
- Südafrika...	28,9	35,8	40,8	- 15,5
Insgesamt...	7 922,9	8 154,4	- 0,8	7,1

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1992

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de septembre 1992, comparés à ceux de la période correspondante de l'année précédente.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
					mio fr.	
Indice I						
1991 septembre	3 330	7 987,7	734	7 616,6	- 371,1	95,4
1992 août ¹⁾	3 104	6 104,9	529	6 067,7	- 37,2	99,4
1992 septembre	3 461	7 922,9	757	8 154,4	231,5	102,9
1991 janv.-septembre	31 263	71 009,9	6 197	64 429,0	- 6 580,9	90,7
1992 janv.-septembre	30 137	69 747,7	6 463	68 755,2	- 992,5	98,6
Indice II²⁾						
1991 septembre	3 330	7 429,0	734	7 019,1	- 409,9	94,5
1992 août ¹⁾	3 104	5 857,7	529	5 684,2	- 173,5	97,0
1992 septembre	3 461	7 382,1	757	7 410,0	27,9	100,4
1991 janv.-septembre	31 262	66 078,6	6 196	60 016,7	- 6 061,9	90,8
1992 janv.-septembre	30 135	65 762,6	6 461	64 069,5	- 1 693,1	97,4

¹⁾ Chiffres révisés.

²⁾ Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	1 922	2 314,5	5,7	- 0,6	6,3
Produits énergétiques	1 176	309,2	- 10,7	- 17,6	8,4
Biens d'équipement	119	1 879,3	- 9,9	- 2,0	- 8,0
Biens de consommation	244	2 879,0	2,5	0,7	1,8
Total	3 461	7 382,1	- 0,6	- 1,3	0,7

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominal	val. moyenne	réel
		sept. 1992	sept. 1992	sept. 1992
Produits agricoles et sylvicoles	634,5	- 0,8	1,0	- 1,7
Matières de base	72,7	12,1	- 3,6	16,2
Dérivés alimentaires	269,4	- 0,1	0,7	- 0,8
Boissons	78,0	- 20,4	5,0	- 24,2
Produits sylvicoles	89,6	- 5,9	0,6	- 6,5
Produits énergétiques	309,2	- 10,7	- 17,6	8,3
Huiles brutes, distillats	290,3	- 11,4	- 19,0	9,5
Textiles, habillement, chaussures	841,2	1,6	- 2,8	4,5
Fibres non filées	27,2	- 26,7	- 12,3	- 16,4
Fils	33,7	- 10,7	- 1,1	- 9,7
Tissus, étoffes de bonneterie	62,0	- 3,3	- 0,3	- 3,0
Textiles de ménage	54,0	2,2	- 3,7	- 6,1
Habillement	532,4	2,7	- 2,6	5,4
Chaussures	84,3	15,8	- 1,7	17,8
Papier et produits des arts graphiques	341,1	4,0	- 3,8	8,2
Papiers et cartons	102,6	3,9	- 6,8	11,5
Ouvrages en papier ou en carton	77,3	8,3	3,1	5,1
Livres, journaux, revues	85,5	5,2	- 5,1	10,8
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques	307,8	5,5	0,1	5,4
Cuir	43,7	- 7,7	0,2	- 7,9
Caoutchouc	76,9	8,1	3,0	4,9
Matières plastiques	187,3	8,0	- 1,1	9,2
Produits chimiques	942,1	11,6	4,6	6,7
Matières de base, plast. non moulés	409,9	10,7	- 0,4	11,1
Prod. pharm./diagnostic, vitamines	220,9	14,5	18,7	- 3,5
Matières colorantes	84,6	1,7	2,5	- 0,8
Pierres et terres	178,3	- 1,4	- 0,8	- 0,6
Métaux	680,1	4,1	- 1,6	5,8
Fer et acier	170,9	11,0	- 4,8	16,6
Métaux non ferreux	118,2	0,2	- 5,0	5,4
Ouvrages en métaux	391,0	2,6	0,7	1,8
Machines, appareils, électronique	1 619,7	- 0,3	- 2,4	2,2
Machines industrielles	674,2	8,4	- 2,0	10,7
Appareils ménagers	215,3	- 12,6	2,8	- 15,0
Machines de bureau	292,0	- 5,4	- 0,1	4,2
Industrie électrique, électronique	392,1	- 2,2	- 3,3	1,1
Véhicules	701,2	- 20,0	3,7	- 22,8
Voitures de tourisme	483,4	13,6	4,0	9,3
Camions	46,4	- 22,1	- 2,0	- 20,5
Aéronefs	31,0	- 86,9	1,9	- 87,2
Instr. de préc., horlogerie, bijoux	969,3	0,7	-	-
Instrumente de précision	240,6	4,6	1,7	2,8
Pierres gemmes	402,3	- 0,7	-	-
Articles de bijouterie et joaillerie	150,4	- 7,7	- 22,4	19,0
Autres produits divers	398,4	- 3,2	-	-
Aménagements intérieurs	202,0	- 6,9	4,3	- 10,7

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	551	2 192,2	5,3	0,7	4,6
Produits énergétiques	34	6,4	- 28,5	-	-
Biens d'équipement	87	2 615,1	1,0	1,8	- 0,8
Biens de consommation	86	2 596,3	11,0	- 3,4	15,0
Total	757	7 410,0	5,6	- 0,4	6,0

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominal	val. moyenne	réel
		sept. 1992	sept. 1992	sept. 1992
Dérivés alimentaires et tabacs	211,8	20,1	- 1,5	22,0
Fromage	61,1	35,5	-	-
Chocolat	38,1	33,6	-	-
Soupe et bouillons	7,6	- 16,7	-	-
Tabacs manufacturés	26,9	38,1	9,1	26,6
Industrie textile	288,0	- 4,6	- 1,0	- 3,6
Fils de fibres chimiques	49,7	- 0,4	- 4,0	3,8
Tissus de fibres chimiques	24,6	4,8	4,3	0,5
Fils de coton	26,1	- 5,0	- 7,2	2,4
Tissus de coton	40,0	- 12,5	- 4,3	- 8,6
Broderies	16,4	- 11,3	- 4,0	7,6
Industrie de l'habillement	121,2	6,3	5,1	1,2
Vêtements de dessus	68,4	4,3	2,2	2,1
Industrie de la chaussure	28,3	20,4	14,7	5,0
Industrie du papier et des arts graph.	207,6	6,2	- 2,4	8,8
Industrie des matières plastiques	188,1	16,0	0,4	15,5
Industrie chimique	1 765,4	13,9	- 0,4	14,4
Matières premières et de base	222,3	14,2	4,0	9,8
Plastiques non moulés	92,7	1,0	- 2,0	3,1
Prod. pharm./diagnostic, vitamines	886,8	19,3	- 3,1	23,1
Produits agrochimiques	111,9	0,4	- 9,4	10,9
Matières colorantes	195,1	9,9	6,2	3,4
Huiles essent., subst. odorif./arom.	58,7	11,1	7,2	3,6
Produits auxiliaires et de nettoyage	40,9	15,3	4,6	10,2
Autres produits chimiques finis	82,6	14,7	7,2	7,0
Industrie métallurgique	678,8	3,9	- 0,1	4,1
Fer et acier	62,4	- 4,4	- 2,8	- 1,7
Aluminium	80,1	- 1,4	- 0,3	- 1,1
Ouvrages en métaux	507,8	6,0	0,4	5,6
Ind. des machines et de l'électronique	2 149,4	1,8	2,4	- 0,5
Machines motrices	98,0	3,0	11,9	- 8,0
Pompes, compresseurs, etc.	102,7	2,5	4,9	- 2,3
Technique du chaud et du froid	93,3	- 3,5	- 0,8	- 2,7
Machines pour le travail des métaux	232,2	2,6	10,0	- 6,7
Machines-outils pour empl. à la main	90,5	3,2	- 1,2	4,5
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	167,0	- 5,2	- 6,0	0,8
Machines textiles	230,7	11,4	- 2,5	14,2
Appareils ménagers	89,5	- 2,9	3,6	- 6,3
Machines de bureau	83,0	- 4,2	3,2	- 7,2
Production de courant, moteurs élec.	105,9	3,7	8,9	- 4,8
Télécommunication	37,6	- 43,9	- 4,4	- 41,2
Articles électriques, électroniques	358,8	1,7	- 4,1	6,0
Instrumente de précision	411,1	2,9	- 2,4	5,4
Industrie horlogère	631,3	5,1	- 11,7	19,0
Bijouterie et joaillerie	205,6	16,1	- 32,1	71,0

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	sept. 1992	sept. 1992	sept. 1992	sept. 1992
OCDE - Total	7 213,8	6 586,9	1,6	8,9
- DCDE - Europe	6 451,1	5 475,2	4,7	10,5
- CE	5 862,7	4 901,1	4,9	11,0
Allemagne (R.F.)	2 843,0	1 879,7	7,2	3,9
France	826,2	708,1	- 1,1	- 1,7
Italie	750,2	714,0	- 3,8	6,1
Pays-Bas	338,6	205,3	7,7	4,6
Belgique-Luxembourg	327,3	274,9	17,9	70,6
Grande-Bretagne	528,1	727,9	7,6	44,0
Danemark	86,3	90,5	2,7	4,5
Portugal	33,1	54,0	17,0	3,9
Irlande	42,9	18,0	7,9	43,4
Espagne	77,5	182,8	3,7	17,5
Grèce	9,7	45,9	- 12,6	6,1
- AELE	570,8	523,0	2,4	9,2
Autriche	321,3	306,9	- 0,9	10,5
Norvège	47,1	46,0	83,4	7,8
Suède	140,0	118,6	- 6,0	10,4
Finlande	56,6	49,0	11,4	3,8
Islande	5,8	2,5	- 24,5	- 37,9
- autres	17,6	51,0	5,4	- 13,9
- OCDE - Pays extra-européens	762,7	1 111,7	- 19,1	1,2
USA	411,6	706,2	- 25,6	4,7
Canada	21,8	56,6	- 6,4	10,4
Japon	313,8	269,1	- 11,3	- 10,7
Austral./Néle-Zélande	15,4	77,7	23,2	17,2
Pays non OCDE	709,1	1 567,5	19,8	0,2
- en développement	523,2	1 339,0	- 27,7	- 0,9
- OPEP	79,4	266,3	- 39,7	- 4,2
- autres	443,8	1 072,7	- 25,1	- 0,1
- Europe de l'Est	76,6	149,0	17,7	6,2
- CEI	25,6	24,7	57,1	1 39,8
- Europe centrale	51,0	124,3	4,5	25,2
- pays à économie planifiée d'Asie	80,4	43,7	8,3	40,2
- Afrique du Sud	28,9	35,8	40,8	- 15,5
Total général	7 922,9	8 154,4	- 0,8	7,1

euroINFORMATION euroINFORMATION

Schweiz:

Von der NEAT zum EWR

«Man darf feststellen, dass das Volk die ökologische Verantwortung mit der ökonomischen Vernunft verbunden hat.» Mit diesen Worten hat Herr Bundesrat Ogi am 27. September 1992 das Volks-Ja zur NEAT kommentiert.

Im In- und Ausland wurde das Abstimmungsergebnis als gutes Omen für die EWR-Abstimmung vom 6. Dezember 1992 dargestellt. In der Schweiz sei nun erkannt, dass Eigeninteressen und europäische Interessen durchaus gleich gelagert sein können.

Der Trend zu mehr Offenheit gegenüber europäischen Dimensionen und Entwicklungen wurde in den letzten Wochen durch zwei andere Erfahrungen verstärkt: Zum einen haben die National- und Ständeräte bei der Anpassung des schweizerischen Rechts an das EWR-Recht mit Erleichterung festgestellt, dass das europäische Recht im grossen und ganzen Schweiz-kompatibel ist. Es waren verhältnismässig wenig markante Änderungen der schweizerischen Rechtsordnung nötig, und viele Gesetzesanpassungen bringen eher eine Deregelung in den schweizerischen Gesetzeswald. Zum andern wurde mit Genugtuung zur Kenntnis genommen, dass vernünftige Abweichungen vom europäischen Recht in Brüssel nicht unbedingt Proteste auslösen. Die von den Eidgenössischen Räten beschlossene Übergangsfrist von fünf Jahren, während der an wegziehende EWR-Ausländer weiterhin Bausparzahlungen im Bereich der zweiten Säule der Sozialversicherungen ausgereicht werden können, wurde von der EG-Kommission und den Mitgliedstaaten mit Verständnis und mit der Bereitschaft aufgenommen, später eine allseits befriedigende Lösung zu suchen.

Aber es wäre völlig falsch, nun in eine EWR-euphorische Stimmung zu verfallen. Es wäre insbesondere verfehlt, wenn sich die EWR-Befürworter auf Lorbeeren ausruhen würden, die keineswegs Vorschusslorbeeren für den EWR, sondern Lorbeeren für einen wichtigen Durchbruch hin zu einer neuen europäischen Verkehrsphilosophie des kombinierten Verkehrs Schiene/Strasse sind.

Das EWR-Abkommen ist eine andere, eine kompliziertere Vorlage, die den Stimmbürger aufgrund eigener Stärken überzeugen muss. Die Anfragen bei der weiterhin intensiv genutzten Europa-Auskunft des Integrationsbüros (Telefon 155 32 32) zeigen eindrücklich, dass das Bedürfnis nach verlässlichen Informationen, zum Beispiel über die EWR-Auswirkungen auf das Sozialversicherungswesen, auf die Migration, auf die Arbeitslosigkeit, die Löhne, die Zinsen oder die Mieten sehr gross bleibt.

Verkehrspolitisch und integrationspolitisch besteht indessen eine klare Verbindung zwischen der NEAT und dem EWR-Abkommen. Die EG hat ihre Zustimmung zum EWR-Abkommen ausdrücklich, in einer einseitigen politischen Erklärung, vom Abschluss des Transitabkommens Schweiz-EG und damit vom positiven Ausgang der NEAT-Abstimmung in der Schweiz abhängig gemacht. Diese von der EG gemachte Verbindung leuchtet ein. Denn im EWR-Abkommen figurirt, sozusagen als Gegenleistung zum Bau der NEAT durch die Schweiz, der freie Zugang zum liberalisierten EG-Verkehrsmarkt. Aus diesem branchenspezifischen Blickwinkel betrachtet, wäre es kaum sinnvoll, auf die verkehrspolitischen Gegenleistungen der EG zu verzichten, die für unser Transportgewerbe – insbesondere für die Swissair und die Crossair – von existenzieller Bedeutung sind.

Ergo: Die NEAT hat zwar einen enormen Eigenwert; zusätzliche Dividenden für das schweizerische Transportgewerbe, die im EWR-Abkommen verbrieft sind, sind aber nicht zu verachten. Das Volks-Ja zur NEAT beinhaltet insofern ein weiteres gewichtiges Argument für ein Ja von Volk und Ständen zum EWR-Abkommen.

Ich bin überzeugt, dass auch am 6. Dezember eine Verbindung von politischer und ökonomischer Vernunft obsiegen wird.

Bruno Spinner
Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Suisse:

De la NLFA à l'EEE

«On doit constater que le peuple a su allier la responsabilité écologique à la raison économique.» C'est en ces termes que le Conseiller fédéral Ogi a commenté le verdict positif du scrutin du 27 septembre 1992 sur la Nouvelle ligne ferroviaire suisse à travers les Alpes (NLFA).

En Suisse comme à l'étranger, on a considéré que le résultat de cette votation était de bon augure pour la consultation populaire du 6 décembre 1992 sur l'EEE. Il semble maintenant que l'on ait compris en Suisse que nos propres intérêts peuvent être conciliables avec les intérêts de l'Europe.

Au cours des dernières semaines, deux autres événements ont permis de consolider cette tendance à s'ouvrir plus largement aux dimensions européennes et à une évolution à cette échelle. D'une part, le Conseil national et le Conseil des Etats ont constaté avec soulagement, lors des débats sur l'adaptation du droit suisse au droit de l'EEE, que la majeure partie des dispositions du droit européen étaient compatibles avec celles du droit fédéral. On a pu se rendre compte qu'il n'y aurait en définitive pas lieu de modifier d'une manière significative l'ordre juridique suisse et qu'une foule d'adaptations légales seront même susceptibles d'apporter une déréglementation dans le maquis législatif suisse. On a d'autre part appris avec une certaine satisfaction que des dérogations raisonnables et justifiées au droit européen ne provoqueraient pas forcément des protestations de Bruxelles. Les Chambres fédérales ont par exemple décidé de fixer à cinq ans le délai transitoire au cours duquel les étrangers ressortissants d'un pays de l'EEE et quittant la Suisse pourraient obtenir le remboursement de leur avoir du deuxième pilier de l'assurance sociale. La Commission de la CE et les Etats membres ont accueilli cette décision avec compréhension et fait comprendre qu'ils étaient disposés à chercher plus tard une solution qui soit satisfaisante pour tous.

Il faut toutefois se garder de tomber maintenant dans une béate euphorie EEE. Les partisans de l'EEE auraient tort de se reposer sur les lauriers. Le succès remporté avec la NLFA ne constitue pas le garant d'une entrée dans l'EEE. Ils ont pour l'instant œuvré pour faire triompher une nouvelle philosophie des transports en Europe axée sur la combinaison rail/route.

L'Accord EEE est un objet plus compliqué qui doit convaincre les citoyens de par ses qualités propres. Les nombreuses questions qui continuent d'affluer à l'Euro-téléphone du Bureau de l'intégration (tél. 155 32 32) démontrent clairement que le besoin d'informations fiables reste très fort. Les questions les plus fréquemment posées portent par exemple sur les incidences de l'EEE sur les assurances sociales, les flux migratoires, le chômage, les salaires, les intérêts ou les loyers.

Si l'on examine la question sous l'angle de la politique des transports et de la politique de l'intégration l'on ne peut toutefois pas nier l'existence d'un lien évident entre la NLFA et l'Accord EEE. Dans une déclaration politique unilatérale, la CE a expressément subordonné son approbation de l'Accord EEE à la conclusion de l'accord de transit entre la Suisse et la CE. Il en découle que cette approbation devait dépendre de l'issue positive de la votation sur la NLFA en Suisse. Cette condition posée par la CE paraît logique: l'Accord EEE prévoit, pour ainsi dire à titre de contre-prestation pour la construction de la NLFA par la Suisse, le libre accès au marché libéralisé des transports de la CE. Si l'on se place du point de vue spécifique à cette branche, il serait peu judicieux de renoncer aux contre-prestations accordées par la politique des transports de la CE, surtout si l'on sait qu'elles peuvent assurer la survie de certaines de nos entreprises de transport telles que Swissair et Crossair.

En résumé, on peut donc affirmer que la NLFA a une grande importance à elle seule, mais aussi qu'elle apportera aux transporteurs suisses des avantages supplémentaires garantis dans l'Accord EEE. Le oui du souverain à la Nouvelle ligne ferroviaire à travers les Alpes constitue ainsi un nouvel argument de poids pour que le peuple et les cantons disent également oui à l'Accord EEE.

Je suis convaincu que le bon sens politique et la saine compréhension de nos intérêts économiques l'emporteront à nouveau le 6 décembre.

Bruno Spinner
Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Huckepack-Korridor G, Umbau Bahnhof Frick
Stützmauer und Zufahrt Baudienstgleise

Vorausmass: Aushub	m ³ 10 000
Beton	m ³ 1 900
Schalung	m ² 2 900
Armierung	t 115
Rühlwand	m ² 1 000
Erdanker V° = 350 KN	Stk. 95
Erdanker V° = 700 KN	Stk. 95
Baugrundverfestigung	ca. m ³ 3 000
Belag	t 500

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 30. Oktober 1992, 14 Uhr, bei Gähler + Partner AG, Badstrasse 16, 5400 Ennetbaden; Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Abgabe der Pläne erfolgt gegen Bezahlung von Fr. 20.–. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet. Gemeinsame Begehung: Freitag, 30. Oktober 1992, 9 Uhr; Treffpunkt: Kiosk Bahnhof Frick.

Angebote mit der Aufschrift «Umbau Frick, Stützmauer/Zufahrt Baudienstgleise» sind den SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich, bis am 13. November 1992 verschlossen einzureichen (Poststempel A-Post). Sie bleiben bis Januar 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 18. November 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 5. Stock, Zimmer 537. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 340)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto:	Bellinzona – Nuova cabina centrale
Lavoro:	(1) CCC 281/282 Pavimenti in pietra artificiale epiastrelle
	(2) CCC 281 Pavimenti in materiale sintetico e simili

Gli atti d'appalto sono ottenibili a partire da 27 ottobre 1992 presso la Sezione Fabbricati, Ufficio Ticino n. 312, Bellinzona, via Pedemonte 1 (Fabbr. Deposito, 3 piano), sig. Bertini devono essere richiesti per telefono. tf. 092 24 74 44.

Le offerte in busta chiusa e munite della dicitura «Bellinzona – Nuova cabina centrale e descrizione del lavoro (102)» vanno inoltrate alle FFS, Divisione principale lavori II, 6002 Lucerna, entro il 14 novembre 1992 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti al 31 dicembre 1992.

Apertura delle offerte 17 novembre 1992, alle ore 11, nel palazzo dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, nella sala conferenza n. 316, 3° piano. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 341)

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Aussenwirtschaft, BernEditeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Santos Finance Limited
Sydney, Australien

6% Anleihe 1984–1994 von sFr. 130 000 000.–

(Valoren-Nummer 639 800)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 24. Oktober 1992 vorgesehene Tilgungsrate von sFr. 2 000 000.– nom. konnte vollständig am Markt zurückgekauft werden. Ausserdem wurden Obligationen im Betrag von sFr. 9 890 000.– nom. am Markt zurückgekauft.

Nach dem 24. Oktober 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 112 110 000.– nom. im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1992

Im Auftrag:
Coutts & Co AG

Hydro-Québec, Montreal (Kanada)

5½% Anleihe 1987–97 von sFr. 100 000 000.–

(Valoren-Nummer 666 640 / ISIN CH0006666405)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 23. Oktober 1992 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.– nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 23. Oktober 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 90 000 000.– ausstehend.

Zürich, im Oktober 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Europäische Investitionsbank

5½% Anleihe 1984–94 von sFr. 120 Mio nom.

(Valoren-Nummer 435 920)

Für die Amortisationstranche per 24. Oktober 1992 konnten sFr. 5 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 24. Oktober 1992 sFr. 105 000 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1992

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Skilift Flensa AG, Seewis Dorf

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, 11. November 1992, 20.15 Uhr, im Restaurant Chesa Plana, 7212 Seewis Dorf.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl eines Stimmenzählers.
3. Protokoll.
4. Rückblick auf die Saison 1991/92.
5. Jahresrechnung.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Wahlen.
9. Varia.

Zur Generalversammlung erhalten nur Aktionäre Zutritt, die ihre Aktien oder diesbezügliche Depotscheine vorweisen.

Die Jahresrechnung sowie die Bilanz können ab sofort beim Kassier der Gesellschaft, Herrn Christian Berry, 7212 Seewis Dorf, eingesehen werden.

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Skilift Flensa AG

Kotierungsinserat

BZ BANK ZÜRICH
 AKTIENGESELLSCHAFT

**BZ OPTIONEN
 AUF SBV INHABERAKTIEN**

Einführung der BZ Stillhalter-Optionen auf Inhaberaktien des Schweizerischen Bankvereins, Basel, an den Börsen von Zürich und Basel, beantragt und bewilligt auf den 26. Oktober 1992.

120 000 Call-Optionen

Valoren-Nummer 130.959 (SBVB)

**zum Kauf von 600 000 Inhaberaktien
 des Schweizerischen Bankvereins**
Angaben zu den Optionen

Optionsrecht: Eine Option berechtigt zum Bezug von fünf Inhaberaktien des Schweizerischen Bankvereins, Basel.

Optionspreis: Fr. 305.-

Optionsfrist: 20. Oktober 1992 bis 16. März 1994.

Ausübung des Optionsrechtes:

Die Optionsrechte sind durch schriftliche, an die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder an den Schweizerischen Bankverein, Basel, gerichtete Erklärung auszuüben, unter gleichzeitiger Entrichtung des Ausübungspreises in bar. Als schriftlich gelten auch Erklärungen durch Telegramm, Telex oder Telefax. Zur Einhaltung der Optionsfrist genügt das fristgemässe Eintreffen der Ausübungserklärung bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder beim Schweizerischen Bankverein, Basel. Vom Ausübenden sind allfällige in der Schweiz im Zusammenhang mit der Lieferung der Inhaberaktien verbundene Stempelsteuern und ähnliche Gebühren sowie die jeweilige Courtage zu entrichten.

Absicherung:

Zur Absicherung ist der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft eine entsprechende Anzahl Inhaberaktien verpfändet.

Bekanntmachungen:

Mitteilungen, welche die Optionen betreffen, werden im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel veröffentlicht.

Kotierung:

Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel ist durch die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft bei der Schweizerischen Zulassungsstelle beantragt worden. Die Kotierung an jeder dieser Börsen wurde bewilligt und wird während der ganzen Optionsfrist aufrechterhalten werden.

**Angaben über die Inhaberaktien
 des Schweizerischen Bankvereins**

Die Inhaberaktien des Schweizerischen Bankvereins sind an den Börsen Zürich, Basel und Genf kotiert. Angaben über den Schweizerischen Bankverein werden gemäss den an der Zürcher Börse geltenden Vorschriften publiziert. Der Geschäftsbericht dieser Gesellschaft kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, eingesehen werden.

Kursentwicklung der SBV Inhaberaktie

Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft

Für Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, verweisen wir auf das am 10. Oktober 1992 im Zusammenhang mit der Ausgabe von BZ Optionen auf Namenaktien der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlichte Kotierungsinserat in Verbindung mit dem entsprechenden Kotierungsprospekt.

Die obenstehenden Angaben sind eine gekürzte Fassung des vollständigen, für die Hauptbörsenzulassung allein massgebenden Kotierungsprospektes in deutscher Sprache. Dieser kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Sihlstrasse 50, 8021 Zürich, bezogen werden.

Dieses Kotierungsinserat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR. Die in diesem Kotierungsinserat aufgeführten Optionen sind von der **BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**, Zürich, ausgegeben worden.

Zürich, den 24. Oktober 1992

BZ BANK ZÜRICH
 Aktiengesellschaft

ENAG

ENAG

Energiefinanzierungs AG, Schwyz

Aktionäre:

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo
Kraftwerke Sernf-Niederbach AG, Schwanden
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, im Verhältnis der von ihnen übernommenen Strombezugsrechte die Jahreskosten der ENAG zu tragen. Zu den Jahreskosten gehören insbesondere die Verzinsung und Amortisation der für die Vorauszahlung erforderlichen Mittel, allgemeine Kosten sowie eine Dividende der ENAG.

**6⁵/₈ % Anleihe 1992-2002
 von Fr. 100 000 000**

Anleihezweck: Finanzierung der beiden Strombezugsrechte (SBR) der Electricité de France (EDF) für eine Dauer von 25 Jahren.

Laufzeit: 10 Jahre fest

Verzinsung: 6%, Jahrescoupons per 20. November

Emissionspreis: 101%

Zeichnungsschluss: 27. Oktober 1992, mittags

Liberierung: 20. November 1992

Kotierung: wird in Zürich und Basel beantragt.

Der Emissionsprospekt wird am 26. Oktober 1992 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Schweizer Verband
der Raiffeisenbanken

Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Glarner Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Bank Sarasin & Cie
Neue Aargauer Bank

Berner Kantonalbank
Luzerner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Urner Kantonalbank

Valoren-Nummer 105.598 / ISIN CH 000 105.598.4

Austenite Products AG
**Einladung zur
 ausserordentlichen Generalversammlung**

der Austenite Products AG mit Sitz in 6304 Zug, am 19. November 1992, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft an der Bundesstrasse 3.

Traktanden:

1. Rücktritt des Verwaltungsrates.
2. Varia.

Der Verwaltungsrat:
 Marie-Louise Knoll

Biosys Corporation SA
Convocation à l'assemblée extraordinaire

de Biosys Corporation SA, qui sera tenue le lundi 16 novembre, 10 h., au Grand-Rue 11, 1180 Rolle.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur.
2. Nomination du nouvel administrateur.
3. Divers.


**Inerate erschliessen
 den Markt**

Saint-Légier s. Vevey, Z. I. Rio Gredon, proximité jonction N 9/12,
 à vendre ou à louer

surface de 670 m² env.

Vente: fr. 2450.- m²

Location: fr. 230.- m² an.

Accès facile pour poids lourds, place déchargement 5 t, hauteur 4,25 m.

Renseignements et visites:

Claude Joss, 1806 Saint-Légier

Tél. 021 943 13 36

Fax 021 943 19 42


Universität Luzern

(konstituiert gemäss Art. 60 ff. ZGB in Verbindung mit Art. 58 BV)

Hiermit wird öffentlich bekanntgemacht, dass die Trägerschaft der in der Universitätsgemeinschaft Luzern zusammengeschlossenen Fakultäten und wissenschaftlichen Institute durch Beschlussfassung der Stabsräte

a. der Stiftung Loyola für Wissenschaft und Bildung, Luzern (Aufsichtsbehörde: Justizdepartement des Kantons Luzern)

b. der Stiftung Reiken-Patronat für akademische Nachdiplom- und Doktorandenstudien, Zürich (Aufsichtsbehörde: Eidg. Departement des Innern, Bern)

einerseits, und des Verwaltungsrats der SUZ-Administration – Institut für wissenschaftliche Koordination AG, Zürich, andererseits, mit Wirkung ab dem Datum des 23. Januar 1992 auf die **SUZ-Administration – Institut für wissenschaftliche Koordination in Zürich**, mit allen damit verbundenen Rechten und Privilegien übergegangen ist. Zwecks dieser Einrichtung für Höheres Bildungswesen ist u. a.: Trägerschaft wissenschaftlicher Einrichtungen sowie deren Administration; wissenschaftliche Koordination; Betrieb von und Beteiligung an Lehranstalten, Fakultäten und Kollegien für Unterricht auf Mittel- und Hochschulstufe. (Kantonale HR Reg. Nr. 3.505.508.01; Publ. SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, Seite 2641, amtlicher Teil)

Luzern und Zürich, den 20. Oktober 1992